

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

20 listopada 2009 r., nr 47 (972) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

www.glos-in.krakow.pl

NAJLEPSZE TAXI
1-9666
RADIO TAXI WAWEL
266-66-66
0501-44-96-66
0800-66-66-66

INTROLIGATOR
Centrum B, bl. 7
www.oprawaksiazek.pl



os. II Pułku Lotniczego • **MIESZKANIA** • os. Dywizjonu 303

d **tel. 012 633 29 15 | www.dastainvest.pl**
dasta invest DASTA INVEST SP. Z O.O. | PL. T. AKENTOWICZA 3/2, 30-034 KRAKÓW

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Zwykłe, niezwykle siostry Starkłówny	➔ str. 9
Na Hutniku jasno i radośnie	➔ str. 10
Listy w sprawie płk. Kuklińskiego	➔ str. 12
Nowa apteka ZIKO na os. Piastów	➔ str. 18
„Auxilium” – silna pozycja na rynku	➔ str. 19

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO
DOM KOMBATANTA RP

Ocalić od zapomnienia

Czytaj na str. 8

ZIKOAPTEKA
os. Piastów 60

WIELKIE
OTWARCIE!
20.11. (piątek)

Sprawdź na
ostatniej stronie!

REMEDIUM
APTEKA

os. Kazimierzowskie 37
tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00
niedziela: 8:00-18:00

Nasze ceny mówią same za siebie!



Wymieniaj punkty
na bony Sodexo
i zmniejszaj
swoje rachunki
wszędzie!

Sodexo PASS
Kupony do wydatkowania

Sprawdź nas! Tak tanio jeszcze nie kupowałeś!

**BAL
SYLWESTROWY**

w NCK w Krakowie, al. Jana
Pawła II 232 organizuje

KUCHNIA MARTYNA

Zapewniamy bogate menu i dobrą orkiestrę
Cena biletu 200 zł od osoby

☎ 502-297-722, 12 684-35-15
www.weselamartyna.pl



**słoneczna
APTEKA**
CENTRUM MEDYCZNE
KRAKÓW NOWA-HUTA UL. UJASTEK 3

CZYNNA
PON.-PIĄTEK SOBOTA
7 - 20 8 - 15

ZAPRASZAMY DO NASZYCH APTEK

- KRAKÓW, Al. Pokoju 4
- KRAKÓW, ul. Stradomska 15
- KRAKÓW, ul. Galta 24
- KRAKÓW, ul. Aleksandry 3 B
- KRAKÓW, ul. Gen. Nila 14
- WIELICZKA, ul. Szpunara 20A
- NOWY TARG, ul. Szpitalna 14

**NAJNIŻSZE
ceny leków
w Nowej Hucie**

196-61 TAXI BARBAKAN 0800 400 400

TAXI BARBAKAN
N°1 w Krakowie
15-te urodziny
= 30 % rabatu
w godz. od 22:00 do 6:00

ZAMÓW TAXI 196-61

KONKURS SMS

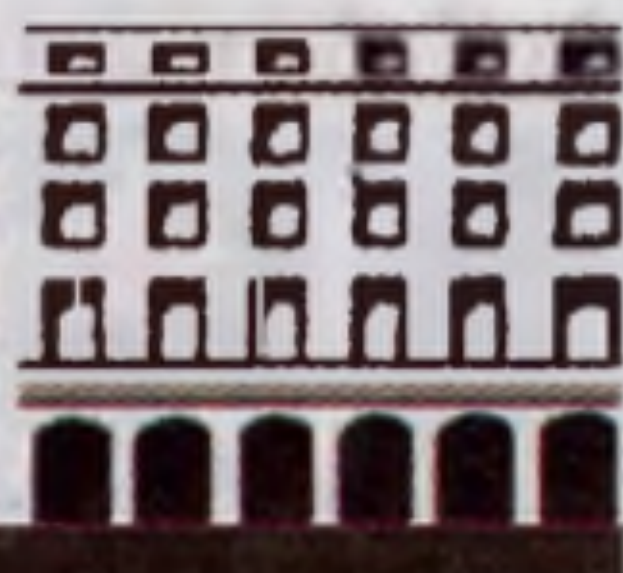
7152



szczegóły na
www.taxi.barbakan.krakow.pl



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

W planowanym budżecie Miasta Krakowa na rok 2010 znalazło się szereg ważnych inwestycji dotyczących aglomeracji nowohuckiej. Powinna wreszcie ruszyć budowa hali widowisko-sportowej w Czyżynach. Agencja Rozwoju Miasta będzie inwestorem tego obiektu i zaciągnie na ten cel kredyt. Są zaplanowane pieniądze na podgrzewaną murawę na stadionie Hutnika. Będzie kontynuowana modernizacja ulicy Igołomskiej. Również są pieniądze na planowaną przebudowę arterii komunikacyjnych i tramwajowych w nowohuckich dzielnicach. Po uchwaleniu budżetu przez Radę M. Krakowa postaramy się szerzej napisać o inwestycjach nowohuckich, które będą realizowane. (P)

W Szkole Podstawowej nr 85

ŚWIĘTO PATRONA



W piątek, 13 listopada br. społeczność Szkoły Podstawowej nr 85 im. ks. Kazimierza Jancarza obchodziła święto swojego Patrona. Uroczystość rozpoczęła Msza św. odprawiona w kościele św. Maksymiliana Kolbego w Mistrzejowicach, w której ks. Kazimierz Jancarz przez wiele lat był wikariuszem, a w latach stanu wojennego opiekunem zdelegalizowanej przez władze „Solidarności”. Później na terenie szkoły uczniowie zaprezentowali zaproszonym gościom spektakl zatytułowany „Reformo, reformo... coś z nami zrobiła?”. Przybyli na uroczystość zwiędli również okolicznościową wystawę, na któ-

rej znalazły się m. in. odnalezione dekoracyjne świece składane w stanie wojennym przez przedstawicieli różnych zakładów pracy przed ołtarzem Solidarności w dolnym kościele w Mistrzejowicach. Wśród zaproszonych gości, których powitała dyrektorka szkoły Barbara Nowak, znaleźli się m. in. brat ks. Kazimierza Jancarza, Karol Jancarz z żoną Hanną, którzy przyjechali z Makowa Podhalańskiego, ks. Tadeusz Isakowicz-Zaleski, prof. Andrzej Nowak, przewodniczący małopolskiej „Solidarności” Wojciech Grzeszek, Stanisław Handzlik, Mieczysław Gil i krakowski radny Jan L. Franczyk. (f)

DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją dla wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy czwartek (26.11) w godz. 11–12 do dyspozycji Państwa będzie red. Agnieszka Łoś.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 012 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Helena FEDEROWICZ, lat 87
Władysław MAŁEK, lat 76
Marianna NOWAK, lat 96
Maria PIECHOTA, lat 85
Janina PSZCZOŁA, lat 88
Jadwiga STOLARSKA, lat 81
Urszula SZYDŁO, lat 85
Danuta WIĘCEK, lat 81

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

KONCERT CECYLIANŚKI

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida (os. Górali 5) oraz parafia św. Bartłomieja zapraszają w niedzielę, 22 listopada br. o godz. 19.00 do bazyliki Ojców Cystersów w Mogile na Koncert Cecyliński, kolejną odsłonę Koncertów Mogińskich. Wystąpi Chór „Krakowska Młoda Filharmonia” Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza. Dyrygent: Rafał Marchewczyk. W programie m.in. utwory M. Górnika, M. Zieleńskiego, J. S. Bacha i M. Karłowicza. Wstęp wolny. (f)

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

GOTOWE MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



Jesienna obniżka cen

- kameralne osiedle trzech budynków, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój,
- mieszkania o powierzchni 52,69 - 88,04 m²
- ceny promocyjne: od 4 473 do 4 675 zł/m² brutto,
- w cenie mieszkania:
 - komórka lokatorska
 - balkon
 - parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- teren ogrodzony
- plac zabaw dla dzieci
- sprawdzony inwestor
- w planach zagospodarowania:
 - teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
 - planowany rozwój infrastruktury drogowej zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa



TBS „Krak-System” S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

KRAKOWSKA EKOSPALARNIA. ENERGIA Z ODPADÓW



Raport o oddziaływaniu Ekospalarni na środowisko

Krakowski Holding Komunalny S.A. zaprasza do zapoznania się z treścią raportu o oddziaływaniu Ekospalarni na środowisko oraz wzięcia udziału w konsultacjach społecznych. Z treścią raportu można zapoznać się m.in. w siedzibie Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa, os. Zgody 2, pokój 502, tel. (012) 616 88 65. Wnioski i uwagi do raportu można zgłaszać pisemnie, drogą elektroniczną lub ustnie do dnia 27 listopada 2009 r.

Harmonogram Konsultacji Społecznych

Aktualne informacje znajdują się na: www.ekospalarnia.krakow.pl, www.krakow.pl, www.dzielnicaokolice.krakow.pl, a pytania można nadsyłać na informacja@ekospalarnia.krakow.pl oraz poprzez serwis internetowy www.dzielnicaokolice.krakow.pl (zakładka KONTAKT).

24.11. godz. 16.00 - 3.12. godz. 14.00 - dyżury w siedzibie Rady Dzielnicy XVIII, os. Centrum 8, bl. 6.

19.11.; 26.11.; 3.12.; 10.12. w godz. od 13.00 do 17.00 - dyżury w Punkcie Konsultacyjnym: Miejski Ośrodek Wspierania Inicjatyw Społecznych (NOT), wejście od al. Przyjaźni, os. Centrum C10, pok. nr 1.

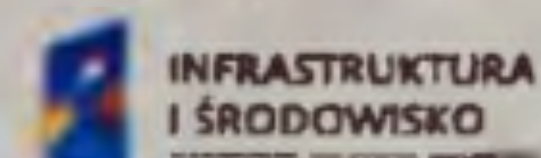
23.11. godz. 11.00 - Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida w ramach programu „Edukacja Ekologiczna - tworzenie nowych wzorców zachowań mieszkańców Nowej Huty” (os. Górali 5).

26.11. godz. 13.00 - NCK (sala 203, budynek A) - spotkanie z mieszkańcami Dzielnicy XVIII, wezmą udział m.in.: eksperci, przedstawiciele KHK S.A., UMK.

30.11. godz. 12.00 - NCK - Rozprawa Administracyjna: prowadzi Wydział Kształtowania Środowiska; eksperci, KHK S.A., UMK.

3.12. godz. 12.00 - spotkanie z młodzieżą w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida w ramach akcji „Czysty Kraków 2049” (os. Górali 5).

7.12. godz. 16.00 - spotkanie w Chatupkach z mieszkańcami w Klubie „Karino”.



Budowa Zakładu Termicznego Przetwarzania Odpadów została ogłoszona do współfinansowania przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko.

Krakowski Holding Komunalny S.A., www.khk.krakow.pl, tel. (012) 653 03 03; 269 15 05

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.N.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizna Hut) **NAJNIŻSZE CENY**



BALBUD
www.bal-bud.com.pl

BULWARKOWA 33a tel. 48 12 686 56 40 fax 48 12 686 00 36 kom. 513 091 762
SPRZEDAŻ MIESZKAŃ



BUDOWA ROZPOCZĘTA

Tylko teraz 4999 zł/m²
OSTATNIE MIESZKANIA!
PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

**Apartamenty
Nad Zalewem
w Nowej Hucie**
ul. Wojciechowskiego

KURS PIERWSZEJ POMOCY

21, 22 listopada (sobota, niedziela), o godz. 9.00, w sali 112 b NCK będzie można wziąć udział w kursie pierwszej pomocy przedmedycznej dla młodzieży (od 17 lat) i dorosłych. Pierwsza pomoc może być niezbędna nagle i wszędzie. Pomóc może każdy jeżeli tylko potrafi. Szkolenie prowadzone jest przez ratowników medycznych zgodnie z wytycznymi Europejskiej Rady Resuscytacji. W zajęciach wykorzystujemy prezentacje multimedialne, manekiny do ćwiczeń oraz sprzęt ratowniczy. Uczestnicy kursu otrzymują certyfikat. Organizujemy szkolenia dla osób indywidualnych, zakładów pracy, i szkół. Opłata za kurs wynosi 50 zł. Informacje i zapisy: Sekcja Edukacji Kulturalnej, pok. 216, bud. B, tel. 12-644-02-66 w. 207, e-mail: sek@nck.krakow.pl. (mp)

DZIECKO RZĄDZI?

26 listopada (czwartek), o godz. 18.00, w sali 203 NCK wykład pt. „Kto tu rządzi czyli, kiedy rodzice oddają władzę w ręce dziecka?” poprowadzi psycholog **Maria Apanasowicz**. Nowy cykl wykładów „Od przedszkolaka do ucznia, przeznaczony jest dla rodziców, którzy chcą wiedzieć więcej o swoim dziecku, rozumieć lepiej jego zachowanie, bardziej świadomie je wychowywać. Koncentrują się one wokół typowych problemów pojawiających się w wychowaniu i rozwoju dzieci w wieku przedszkolnym i pierwszych latach nauki. Wstęp wolny. Informacje: pok. 201 b, tel. 12 644-28-63. (mp)

KRAKOWSKA JESIEŃ BRYDŻOWA

W dniach 27–28 listopada Małopolski Związek Brydża Sportowego oraz Nowohuckie Centrum Kultury serdecznie zapraszają na Krakowską Jesień Brydżową 2009 (cykl turniejów). W programie: 27 listopada, godzina 17.00 – „Turniej Memoriałowy Zbigniewa Furdzika i Adama Zimnielskiego” – IMP. Sobota 28 listopada, godzina 10.00 – „Turniej Par Mistrzów” – Memoriał Genowefy Mularczyk – maxy. Sobota 28 listopada, godzina 10.00 „Turniej Obok mistrzów” – maxy. Sobota 28 listopada, godzina 16.00 – „Turniej Memoriał prof. Jana Janowskiego” – maxy. Niedziela, 29 listopada, godzina 10.00 OTP – „Wawelski Smok”. Miejscom rozgrywek jest NCK Kraków Nowa Huta w al. Jana Pawła II 232. Wpisowe wynosi: piątek i sobota – normalne 30 zł, PZBS 25 zł od osoby, ulgowe 20 zł od osoby. Niedziela odpowiednio: 60, 50 i 40 zł. Oficjalna strona MZBS: www.mzbs.krakow.pl. (mp)

ZROZUMIEĆ MIASTO – EDUKACJA EKOLOGICZNA

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida (os. Górali 5) oraz Wydział Strategii i Rozwoju Miasta Urzędu Miasta Krakowa zapraszają 23 listopada br. o godz. 11.00 na kolejne spotkanie z cyklu ZROZUMIEĆ MIASTO pt. „Edukacja ekologiczna - tworzenie nowych wzorców zachowań mieszkańców Nowej Huty”. Gośćmi spotkania będą przedstawiciele Wydziału Kształtowania Środowiska UMK, Krakowskiego Holdingu Komunalnego S.A. oraz ArcelorMittal Poland S.A. (mh)

Piłkarska Liga Parafialna

KALINOWE MISTRZEM

Dobiegły końca rozgrywki w piłkarskiej lidze parafialnej w sezonie roku 2009. W kościele Matki Bożej Pocieszenia przy ul. Bulwarowej, podczas mszy św. uroczystie zakończono sezon. Tytuł mistrzowski wywalczyła drużyna parafii św. Józefa z os. Kalinowego, wyprzedzając drużynę parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa z os. Teatralnego. Na trzecim miejscu uplasował się zespół parafii Matki Bożej Królowej Polski (Arka Pana).

Drużyna z os. Kalinowego zaszczytne wywalczyła mistrzowski tytuł, gdyż w przekroju całego sezonu grała najrówniej, nie przytrafiła jej się przypadkowe wpadki. Widać było, iż zawodnicy którzy razem występują, już od kilku sezonów tworzyli zgrany zespół w każdej formacji. W rozgrywkach wzięło udział 10 drużyn. Po raz pierwszy w historii rozgrywek, a była to już 6. edycja, oprócz Małgorzaty Bartkowskiej (prezes firmy Margaret), która zawsze funduje nagrody na koniec rozgrywek, również Rady Dzielnic XVI, XVII, XVIII ufundowały nagrody. Oprócz pucharów uczestnicy otrzymali pamiątkowe medale, zdjęcia, sprzęt sportowy. Wiceprezidentką Rady Dzielnic XVIII Mirosława Cieżak wręczyła pamiątkowe albumy o Nowej Hucie Małgorzacie Bartkowskiej, Andrzejowi Rosadzińskiemu (przedstawicielowi kolegium sędziów przy MZPN), Krzysztofowi Gębali (kierownikowi drużyny NSPJ z os. Teatralnego) oraz Krzysztofowi Sendorowi (kierownikowi i kapitanowi drużyny z Ruszczy), osobom zaangażowanym w rozwój ligi parafialnej. Rozgrywki odbywały się dzięki gościnności już drugi rok z rzędu na obiektach KS. HUTNIK, w okresie od marca do października. Widać, że rozgrywki zostały zauważone jako pozytywne wydarzenie w Nowej Hucie, skoro znalazły się fundusze na nagrody, jak na razie w tych trzech dzielnicach o których była mowa.



Wspólne granie zawodników o różniocowanym wieku, a w niektórych drużynach z udziałem księży, przynosi pozytywny skutek integracji nowohuckiego społeczeństwa. Królem strzelców tegorocznych rozgrywek został Piotr Majchrowski – zdobywca 36 goli z mistrzowskiej drużyny – imponująca skuteczność (może łowcy talentów w przyszłym roku zjawiać się na obiektach Hutnika i podpowiedzą nowemu selekcjonerowi F. Smudzie, gdzie szukać reprezentantów na Euro 2012). Puchar Fair Play – bo i taka klasyfikacja jest prowadzona, zdobyła drużyna Parafii ze Wzgórz Krzesławickich. Najmniej zobaczyli żółtych i czerwonych kartek oraz minutowych wykluczeń za niecenzuralne słownictwo na boisku. Na koniec nie-

dzielnej uroczystości Krzysztof Gębala (kierownik i założyciel drużyny NSPJ) wręczył w imieniu wszystkich zawodników biorących udział w rozgrywkach kapitanowi drużyny Matki Bożej Pocieszenia, a zarazem osobie odpowiedzial-

nej za przebieg rozgrywek Andrzejowi Kowalikowi, okazały puchar za to, że przez 6 lat od momentu zorganizowania rozgrywek czuwa nad jej sprawnym i prawidłowym przebiegiem oraz zabiega o pozyskiwanie sponsorów, czego dowodem był obecny sezon. Widać, że pomysł na ligę parafialną, którą 6 lat temu wdrożyli w życie ks. proboszcz Józef Gwozdowski SAC, ks. Marek Ostapiszyn SAC i Andrzej Kowalik z parafii Matki Bożej Pocieszenia zatacza coraz szersze kręgi w Nowej Hucie, a to może tylko dobrze wróżyć tym rozgrywkom na kolejne lata. Więcej informacji na temat rozgrywek, tabele, punkty, klasyfikacje i zdjęcia na stronach internetowych: www.mbpnh.futbolowo.pl i www.kalindex.futbolowo.pl. (mp)

Z REDAKCYJNEGO DYŻURU • Z REDAKCYJNEGO DYŻURU

PARKOWANIE UPRZYWILEJOWANYCH

Jednym z trudnych problemów, jaki należy rozwiązywać w nowohuckich osiedlach jest brak wystarczającej liczby miejsc do parkowania dla samochodów. Władze M. Krakowa, poszczególnie Rady Dzielnic i niektóre spółdzielnie mieszkaniowe próbują ten problem rozwiązywać poszerzając istniejące parkingi lub budując nowe. Piszemy o tym często na łamach „Głosu”.

Tym razem jeden z naszych Czytelników poruszył sprawę, która wiąże się bezpośrednio z niedostatkiem miejsc parkingowych. Chodzi o wyznaczanie miejsc dla osób uprzywilejowanych. W przypadku braku miejsc, przybywające miejsca zarezerwowane dla uprzywilejowanych w osiedlach pogłębiają jeszcze bardziej ten deficyt. Nasz Czytelnik nie jest całkowicie przeciwny wyznaczaniu miejsc dla inwalidów, ale powinien one być oznaczane w jakiś proporcjach do pozostałych miejsc. Ponadto takie miejsca w osiedlach powinny być wyznaczone dla osób w wyraźnie uzasadnionych przypadkach. Powinny być przyznawane osobom z wyraźną dysfunkcją ruchu i to jeszcze takim, którzy są w jakiejś mierze aktywni zawodowo lub społecznie. Jeśli ktoś używa samochodu sporadycznie, to powinien znaleźć sobie miejsce do parkowania niekoniecznie naprzeciw własnej klatki. Największe wątpliwości budzą Ci inwalidzi, po których nie widać żadnych dysfunkcji ruchowych, a przynajmniej im stałe miejsca do parkowania. Nasz Czytelnik ma także grupę inwalidzką, ale nawet na myśl mu nie przyszło, aby starać się o uprzywilejowane miejsce do parkowania. Dlatego martwi go rosnąca



liczba takich miejsc m.in. w rejonie jego zamieszkania. Ostatnio w os. Przy Arce naliczył 9 miejsc zarezerwowanych dla konkretnych osób uprzywilejowanych. Zdarza się, że Ci uprzywilejowani walczą metodami niekonwencjonalnymi o swoje przywileje. Niedawno osoba, która przyjechała późno i miała rano wcześnie odjechać zaparkowała na wolnym miejscu dla osoby uprzywilejowanej. Wczesnym rankiem najprawdopodobniej już był na miejscu dysponent tego miejsca i kałem umazał wszystkie klamki w samochodzie. Na pytanie, dlaczego to zrobił, zaczętnie odpowiedział, a ma pan świadków?

Od redakcji: Na pewno sprawa deficytu miejsc parkingowych jest dużym problemem, nie tylko w nowohuckich dzielnicach. Trudno nie zgodzić się z naszym Czytelnikiem, że wyznaczanie

miejsc dla uprzywilejowanych powinno być proporcjonalne do ogólnie dostępnej liczby miejsc. Tak jak to jest na dużych parkingach w sklepach wielkopowierzchniowych, gdzie oznacza się takie miejsca jak najbliższe wejście, ale w zasadzie każdy klient znajdzie miejsce, tylko nieco dalej. Stałe miejsca do parkowania dla osób uprzywilejowanych przed blokami (jak najbliższe wejścia do klatki) powinny być wyznaczane wówczas, gdy potrzeby pozostałych mieszkańców danego bloku są zabezpieczone. Tego nie ma i niektórzy zarządcy terenów działają niezgodnie z prawem. Oczywiście podstawowym rozwiązaniem jest rozbudowa parkingów w osiedlach, a także oddawanie nowych bloków z podziemnymi parkingami. Przypadek z fekaliami pozostawiamy bez komentarza.

(P) Fot. autor

Po niedawnym orzeczeniu Europejskiego Trybunału Praw Człowieka w Strasburgu, który uznał, że wieszanie krzyży w klasach to naruszenie „praw rodziców do wychowania dzieci zgodnie z własnymi przekonaniami” oraz „wolności religijnej uczniów”, do boju ruszyła pierwsza dama polskiej lewicy – Joanna Senyszyn. – Polska kon-

Tydzień

Świat według Senyszyn

stytucja mówi, że państwo i Kościół są w swoich działaniach, a także symbolice autonomiczne i rozdzielone, a zatem nie ma powodu, żeby mieszać te dwa porządki – religijny i świecki. Niestety żyjemy w państwie klerykalnym, ale zgodnie z naszą konstytucją powinniśmy być państwem świeckim. Istotą państwa świeckiego jest to, że nie wiesz się żadnych symboli religijnych – argumentowała na konferencji prasowej SLD w Krakowie Senyszyn.

Otóż nie jest to prawdą. Ale przecież pani Senyszyn nie chodzi o to, żeby Polska była państwem neutralnym światopoglądowo, ale żeby była państwem ateistycznym. Pani Senyszyn tak naprawdę chodzi o to, by drobna grupa wojujących ateistów mogła swoją wolę narzucić reszcie społeczeństwa. Dlatego uważa, że w polskich instytucjach publicznych nie ma miejsca dla żadnych symboli religijnych i zasada ta powinna dotyczyć wszystkich wyznań. To może, idąc za jej logiką, usunąć również krzyże z cmentarzy komunalnych? Bo krzyże te również mogą ranić uczucia ateistów... A taki cmentarz, to przestrzeń publiczna.

Problem polega na tym, że działania posłanki Senyszyn sprowadzają się do propagowania nihilizmu i moralnej zgnilizny. Bo z czego znana jest pani poseł? Po pierwsze z wyśmiewania religijności oraz walki z symbolami religijnymi. Po drugie, z publicznego wspierania gejów i lesbijek w ich coraz bardziej bezczelnych żądaniach. I po trzecie wreszcie – z popierania prawa do aborcji.

Członkom SLD gratuluję takiej liderki. Po prostu palce lizać.

Jan L. FRANCZYK

ELŻBIETA TWARDOSZ-MAMICA

Elżbieta Twardosz-Mamica jest związana z Nową Hutą od szóstego roku życia, kiedy to z centrum Krakowa przeprowadziła się z rodzicami na osiedle Kazimierzowskie do bloku zakładowego Krakowskiej Stoczni Rzecznej. Jak podkreśla – od razu bardzo się jej tu spodobało. Pokochała Nową Hutę ze względu na przestrzeń. Miała duże szczęście, gdyż w Szkole Podstawowej nr 115 jej



wychowawczynią była Irena Wolnikowa – nauczycielka geografii. Przez osiem lat zabierała ona całą ich klasę na biwaki, obozy harcerskie i zimowiska. Także w III LO jej wychowawczynią była nauczycielka geografii, która organizowała uczniom wakacyjne obozy wędrownie. Nie pozostało jej więc nic innego jak tylko pójść w ślady swoich wychowawczyń. Ukończyła geografii turystyki na Uniwersytecie Jagiellońskim. W trakcie studiów przewędrowała 40 tysięcy kilometrów (czyli cały równik), można powiedzieć, że obeszła ziemię dookoła. Na różnorodnych praktykach, wycieczkach terenowych i obozach naukowych przeszła i przejechała całą Polskę. Do dziś wspomina miesięczne praktyki w Dobczycach w stacji meteorologicznej, która już nie istnieje, bo jest na dnie zbiornika wodnego, a także praktyki kartograficzne, hydrologiczne oraz bardzo dużo różnorodnych wyjazdów. Pasja wędrowania pozostała jej do dzisiaj. Każdą wolną chwilę spędza poza Krakowem. Ulubionym miejscem Elżbiety jest Lanckorona i Beskid Niski. Uwielbia chodzić po górach – co roku wybiera się w Alpy, a ostatnio udało jej się wspinać także w górach Atlas w Maroku. Ze swoich podróży przywozi kalejdoskopy, które od lat kolekcjonuje. Wszyscy znajomi wiedzą o tym jej hobby i w najdalszych zakątkach świata szukają ich specjalnie dla niej. Nasza nowohucianka świetnie pływa i jeździ na nartach, można ją też często zobaczyć na rowerze. Mówi, że jej pasją jest jazda jeepem i zbieranie kani. Regularnie chodzi na koncerty muzyczne. Lubi jazz i muzykę klasyczną.

W latach studenckich związała się z Niezależnym Zrzeszeniem Studentów i „Solidarnością”. W 1985 roku rozpoczęła pracę w Szkole Podstawowej nr 101. Już cztery lata później została jej wicedyrektorem, a w 1990 roku najmłodszym spośród dyrektorów krakowskich szkół. Funkcję tę piastuje do dziś. Od pierwszych lat kierowania szkołą mobilizuje nauczycieli do podnoszenia kwalifikacji, dzięki czemu wielu z nich posiada dziś studia podyplomowe i kursy umożliwiające prowadzenie różnorodnych zajęć z dziećmi. Od lat SP nr 101 jest potęgą sportową, zdobywającą medale w piłce ręcznej nawet na arenie międzynarodowej. Dzięki staraniom Elżbiety Twardosz-Mamicy w ostatnich latach została nie tylko unowocześniona baza szkoły, ale stworzono również nowe tradycje „Stojedynki”. Od dziesięciu lat zawsze w lutym, w kolejną rocznicę jej powstania odbywają się tu Dni Otwarte, czyli przegląd dorobku artystycznego uczniów. W bieżącym roku SP 101 przygotowuje się do obchodów 45-lecia swojego istnienia. Hasło przewodnie tego roku brzmi „Myśleć sercem”. Mottem pracy wychowawczej, do której pani Elżbieta przykłada dużą wagę, są słowa patrona „Stojedynki” Hansa Christiana Andersena: „To prawdziwe błogosławieństwo zapomnieć przez innych o sobie”. Uczniowie tej szkoły od lat niosą więc isierkę nadziei chorem z „Hospicjum św. Łazarza”, uczą się dostrzegać potrzeby innych i pomagać sobie nawzajem. Ogromnie ważna jest tu troska o pamięć o Janie Pawle II – od czterech lat SP nr 101 obchodzi Dzień Papieski pielgrzymując do miejsc szczególnie bliskich Ojcu Świętemu. Dobre efekty pracy wychowawczej przynoszą sukcesy dydaktyczne, co przekłada się na wysokie wyniki w egzaminie po klasie szóstej, sukcesy w Multitestach Przedmiotowych i Europejskim Kangurze Matematycznym. Elżbieta Twardosz-Mamica stale współpracuje ze Szczepem Harcerskim „Bartoszewcy”, a także z Konsulatem Królestwa Danii oraz profesorami Uniwersytetu Jagiellońskiego i Akademii Sztuk Pięknych, którzy są opiekunami merytorycznymi Małopolskiego Konkursu Literackiego i Plastycznego organizowanego od sześciu lat przez SP nr 101. Pani Elżbieta mówi, że największą nagrodą jest dla niej uśmiech dziecka. Satisfakcję sprawia jej, gdy spotyka po latach swoich dawnych uczniów, którzy podkreślają, jak wiele dała im nauka w tej szkole. Za swoją pracę otrzymała wiele wyróżnień i odznaczeń, spośród których najważniejsze to: Medal Komisji Edukacji Narodowej w 2006 roku i Nagroda Ministra Edukacji Narodowej II stopnia w 2007 roku. **AL**

GALEON proponuje

ŚWIĄTECZNIE I ZIMOWO

Biuro Podróży GALEON myśli już o zimie. Przygotowało bogatą ofertę sylwestrową m.in. na Słowacji, w górskich miejscowościach turystycznych w Wysokich Tatrach. Także najmłodsi – dzieci i młodzież znajdą tu dla siebie pomysły na spędzenie przyszłorocznych ferii zimowych.

SYLWESTER

MLYNCEKY – leżą na trasie Tatrzańsko Łomnica – Poprad. Stąd rozciąga się przepiękny widok na Tatry Bielskie, na Łomnicki Sztit i na całe Wysokie Tatry. Mlynceky to doskonała baza wypadowa w Tatry, a także w rejon Keżmarku, Lewoczy czy Słowackiego Raju. **WARUNKI NARCIARSKIE:** na przeciwko ośrodka wyciąg orczykowy o dł. ok. 300 m, stok sztucznie naśnieżany, oświetlony, utwardzony przez ratraki. Około 20 wyciągów narciarskich w rejonie Tatr Wysokich – centra narciarskie: Tatrzańsko Łomnica, Stary Smokowiec, Tatrzańsko Leśna, Szczyrbskie Pleso, kolejki linowe i kabinkowe, ok. 250 km tras zjazdowych na najwyższym poziomie, większość jest sztucznie naśnieżana i oświetlona. **AQUAPARK-POPRAD** – kompleks całorocznych basenów termalnych oraz basen kryty o wymiarach olimpijskich w Popradzie.

Zakwaterowanie – Ośrodek Wypoczynkowy położony na skraju lasu, na dużym ogrodzonym terenie. 90 miejsc: pokoje 2-osobowe w układzie „studio” – na 3 pokoje łazienka i WC oraz 1 studio na 4 pokoje 1 łazienka i WC, umywalki, istnieje możliwość zwiększenia ilości miejsc w pokojach do 3 i 4 osób; 2 świetlice z TV, sala teatralna ze sceną, 2 sale gimnastyczne, duża, ładna jadalnia. Miejsce na ognisko, boiska. Naprzeciw ośrodka stok narciarski. **WYŻYWIENIE** – 2 posiłki dziennie – kuchnia słowacka (śniadanie + obiadokolacja, w dniu sylwestrowym zamiast obiadokolacji suchy prowiant), ubezpieczenie NNW i KL.

Cena: (6 dni) 99 zł + 90 EUR (tj. ok. 477 zł) + ZABAWA SYLWESTROWA – (płatna dodatkowo 30 EUR/os.). Uwaga! Istnieje możliwość wyjazdu na 5 dni w cenie 90 zł + 75 EUR (tj. ok. 405 zł) lub na 4 dni w cenie 80 zł + 60 EUR (tj. ok. 332 zł).

Dojazd we własnym zakresie. Istnieje możliwość zorganizowania dojazdu bussem lub autokarem za dodatkową odpłatnością.

ZABAWA SYLWESTROWA przy muzyce mechanicznej z profesjonalnym DJ-em.

TATRANSKA STRBA leży na zachód od centrum sportów zimowych – Szczyrbskie Pleso. Stąd rozciąga się przepiękny widok na Wysokie Tatry. Tatraska Strba to doskonała baza wypadowa w Tatry, a także w rejon Niżnych Tatr i Tatr Zachodnich. **WARUNKI NARCIARSKIE:** 1 km Tatraska Strba – 300m wyciąg narc., 1 x nartostrada sztucznie naśnieżana, 11 km Strbskie Pleso – Centrum Sportów Zimowych, trasy FIS-owskie, 2 wyciągi krzesełk., wyciąg dla dzieci. 8 x nartostrada, stoki w tym najdłuższy 2,3 km, wieczorna jazda, trasy biegowe itd. oraz kilkanaście wyciągów narciarskich, centrum sportów zimowych, ok. 20 wyciągów narciarskich w rejonie Tatr Wysokich – centra narciarskie: Tatrzańsko

Łomnica, Stary Smokowiec, Tatrzańsko Leśna, kolejki linowe i kabinkowe, ok. 250 km tras zjazdowych na najwyższym poziomie, większość jest sztucznie naśnieżana, oświetlona. **Lopusna Dolina** – Svit ok. 9 km, **Lucivna** – ok. 5 km, **Chopok** ok. 50 km. **VAŽECKA JASKINIA** ok. 10 km, **AQUAPARK-POPRAD** kompleks całorocznych basenów termalnych oraz basen kryty o wymiarach olimpijskich w Popradzie, ok. 18 km, **KRYTA PŁYWALNIA** Svit ok. 9 km, **KAPIELISKO TERMALNE** Liptowski Jan ok. 35 km, **KAPIELISKO TERMALNE TATRALANDIA** Liptowski Mikuláš ok. 40 km. **Zabytki:** Spiska Sobota, Kežmarok, Stražky pri Kiežmarku, Levocza, skansen w Pribylinie. **Zakwaterowanie** – hotel położony w pobliżu Tatranskiej Strby, komfortowe pokoje 2-, 3-, 4-osobowe z łazienkami, 2 restauracje: dzienna i nocna-samoobsługowa, disco-bar z profesjonalnym sprzętem i DJ-em. Większość pokoi z widokiem na Tatry Wysokie. Dojazd we własnym zakresie.

CENA: w pok. 2-os./osoba: 6 dni – 99 zł + 165 euro (ok. 792 zł); 5 dni – 90 zł + 135 euro (ok. 657 zł); 4 dni – 80 zł + 105 euro (ok. 521 zł).

Pokój 3-os./osoba: 6 dni – 99 zł + 120 euro (ok. 603 zł), 5 dni – 90 zł + 100 euro (ok. 510 zł), 4 dni – 80 zł + 80 euro (ok. 416 zł).

FERIE ZIMOWE

Jednocześnie przypominamy pracownikom Mittal Steel i spółek, że w biurze można wykupić skierowanie na obozy i zimowiska na takich samych zasadach jak co roku – zaliczka, zaświadczenie od funduszu socjalnego, dopłata. Każda oferta zawiera w cenie transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami lub na 2 pokoje 1 łazienka, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW, kulig saniami górskimi, ognisko z pieczeniem kiełbasy, nocną jazdę na nartach, bogaty i urozmaicony program pobytu i zależnie od oferty **INSTRUKTORÓW NARCIARSTWA I SNOWBOARDU** oraz **INSTRUKTORÓW TAŃCA**.

Jak co roku **wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież** (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach), która już przygotowała dla swoich kolonijnych pod-

opiecznych nowe ciekawe konkursy, gry i zabawy.

Oto niektóre z krajowych propozycji biur:

BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – stoki BIAŁKA TATRZAŃSKA i INNE STOKI – OBÓZ NARCIARSKI i SNOWBOARDOWY, początkujący i grupa zaawansowana. Turnus I: 17 – 23.01.2010 r., turnus II: 23 – 29.01.2010 r. Cena: 639 zł.

BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – 5 STOKÓW – OBÓZ NARCIARSKI, grupa zaawansowana. Turnus I: 17 – 23.01.2010 r., turnus II: 23 – 29.01.2010 r. Cena: 639 zł.

BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – OBÓZ TANECZNO-NARCIARSKI, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach, początkujący i grupa zaawansowana, **dla chętnych nauka tańców, m.in. tańców świata, salsy, funky**. Turnus I: 17 – 23.01.2010 r., turnus II: 23 – 29.01.2010 r. Cena: 639 zł.

PIENINY – KACWIN (7 dni) – stoki POLANA SOSNY – ZIMOWISKO I OBÓZ – z nartami lub bez, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach, dla chętnych nauka tańca, m.in. tańców świata, salsy, funky, początkujący i grupa zaawansowana. Turnus I: 17 – 23.01.2010 r. Cena: 619 zł.

ZAWOJA (7 dni) – ZIMOWISKO I OBÓZ TANECZNY „CHEERLEADER’S” (taniec z pomponami). Turnus I: 17 – 23.01.2010 r., turnus II: 23 – 29.01.2010 r. Cena: 639 zł.

ZAWOJA (7 dni) – ZIMOWISKO I OBÓZ – z nartami lub bez, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach, początkujący i grupa zaawansowana. Turnus I: 17 – 23.01.2010 r., turnus II: 23 – 29.01.2010 r. Cena: 639 zł.

KORBIELÓW (7 dni) – OBÓZ NARCIARSKI i SNOWBOARDOWY, początkujący i grupa zaawansowana. Turnus I: 17 – 23.01.2010 r., turnus II: 23 – 29.01.2010 r. Cena: 639 zł.

Biuro Podróży „GALEON” zostało laureatem konkursu „ODYS” za NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCZNEJ MŁODZIEŻOWEJ. Do konkursu startowało ponad 140 obiektów z Małopolski. „Galeon” został zgłoszony przez klientów biura. Biuro było także nominowane i przeszło do II etapu konkursu „ODYS 2007” w kategorii „Za najlepszą ofertę własną w turystyce wyjazdowej krajowej i zagranicznej”.

ZATRUDNIMY WYCHOWAWCÓW – NAUCZYCIELI.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”,
31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103.
www.galeon.krakow.pl,
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



TARGI PRACY AGH

ArcelorMittal Poland już po raz kolejny był jednym z wystawców na Targach Pracy, które odbyły się 5 listopada br. w Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie. Wzięło w nich udział blisko 30 pracodawców i kilka tysięcy studentów.

Oferta ArcelorMittal Poland jest adresowana zarówno do studentów pierwszych, jak i ostatnich lat studiów. W ramach programu „Zainstaluj się”, którego marka jest wśród studentów coraz lepiej znana, firma oferuje płatne staże w oddziałach firmy ArcelorMittal Poland. Wszyscy studenci AGH, a także Politechniki Śląskiej, mogą zostać członkami Klubów ArcelorMittal działających na tych uczelniach.

- Członkostwo w Klubie daje szansę na poznanie branży hutniczej, udział w spotkaniach Klubu oraz w warsztatach z umiejętności personalnych, poszerzenie wiedzy teoretycznej o umiejętności praktyczne, a nawet na wyjazd do Anglii na kurs języka angielskiego – wymieniali **Małgorzata Kowalska** oraz **Bartłomiej Skura**, specjaliści ds. rekrutacji, którzy z ramienia Biura Rekrutacji i Szkoleń reprezentowali naszą firmę na Targach Pracy. – Liczymy

na takich studentów, którzy są nastawieni na rozwój, nie boją się wyzwań i mają rozwinięte umiejętności analityczne i komunikacyjne.

Działalność Klubów koordynuje Polskie Stowarzyszenie Zarządzania Kadrami. Reprezentująca je **Dorota Strzeżewska**, na stoisku ArcelorMittal Poland obserwowała m.in. pracę

studentów zaangażowanych w popularyzowanie programu „Zainstaluj się”. Jej zdaniem ambasadorzy Klubu, czyli najbardziej aktywni człon-

kowie Klubu, radzili sobie doskonale. Wśród ambasadorów byli m.in. **Grzegorz Bielski**, **Jacek Stawowczyk**, **Krzysztof Skowronek**, **Dariusz Pokora**, **Józef Lisowski** i **Marcin Brodawka**. Niektórzy z nich, jak **Szymon Kubal**, **Aleksander Góra** i **Marcin Dąbrowski** zachęcali innych opowiadając o swoich

wakacyjnych wyjazdach na kurs angielskiego do Londynu. W efekcie podczas targów studenci wypełnili kilkadziesiąt deklaracji przystąpienia do Klubu.

Targi Pracy to jeden ze sposobów poszukiwania pracy, praktyk lub zawodowego stażu. To także okazja do bezpośredniej wymiany informacji i uwag pomiędzy poszukującymi pracy a pracodawcami. Stała obecność ArcelorMittal Poland na Targach Pracy to także znak, że jesteśmy dużą, renomowaną firmą, która wciąż się rozwija i poszukuje talentów. I warto związać się z ArcelorMittal Poland.



DBAJ O PAPROTKI

Rośliny doniczkowe stanowią nie tylko dekorację naszych mieszkań czy biur ale okazuje się także, że pełnią inne, pożyteczne funkcje. Po pierwsze mogą zmniejszyć stres i poprawić naszą produktywność. Po drugie ostatnie badania wykazały, że pełnią funkcję domowych oczyszczaczy powietrza – bardziej skutecznych niż do tej pory przypuszczano.

Kiepska jakość powietrza w naszym mieście, zwłaszcza zimą, jest od dawna nagłanianym problemem. Ciężko uwierzyć, ale zdarza się, że powietrze wewnątrz budynków może być nawet kilkakrotnie bardziej zanieczyszczone niż na zewnątrz. Sytuacja staje się groźna głównie w pomieszczeniach rzadko wietrzonych, z bardzo szczelnymi oknami i zawilgoconych. A człowiek przeciętnie spędza w „czterech ścianach” 90 proc. swojego czasu. Wnętrza mają

specyficzny mikroklimat, w którym rozwijają się organizmy żywe, w tym także szkodliwe dla naszego zdrowia. W wilgotnych pomieszczeniach pojawiają się grzyby toksynotwórcze, szkodliwe substancje wydzielają się także z farb, lakierów itp. Poza przewietrzaniem skuteczne okazuje się posiadanie domowej, roślinnej oczyszczalni powietrza. Kilka argumentów za roślinami:

- produkują tlen,
- regulują wilgotność w pomiesz-

zczeniach (im suchsze powietrze tym więcej pary wodnej wydzielają),

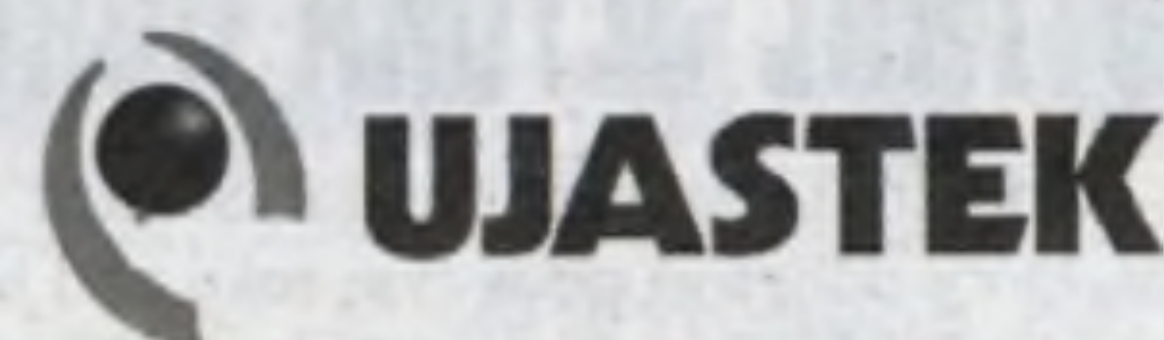
- zwalczają zarodniki grzybów, wirusy i bakterie,
- pochłaniają szkodliwe substancje chemiczne.

Rośliny bardzo skutecznie oczyszczające powietrze często już są w naszych domach. Są to m.in. bluszcz pospolity (*Hedera helix*), dracena (*Dracena sp.*), figowiec sprężysty (*Ficus robusta*), nefrolepis (zwany potocznie paprocią) i skrzydłokwiat (*Spathiphyllum sp.*). Nie są one również zbyt trudne w uprawie.

Pielęgnowane i podlewane rośliny są zatem nie tylko elementem dekoracyjnym wnętrza. W biurze i w domu pomagają chronić nasze zdrowie i



KRS 0000052378



Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia
i Pomocy Społecznej
oraz

Centrum Medyczne „Ujastek”

zapraszają wszystkich
Darczyńców Fundacji

w dniach od 30 listopada do 4 grudnia 2009 roku
na bezpłatne badania i specjalistyczne konsultacje lekar-
skie:

okulistyczne	30 listopada i 1 grudnia
kardiologiczne	30 listopada i 1 grudnia
echo serca	30 listopada
gastrologiczne	30 listopada i 2 grudnia
badania naczyń metodą Dopplera	30 listopada i 4 grudnia
ginekologiczne badania	1 grudnia
videodermatoskopowe	2 i 4 grudnia
chirurgiczne	3 grudnia
rehabilitant	3 grudnia
urologiczne	4 grudnia

Badania i konsultacje odbędą się w godzinach ustalonych
przy rejestracji
w Centrum Medycznym „Ujastek” (Kraków, ul. Ujastek 3)

Rejestracja telefoniczna: 012 68 33 942
lub osobiście w Rejestracji Centrum Medycznego „Ujastek”

Podaruj sobie 1%

Otwarty turniej piłkarski

O PUCHAR DYREKTORA KRAKOWSKIEJ HUTY

Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Dyrektora ArcelorMittal Oddział Kraków rozegrany zostanie 29 listopada br. w hali sportowej w Zielonkach. Jak co roku, (w tym roku już po raz 16), organizatorem turnieju jest TKKF Mittal. Tegoroczne zmagania drużyn piłkarskich w hali mają formułę otwartą.

Informacji na temat turnieju udziela i zgłoszenia przyjmuje, do 24 listopada br., Kazimierz Pyż. Tel. 600 360 653.

Losowanie gier odbędzie się 24 listopada o godz. 14.30 w siedzibie TKKF, os. Stalowe 16.



poprawiają samopoczucie. Hodowanie kwiatów może się dla niektórych okazać także całkiem interesującym hobby.

Przypominamy o możliwości kontaktu z Eko-Ambasadorem w sprawach związanych z ochroną środowiska w ArcelorMittal Poland S.A.

podczas codziennych dyżurów telefonicznych w godzinach od 9 do 11 oraz za pomocą e-maili.

Eko-Ambasador
ArcelorMittal Poland S.A.
Jolanta Malicka
tel. 0 800 800 331 (linia bezpłatna)
zielona.huta@arcelormittal.com

FESTIWAL SZTUKA DOKUMENTU – REPLIKA

Od 20 do 26 XI zapraszamy do „Sfinks” na Replikę Festiwalu Sztuka Dokumentu, który odbywał się w tym roku pod hasłem: „Rok 1989 w Europie” i prezentował najciekawsze filmy dokumentalne z Europy Środkowo-Wschodniej. Proponujemy 13 wybranych pozycji:

♦ **20 XI, piątek – „Solidarność”,** reż. Jean M. Maurice, to francusko-polski film dokumentalny poświęcony historii NSZZ „Solidarność”. Bogata ikonografia, szerokie zastosowanie materiałów archiwalnych oraz interesująca narracja zapewniają temu filmowi rangę wyjątkowego dzieła. „Historia pewnego życia” Andrzeja Titkowskiego jest filmową biografią Aliny Pińkowskiej, działaczki Niezależnych Związków Zawodowych na Wybrzeżu. Sylwetkę przedwcześnie zmarłej żony kreśli jej mąż, Bogdan Borusewicz.

♦ **21 XI, sobota – „Koniec imperium”** to zmontowane w 50-minutowy poetycki dokument materiały z serii telewizyjnej „Soviets, do you hear us?” realizowanej dla telewizji BBC. Ekipa dotarła z kamerą do ważnych, zapalnych miejsc byłego ZSRR. W dokumencie Podnieksa, jednego z najbardziej znanych dokumentalistów lotewskich, siłą stanowią przejmujące obrazy z życia mieszkańców radzieckich republik. „Mur” jest wielokrotnie nagradzonym filmem niemieckiego dokumentalisty, Jürgena Böttchera. Autor pokazuje, co działo się zimą roku 1989/90, gdy runął mur berliński: zbieracze próbują odhupać kawałek znienawidzonego betonu; mieszkańcy spacerują w tę i z powrotem, jakby nie wierząc, w to, co się stało; zjechali turyści z całego świata, a strażnicy właśnie stracili pracę. Mur służy także reżyserowi jako ekran do projekcji dawnych kronik niemieckich. A we wszystkim to bez komentarza. Nic, tylko wielka siła obrazu.

♦ **22 XI, niedziela – „Michała Bukojemskiego listy z interny”** jest osobistą, uchylającą zasłonę prywatności opowieścią z okresu internowania. Po osadzeniu w Białolecie autor prowadzić dziennik w formie listów do żony, a przezsmuglowanym do internetu aparatem fotograficznym robił zdjęcia. „A borderline case” Petera Szalay opowiada przejmującą historię ostatniej śmiertelnej ofiary komunizmu na Węgrzech. W sierpniu 1989 roku mieszkający w NRD Kurt Werner Schulz, jego żona i ich sześciolatek syn zamierzali przekroczyć nielegalnie granicę Węgier, by znaleźć się na Zachodzie.

♦ **23 XI, poniedziałek – „Tamtego roku 1989”** to filmowy tryptyk Jolanty Kessler-Chojeckiej opowiadający o upadku porządku jałtańskiego – od wprowadzenia stanu wojennego i delegacji „Solidarności”, przez dojście

do władzy Michaiła Gorbaczowa, aż po wydarzenia Okrągłego Stołu, pierwsze wolne wybory i Jesień Narodów.

♦ **24 XI, wtorek – „Ostatki”** Andrzeja Fidyka są opowieścią o ostatnich chwilach Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej. Kuluary sali Kongresowej i jej okolice. Mozaikowe połączenie portretów działaczy partii, lokalnej sceny i okrzyków ludzi demonstrujących przed pałacem pokazuje klimat tamtych czasów. „Konfrontacja” w reżyserii Andrzeja Trzos-Rastawieckiego pokazuje pierwsze 16 miesięcy tworzenia się Solidarności i trudności, jakie musieli przezwyciężać twórcy nowego związku. Charakterystyczne jest to, że sami organizatorzy i współtwórcy strajku w Stoczni dość późno zdali sobie sprawę, że ich protest nabiera znaczenia geopolitycznego.

♦ **25 XI, środa – „Solidarność. Jak zerwaliśmy żelazną kurtynę”** Krystyny Mokrosińskiej jest kalendarium wydarzeń w Polsce i poza jej granicami – od wyboru papieża Polaka i narodzin Solidarności, przez próby komunistów zniszczenia tego ruchu, aż do lawiny zmian po 89 roku. Film kończy się wstąpieniem 10 nowych krajów do UE, potem jest Pomarańczowa Rewolucja na Ukrainie. Lawina zapoczątkowana przez Solidarność toczy się dalej. „Śpiewająca rewolucja” Maureen i Jamesa Tusty udowadnia, że pieśń była tajną bronią, kiedy Estonia postanowiła wyzwolić się z sowieckiej okupacji.

♦ **26 XI, czwartek – „Dzieci rewolucji”** Marii Zmarz-Koczanowicz to niezwykle ciekawy portret zbiorowy dysydentów czeskich, polskich, węgierskich i niemieckich. Przełomowe wydarzenia w życiu prywatnym bohaterów pokrywają się z ważnymi datami w historii ich krajów. Kiedy w końcu padają mury i otwierają się granice, dzieci rewolucji próbują dokonać rachunku zysków i strat. „Siła bezsilnych” to film czesko-amerykański w reżyserii Cory Taylor. Historia pokazała, że społeczeństwa, którym nie udało rozliczyć się z przeszłości, są skazane na powtarzanie tych samych błędów. Film rozważa bolesne efekty tworzenia historii 20 lat po wydarzeniach Aksamitnej Rewolucji w Czechosłowacji. Dlaczego dziś Czesi niechętnie mówią o swej komunistycznej przeszłości?

Wszystkie pokazy zaczynają się o godz. 19.00

(as)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuznia”, os. Złotego Wieku 14 poleca:

✓ **Magda Umer, Andrzej Poniedziałki. Jak trwoga, to do bloga, Trio 2008.** Książka jest zapisem korespondencji zamieszczanej na blogu internetowym od października 2006 do końca 2007 roku. Dwie wybitne postacie polskiej kultury – Magda Umer, piosenkarka, autorka recitali i scenarzystka oraz Andrzej Poniedziałki, poeta, pisarz, twórca kabaretowy – piszą o przyjaźni, miłości, tęsknocie i samotności. Piszą o codziennych sprawach, ale też dokumentują wydarzenia z życia zawodowego, np. o spektaklach przygotowywanych przez Andrzeja Poniedziałkiego w Teatrze Ateneum w Warszawie oraz Teatrze Polskim w Szczecinie, o przeglądzie kabaretów PAKA oraz imprezach organizowanych przez radiową „Trójkę” pod dyktando Krzysztofa Skowrońskiego. Blogowe zapisy odnoszą się do aktualnej rzeczywistości, ale i do prawd ogólnych, nieprzemijających, związanych z naturą człowieka. Lektura książki niekiedy wywołuje uśmiech, innym razem skłania do refleksji.

✓ **Ignacy Karpowicz, Gesty, Wydawnictwo Literackie 2008.** Gesty Karpowicza to historia o samotności, milczeniu i obcości. Opowieść o odkrywaniu domu, o próbie zrozumienia, nazwania i uporządkowania przeszłych zdarzeń. Czterdziestoletni bohater zostawia wygodne mieszkanie w kamienicy na Starym Mokotowie i jedzie do rodzinnego domu w Białymstoku, by odwiedzić niewidzianą od kilku miesięcy śmiertelnie chorą matkę. Wyjazd bohatera okazuje się jednak dopiero początkiem podróży...

Notowania cenowe

NA ZIELONYM RYNKU

Dawno nie zaglądałem na zielony rynek. Warto przyjrzeć się cenom warzyw przed nadchodzącą zimą. Na placu w Bieńczykach widać obfitość towaru, a ceny są stabilne i porównywalne z ubiegłym rokiem. Cena ziemniaka na razie ustabilizowała się w granicach 1 zł/kg, a jedynie w półhurdzie od producentów schodzi nieco poniżej tej ceny. Dorodna marchew dochodzi do 2 zł/kg, a pietruszka i seler do 4 zł/kg. Pory na sztuki są w cenie 0,50–1,50 zł w zależności od wielkości. Buraki są w cenie 1,50 zł/kg, a cebula oscyluje wokół 2 zł/kg. Jedynie cebula czerwona i biała (czosnkowa) jest droższa, bo kosztuje w granicach 3–5 zł/kg. Kapusta biała sprzedawana na sztuki kosztuje od 1 do 3 zł w zależności od wielkości główki. Droższa jest kapusta włoska i czerwona – kosztuje odpowiednio w granicach 2 do 4 zł/szt. Kalafiori i brokuły są w zależności od wielkości w cenie 2–3 zł/szt. Brukselka jest w cenie 4–5 zł/kg. Drożej już pomidory i ogórki, które ze szklarni kosztują odpowiednio od 5 do 7 zł/kg. Papryka jest w cenie 7–8 zł/kg. Nieco podrożała kapusta kiszona, która osiągnęła obecnie cenę 4 zł/kg i ogórki kiszone do 8 zł/kg. Nie brakuje zieleniny, a pęczek koperku, szczypioru, cebulki, czy pietruszki oscyluje wokół 1 zł/pęczek. Sałat jest w bród, począwszy od zwykłej za 2 zł, poprzez strzępiastą po 2,50 zł i pekinę w cenie 2–2,50 zł do lodowej w cenie 2–3 zł/główka. Obecnie można kupić na najlepszym stoisku warzywnym, na pl. Bieńczyckim, państwa Myszków, pakowane: zieloną rucolę i rozszponkę na sałatki w cenie 4 zł/opakow. Jest tu także pełny wybór świeżych ziół w doniczkach w 13 gatunkach m.in. bazylii, mięty, estragon, lubczyk, rozmaryn, etc. w cenie 6 zł/szt. Kupimy tu także świeży szpinak po 2 zł/pęczek. Jak zwykle miła i elegancka pani Ala poleca w szczególności panom koper włoski w cenie 1,50–2,50 zł/szt, który dodany do sałatki dodaje specyficzny aromat i jak twierdzą znawcy jest afrodyzjakiem. O tajemnicę dobrej sałatki warto p. Alę zapytać osobiście. (sp)

WALUTA

Nadal trwa tendencja umacniania się złotówki, która w tym tygodniu wyraźnie zyskała na wartości w stosunku do walut obcych.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,71–2,78 zł, euro: 4,06–4,12 zł, GBP: 4,55–4,64 zł, CHF: 2,67–2,77 zł. (mp)

„POD BRZÓŻKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab
- „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-colą

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzkowskie) – do godz. 22.00
• catering • przyjęcia • komunie

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”

POZIOMO: 1. nazwisko reżysera wchodzącego właśnie na ekrany filmu „Rewers”, 2. „... nad Polską” w nazwie odbywającego się w Warszawie III Festiwalu Filmów Rosyjskich, 3. Tom, reżyser takich filmów, jak „Biegnij Lola biegnij”, „Pachnidło” czy opartego na pomysły Krzysztofa Kieślowskiego „Nieba”. 4. to futerkowe zwierzątko jest też często synonimem szpiega działającego w szeregach wroga, 5. „... zło” w tytule najnowszego filmu Janusza Morgensterna.

PIONOWO: 6. Elizabeth Taylor zagrała ją w słynnym filmie z 1963r, a Monica Bellucci w jednej opowieści o Asteriksie i Obeliksie, 7. tytuł słynnego filmu Briana de Palmy z 1987 r., 8. jeden z przydomków Giulio Andreottiego wykorzystany w poświęconym mu filmie biograficznym, 9. imię seniora aktorskiego klanu Douglasów, 10. imię czarnoskórego aktora, który jest gwiazdą takich filmów, jak „Malcolm X”, „Huragan”, „Kolekcjoner kości”.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----

Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub e-mail: sfinks@okn.edu.pl (wraz z nazwiskiem i numerem telefonu) do środy 25 listopada. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks”.

Hasło krzyżówki z 13 XI brzmi SZKOŁA POLSKA. Karnet do kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówki z 6 XI wylosowała p. Małgorzata Caboń. Gratulujemy!

Od 20 do 26 listopada

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

• **„KOCHAM CIĘ OD TAK DAWNA”** to francuski dramat w reżyserii Philippe Claudela ze świetną rolą nagrodzonej Europejską Nagrodą Filmową Kristin Scott Thomas. Jego bohaterką jest Juliette, która spędziła w więzieniu 15 lat. Po wielu latach życia w zamknięciu, nie bardzo wyobraża sobie powrót do rzeczywistości. Jest samotna i przestraszona, a jednocześnie dumna i chłodna. Skrywa w sobie tajemnicę, której nie zaakceptowali nawet najbliżsi. Juliette przez cały czas odsiadывая wyroku nie miała kontaktu z żadnym z członków swojej rodziny. Została wykluczona i wykreślona, zdana sama na siebie. Nauczyła się z tym żyć. Kiedy pod swój dach przygarnia ją Lea, młodsza siostra, Juliette wcale nie czuje wdzięczności, jednak powoli niechęć i dystans znikają, a kobieta zaczyna wracać do normalnego życia.

• **„LEKTOR”** to świetna adaptacja książki niemieckiego autora Bernharda Schlinka z rewelacyjną, nagrodzoną Złotym Globem kreacją Kate Winslet, której towarzyszy Ralph Fiennes. Niemcy, niedługo po wojnie. Przypadkowe spotkanie 15-latkę ze znacznie starszą kobietą rozpoczyna trwający kilka miesięcy romans. Pewnego dnia kobieta znika. Załamany chłopak spotka Hannę Schmitz kilka lat później, gdy zasiądzie ona na ławie oskarżonych w procesie strażniczek obozu koncentracyjnego. (as)

SALON

LITERACKO-MUZYCZNY

24 listopada (wtorek), o godz. 18.00, w sali teatralnej NCK rozpocznie się Wieczór dwudziesty drugi Salonu Literacko-Muzycznego. Przy Stoliku Literackim – „Zdarzyła się miłość” – wieczór autorski poety Mirosława Bochenka. Przy Stoliku Muzycznym – „Stuku puku koncert” – recital Agnieszki Grochowicz. Spotkanie prowadzi Marcin Urban. Wstęp wolny. Informacje: tel. 12 644-02-66, w. 207, pok. 216 b, bud. B. (mp)

SPOTKANIE Z PIOSENKĄ

22 listopada (niedziela), o godz. 16.00, w kawiarni NCK, bud. A Wojciech Dąbrowski poprowadzi Spotkanie z piosenką. To cykliczna impreza dla wszystkich, którzy chcą (bez względu na wiek): miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów; nauczyć się piosenek z Antologii Polskiej Piosenki XX wieku; zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Oficjalna strona: www.spotkaniapiosenka.org. Wstęp wolny. Informacje: pok. 013, tel. 12 644-24-81, 12 644-12-33, e-mail: imprezy2@nck.krakow.pl. (mp)

W GALERII CENTRUM

Salon malarstwa i rzeźby ZPAP zaprasza 25 listopada (środa), o godz. 18.00, do bud. B NCK na wernisaż wystawy. Związek Polskich Artystów Plastyków Okręgu Krakowskiego dedykuje salon malarstwa i rzeźby mieszkańcom Nowej Huty z okazji 60-lecia powstania dzielnicy. Wystawa ta czynna będzie do 29 grudnia br.

27 listopada (piątek), o godz. 18.00, w bud. B zostanie otwarta wystawa fotografii Moniki Palki. Ekspozycja czynna będzie do 23 grudnia br. Na obydwie wystawy – wstęp wolny. Informacje: tel. 12 644-43-80. (mp)

ZACZAROWANY ŚWIAT KAZIMIERZA MACHOWINY

O malarstwie Kazimierza Machowiny powinien napisać poeta. Dlatego, że poeta potrafi w kilku słowach oddać to, na co filozof czy krytyk potrzebują całej księgi. A bogactwo kryjące się w malarskich dziełach Machowiny jest nieprzebrane. I trzeba by grubego tomu, by opisać wszystko, co przecież nie zawsze, w używanym na co dzień języku, daje się wyrazić. „O czym nie można mówić, o tym trzeba milczeć” – napisał wielki austriacki filozof Ludwig Wittgenstein. I miał rację. Patrząc na Kazimierzowe malarstwo stajemy oniemiały, zmuszeni jedynie do patrzenia na jego zaczarowany świat – świat przedziwnych ptaków, zmysłowych kobiet, tajemniczych kotów, niewielkich, jakby chwiejących się przy drodze kościółków i kapliczek... Stajemy urzeczeni ich niezwykle kolorystyką. Jedyną w swoim rodzaju. Niepodrabialną.

„Sztuka jest uświęceniem natury, owej natury stanowiącej powszechną własność, która zadowala się samym istnieniem” – pisał pod koniec XIX wieku Maurice Denis. I taka właśnie jest sztuka Machowiny – uświęcająca naturę. Tę naturę, którą spotykamy



wokół siebie na co dzień, a która przecież nie zabiega o pierwsze miejsca w konkursach piękności, nie zazdrości innym, ale która zadowala się tym, że po prostu jest. Takie postrzeganie natury bliskie było świętemu Franciszkowi z Asyżu, który potrafił cieszyć się otaczającym go światem – ptakami, lasem, gwiazdami i słońcem. Cieszył się, że

po prostu są... Chłonał je całą swoją osobą. I ciałem i duszą.

Nieprzypadkowo Tadeusz Nyczek napisał kiedyś, że „Machowina ma duszę świętego Franciszka i rad by nasz targany bólem i rozpaczą świat przycisnąć do serca i natchnąć otuchą. Zaś jako artysta ma rękę wytrawnego zawodowca; absolutne wycucie koloru i formy obrazu (...). Chciałoby się powiedzieć: więcej takich, a będzie lepiej i jaśniej”.

To trafna diagnoza. Dlatego warto wejść w tajemniczy, mistyczny, a zarazem bardzo prosty i zwykły świat obrazów Kazimierza Machowiny. Odebrać się na chwilę od wszystkiego, co niesie ze sobą nasza zwariowana i zagoniona codzienność. Warto chociaż na chwilę zrezygnować z wymądrzania się i ujmowania wszystkiego w sztywny gorset nadętych słów... Warto po prostu tylko patrzeć – napisał o jego malarstwie Jan L. Franczyk.

A my zapraszamy na wernisaż prac Kazimierza Machowiny, który odbędzie się w czwartek, 26 listopada br. o godz. 18.00 w Ośrodku Kultury C. K. Norwida na os. Górali 5. (j)

Nowohucianin, naturalista, trochę i romantyk, czyli...

MALARSTWO I RYSUNEK MARKA BIELEŃ

W Galerii Rękawka w Podgórzu została otwarta wystawa malarstwa i rysunków Marka Bieleń. Ten wciąż poszukujący artysta (absolwent krakowskiej ASP) zadebiutował dokładnie 30 lat temu prezentując swe prace w krakowskiej BWA. Od lat związany z Nową Hutą, tu właśnie ma swoją pracownię, gdzie powstają nasycone pasją artysty dzieła, których tematem jest natura. Mistrzejowice obok Alp, Bałtyk obok Sosny, to tylko niektóre tytuły obrazów Marka Bieleń.

Bieleń jest mistrzem nastroju, komponuje swój świat w sposób absolutnie zgodny z naturą, przedstawia ją z fotograficzną wiernością. Stojąc przed obrazami tego artysty doznajemy uczucia jakiegoś wewnętrznego spokoju. Delikatne pastelowe kolory potęgują ów spokój. Artysta dotyka ciszy w sposób perfekcyjny. Ona jest dla niego jakby integralnym kodem człowieka.

Gdy oglądam obrazy Bieleń mam nieodpartą chęć dialogu z nim i z jego dziełem. Obrazy wyrażają jego stosunek do świata, do człowieka, do sztuki. Stosunek prawdziwy, nie udawany. Tu nie ma miejsca – twierdzi artysta – na fałsz, pozę; jest tylko naturalizm i romantyzm. I prawda. Bieleń jest naturalistą trochę i romantykiem. W sposobie wyrażania świata i siebie. Przekorny, inteligentny, lubi obok szczegółu, baśniowość. Poczucie humoru wyraża w dialogu, pisze też poezję, ale ona jest jakby znakiem jego światopoglądu: że oto na-

się głębsze, nie tylko ulega zmianie sam warsztat. Wystawa Bieleń w dzisiejszym rozhisteryzowanym świecie, pełnym krzyku, patosu i destrukcji wprawia nas w dobry nastrój, ten, który buduje nasz świat – ciszy i spokoju. To ważne i za to należą się



Marek Bieleń, w tle jego obraz olejny *Sosna*, Galeria Rękawka 2009.

Fot. A. Domańska.

tura jest częścią sztuki. Sztuki, która wciąż ewoluuje, jak powiedział kolega podczas wernisażu. To jest inny Marek Bieleń od tego sprzed 20 lat. I tak ma być. Sztuka dojrzewa wraz z artystą. Jego emocje i myśli stają

brawa autorowi, którego lekki uśmiech jest jak zefirek, tyle, że ten wietrzyk ogarnia cały wszechświat. Wystawę Marka Bieleń można oglądać do 26 listopada br.

Dariusz Domański

„MAŁY KSIĄŻĘ” U BURSY

Młodzieżowy Dom Kultury im. Andrzeja Bursy, os. Tysiąclecia 15, zaprasza na spektakl muzyczny pt. „Mały Książę”, który zostanie zaprezentowany w poniedziałek, 23 listopada o godz. 18.00. Spektakl jest kompilacją tekstu adaptowanego i autorskich utworów muzycznych. Powstał dzięki współpracy trojga przyjaciół. Teksty napisała Malwina Czapiga, autorka wierszy i scenariuszy (Ecce Femina, Ecce Idiot, Móciazgło, Metronomical). Muzykę skomponowała Paulina Kapłan (wielokrotna laureatka konkursów wokalnych, aktorka Teatru Ludowego oraz Opery Krakowskiej). Spektakl wyre-

żyserował Tomasz Smoter – tancerz, aktor, reżyser i choreograf (m.in. Tancerz w spektaklach: „Dancing” z udziałem Krystyny Jandy, „Wichry” i „Olza”, „Opentaniec” w Teatrze Muzycznym w Gdyni oraz tancerz i choreograf spektaklu „Capital City”, asystent reżysera Jarosława Stańka w spektaklu „Carmen”). Jako reżyser i choreograf zrealizował ponad 20 tytułów w tym kilka autorskich. W obsadzie zobaczymy: Kamila Peckę – absolwentkę PWSTiT w Łodzi, Grzegorza Kumę – absolwentkę Studium Wokalnego im. Danuty Zaduszkowej, wieloletniego aktora musicalowego i dramatycznego, Piotra Rutkowskiego – absolwenta PWST w Krakowie oraz Malwinę Czapigę, Paulinę Kapłan i Tomasza Smotera. Spektakl wyprodukowany został przez Agencję Artystyczną „Pegaz”. Wstęp wolny. (f)

KALENDARZ NOWOHOUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dyvizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Jezus Chrystus jest Tym, który nas miłuje.

(por. Ap 1)

Truizmem jest stwierdzenie: Każdy potrzebuje miłości.

Jan Apostoł, którego Jezus bardzo umiłował chyba dobrze wyczuł, na czym polega owa miłość prawdziwa. Wyłącznie nastawienie na przyjmowanie jej od innych to jeszcze nie są szczyty ludzkich możliwości. Dlatego powiedzmy sobie to jasno, że dopiero świadoma decyzja na obdarowywanie miłością innych, daje nam poczucie, iż niejako zaczęliśmy się zachowywać jak nasz Mistrz, który „nas miłuje i który przez swą krew uwolnił nas od naszych grzechów”.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SFINKS: ● 20.11 (piątek) – godz. 16.45 „Kochan cię od tak dawna” (Francja, 15 lat), godz. 19.00 Festiwal Sztuka Dokumentu: „Solidarność”, „Historia pewnego życia” (Francja-Polska). ● 21.11 (sobota) – godz. 16.45 „Kochan cię od tak dawna”, godz. 19.00 Festiwal Sztuka Dokumentu: „Koniec imperium”, „Mur” (Łotwa-Niemcy). ● 22.11 (niedziela) – godz. 15.00 „Gwiazda Kopernika” (Polska, b.o.), godz. 16.45 „Kochan cię od tak dawna”, godz. 19.00 Festiwal Sztuka Dokumentu: „Michała Bukojemskiego listy z interny”, „The borderline case” (Polska-Niemcy). ● 23.11 (poniedziałek) – godz. 19.00 Festiwal Sztuka Dokumentu: „Tamtego roku 1989, (Polska). ● 24.11 (wtorek) – godz. 16.45 „Lektor” (Niemcy-USA), godz. 19.00 Festiwal Sztuka Dokumentu: „Ostatki”, „Konfrontacja” (Polska). ● 25.11 (środa) – godz. 16.45 „Lektor”, godz. 19.00 Festiwal Sztuka Dokumentu: „Solidarność. Jak zrywaliśmy żelazną kurtynę”, „Śpiewająca rewolucja” (Polska-Estonia). ● 26.11 (czwartek) – godz. 16.45 „Lektor”, godz. 19.00 Festiwal Sztuka Dokumentu: „Dzieci rewolucji”, „Siła bezsilnych” (Polska-USA).

W TEATRZE LUDOWYM

♦ Duża Scena, os. Teatralne 34: ● 20 XI (piątek), godz. 19 – Disneyland. ● 21 i 22 XI (sobota i niedziela), godz. 18 – Disneyland. ● 25 XI (środa), godz. 11 – Królowa Śniegu. ● 26 XI (czwartek), godz. 10 – Królowe Śniegu.
♦ Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1: ● 20 XI (piątek), godz. 19 – Duet. ● 21 XI (sobota), godz. 16.30 – Wszystko o mężczyznach; godz. 19 – Skrzyneczka bez pudła. ● 22 XI (niedziela), godz. 19 – Skrzyneczka bez pudła. ● 25 i 26 XI (środa i czwartek), godz. 19 – Stefcia Ćwiek w szponach życia.

W tym roku obchodzimy 91. rocznicę odzyskania przez Polskę swojej niepodległości po 123 latach zaborów. Współczesnym pokoleniom, żyjącym w wolnej Polsce wydaje się, że ta wolność i niepodległość jest od tak dawna, że nie tego nie może zmienić. Oby tak było. Jednak konieczna jest młodym wiedza, która przypomni historyczne chwile walki o polską niepodległość. Jest takie miejsce w Nowej Hucie, gdzie zgromadzono bardzo cenne zbiory, ukazujące polskie drogi do wolności od czasów legionowych, poprzez powstania wielkopolskie i śląskie do okresu walk w II wojnie światowej na wszystkich frontach gdzie byli Polacy. Ekspozycje to autentyczne pamiątki przekazane przez b. pracowników Kombinatu Metalurgicznego i mieszkańców Nowej Huty. Muzeum Czynu Zbrojnego w tym roku obchodzi 40. rocznicę swojego powstania i warto nieco przypomnieć jego historię.

wysiłkiem przyczyniło się do budowy pomnika w Stępcicach. Koło przy transporcie kolejowym HiL brało czynny udział przy budowie i stałej opiece nad obeliskiem upamiętniającym walkę partyzantów w Dubiu koło Krzesławic. Otoczone pamięcią i opieką pomniki i obeliski dokumentują walkę i kaźń ludności polskiej: w Łęgu, Grębałowie, Zawadce i na Cmentarzu Rakowickim. W tych latach zorganizowano 17 rajdów dla kombatantów i ich rodzin. Nawiąza-

czony z Muzeum w Oświęcimiu, przedstawiający nazistowski obóz koncentracyjny bezpośrednio po uwolnieniu więźniów przez wojska radzieckie. Wystawę zwiedziło około 10 tys. ludzi i 8 delegacji zagranicznych przebywających w tym czasie w Krakowie. Od 1977 roku organizowano wystawy okolicznościowe dla środowiska kombatanckiego i mieszkańców Nowej Huty.

ROZBUDOWANO MUZEUM

W 1975 r. podjęto inicjatywę nadbu-

CENNE EKSPONATY

Broń, mundury Legionistów, Żołnierzy Wojska Polskiego, Powstańców Wielkopolskich, Powstańców Śląskich, Żołnierzy Września 1939 r., Polskich Sił Zbrojnych na Zachodzie i Żołnierzy Wojska Polskiego I i II Armii. Broń żołnierzy AK. Każdy eksponat ma opis informujący o historii jego właściciela i jego osobisty udział w walce o wolność Polski. Wśród eksponatów nie brak historii walk lotników polskich w 1939 r.

40 lat Muzeum Czynu Zbrojnego 1969–2009 w os. Górali 23

OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA

W latach 1965–1970 r. Zarząd Fabryczny Związku Bojowników o Wolność i Demokrację podejmował starania w dyrekcji Huty im. Lenina o zorganizowanie Muzeum Czynu Zbrojnego w Nowej Hucie. Opracowany został projekt adaptacji budynku nr 23 na os. Górali. W tym czasie prezesem Zarządu był Kazimierz Wajnberger. W 1966 r. funkcję objął prezes Antoni Dałkowski, który dzięki swojej energii sprawił, że Muzeum Czynu Zbrojnego stało się pierwszoplanowym zadaniem całej organizacji kombatanckiej w Nowej Hucie. Następuje dalszy rozwój organizacji ZBOWiD-owskiej, tak pod względem ilości członków, jak i w zakresie działalności merytorycznej. Zarząd Fabryczny ZBOWiD przy kombinacie metalurgicznym HiL przejmuje pod koniec 1967 r. budynek po dawnym teatrze lalkowym. Powstaje Dom Kombatanta, który zostaje rozbudowany i poszerzony. Staje się najbardziej reprezentacyjną siedzibą Koła Nr 5 ZBOWiD w Krakowie, a prawdopodobnie nawet w całej Polsce. ZBOWiD-owcy realizują uchwały kongresu, opracowują programy działalności skierowane na krzewienie wśród młodzieży i nie tylko, historii oręża polskiego, organizują imprezy historyczne, uczestniczą w manifestacjach i obchodach związanych z narodowymi rocznicami, składają wieńce przed Pomnikiem Nieznanego Żołnierza w Krakowie. Organizowane są otwarte spotkania i seminaria dla upamiętnienia rocznic odbytych bitew w czasie pierwszej i drugiej wojny światowej na wszystkich frontach, na Wschodzie i na Zachodzie, w walkach podczas wojny obronnej w 1939 r., bitwach partyzantów w kraju, walkach żołnierzy polskich, w Norwegii, Francji, Afryce, pod Monte Cassino i Lenino, na Wale Pomorskim, pod Budziszynem i wreszcie w Berlinie.

POWSTAJE KLUB KOMBATANTA

Ogółem w latach 1966–70 zorganizowano 109 akademii, koncertów, wieczorów wspomnień i konkursów wiedzy historycznej dla młodzieży, przy czynnym udziale kombatantów. Odbyło się 8 biwaków partyzanckich, 20 rajdów poświęconych powstańcom śląskim i wielkopolskim, zorganizowano rajd żołnierski z Krakowa do Berlina, który przebiegał dziesięcioma trasami. Udział w nim wzięło 360 uczestników. Pobrano ziemię do urn z 50 pobojowisk dla przyszłego Muzeum Czynu Zbrojnego. W 1968 roku utworzono Klub Kombatanta kierowany początkowo przez kolegę Aleksandra Szydłowskiego. W klubie zorganizowano stałą wystawę eksponatów historycznych przekazanych przez

kombatantów. W 1969 roku otwarto Muzeum Czynu Zbrojnego. W tymże roku stan członków wyniósł 504 osoby. W 1971 r. skład zarządu Koła uległ znacznemu poszerzeniu. W skład prezydium weszli: Zdzisław Łojek i Andrzej Jaworski, jako wiceprezesi, Jan Gwóźdź – skarbnik, Stanisław Czekaj – sekretarz, Adam Piskorski i Zygmunt Jakubowski – członkowie prezydium. W 1972 r. do prezydium został dokooptowany kolega Kazimierz Golemo. Doceniając pracę Koła przy HiL Zarząd Główny ZBOWiD-u na wniosek zarządu Okręgu w Krakowie powołuje zarząd oddziału fabrycznego przy HiL. Po uzyskaniu pełnomocnictw związku, zarząd oddziału ZBOWiD HiL organizuje Koła zbawidowskie w poszczególnych zakładach i wydziałach huty.

ROZBUDOWA DOMU KOMBATANTA

Dotychczasowy lokal wymagał rozbudowy. Po uzyskaniu zgody władz dzielnicy Nowa Huta w 1969 r. nastąpiła rozbudowa dotychczasowych pomieszczeń o bibliotekę z czytelnią, pomieszczenia sekretariatu oraz urządzono szatnię i hol w miejsce wnęki przejściowej między dwoma budynkami. Przebudowano także drugie piętro budynku i 9 maja 1969 r. powstaje Muzeum Czynu Zbrojnego RP o powierzchni wystawowej ponad 200 m kw. Nadal prowadzono działalność wystawienniczą własnymi siłami i przy wsparciu zakładowego Domu Kultury HiL. Często w muzeum i w klubie goszczono wycieczki zagraniczne (generał de Gaulle, premierzy i prezydenci wielu krajów odwiedzających Kraków i kombinat HiL). Ponadto do Domu Kombatanta przyjeżdżało wielu przedstawicieli kombatantów francuskich i angielskich lotników udzielających pomocy powstańcom Warszawy. Wybitnym gościem był także pilot australijski, któremu przekazane zostały przez AK elementy rakiety V-2, które wywiózł w czasie wojny samolotem do Anglii. W muzeum przebywali także kombatanci z Jugosławii i Związku Radzieckiego. Prawdopodobnie Fidel Castro podarował dla muzeum popiersie powstańca (XIX w.) z brązu ważącego ponad 50 kg. Kogo ono przedstawia – nie wiadomo. Do 1978 r., jak skrupulatnie obliczono, muzeum zwiedziło łącznie około pół miliona osób, głównie młodzieży.

OTACZANO OPIEKĄ MIEJSCA PAMIĘCI

Lata 70. i 80. XX w. to dalszy rozwój związku. Na terenie kombinatu działa już 17 kół. Dzięki wydatnej pomocy kierownictwa wydziałów i dyrekcji huty rosły szeregi związku. I tak Koło ZBOWiD przy HPR własnym wkładem i

kontakty z powstańcami słowackimi z Huty Koszyce. Corocznie do 1979 r. pięćdziesięcioosobowe grupy naszych kombatantów i hutników odwiedzały słowackie Koszyce i miejsca bitew z Niemcami, a słowackie grupy odwiedzały Kraków i miejsca walk i kaźni Polaków w czasie okupacji hitlerowskiej, jak również obóz koncentracyjny w Auschwitz-Birkenau. Po 7 latach kie-



rowania fabryczną organizacją kombatancką, kolega Antoni Dałkowski zostaje wybrany na prezesa zarządu okręgu ZBOWiD w Krakowie. Jednak nadal jest mocno zaangażowany w działalność kombatancką w Nowej Hucie. Dzięki jego staraniom muzeum otrzymało już wcześniej (1969 r.) największy czołg, który był na wyposażeniu II Armii WP, biorący udział w walkach w 1945 r. pod Budziszynem. Do dzisiaj prezentuje się okazale jako największy eksponat muzealny, z zainteresowaniem oglądany jest przez przechodniów i dzieci ze wszystkich stron. Na czołgu umieszczono tabliczkę z opisem jego sukcesów w walce z hitlerowskimi dywizjami pancernymi pod Budziszynem, Dreznem, Pragą czeską. Czołg dzięki budowniczym muzeum, opiece kombatantów, poddany został renowacji i prezentuje się dzisiaj okazale.

ORGANIZOWANO WYSTAWY

Na szczególne wyróżnienie zasługują kolejne Zarządy i Koła ZBOWiD i WP, Koło ŚŻŻAK przy HTS, Związek Inwalidów Wojennych RP, Stowarzyszenie Dzieci Wojny. Do wyróżniających się należą: prezes Kazimierz Kuraś, Aleksander Lewenda, Władysław Michalski, Kazimierz Golemo i wielu innych. W tym czasie dzięki staraniom prezesa Kazimierza Kurasia zorganizowano w salonie Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych w Nowej Hucie dwie wystawy: „Pamiętamy” (1975) i „Walka-Martyrologia-Zwycięstwo” (1977). W czasie wystawy wyświetlono film wypoży-

dowy II piętra „Domu Kombatanta – Muzeum Czynu Zbrojnego”. Powołano Komisję inwestycyjną pod kierownictwem dr. inż. Huczowskiego, która zajęła się opracowaniem projektu pod względem technicznym. Załatwienie pozostałych spraw finansowych, materiałowych i zapewnienie wykonawcy, wziął na siebie ówczesny prezes Kazimierz Kuraś. Po wzmocnieniu funda-

mentów, przebudowę i budowę rozpoczęto w 1978 r., a nowe pomieszczenie zagospodarowano już w lipcu i sierpniu 1979 r. Rozbudowano Muzeum z 90 m kw. do liczącej obecnie powierzchni 350 m kw. Nadbudowane II piętro przeznaczono na salę imprez i posiedzeń, mogącą pomieścić do 150 osób, a główna ściana sali została ozdobiona piękną mozaiką ścienną o tematyce wojennej, wykonaną przez artystę plastyka panią Trzebiatowską. Warto podkreślić, że udział przy pracach budowlanych brali kombatanci, którzy na budowie spędzali wiele godzin społecznie.

UTRWALONE W PAMIĘCI MILIONÓW

Na przestrzeni 40 lat działalności Muzeum Czynu Zbrojnego oglądało ekspozycje ponad 3 miliony zwiedzających. Ponadto największy eksponat muzealny, nowohucki czołg ciężki, jest codziennie podziwiany przez dzieci z rodzicami, młodzież i dorosłych. Obowiązkowo robione są zdjęcia i przy okazji można zapoznać się z historią II wojny światowej. Z wypowiedzi posła na Sejm RP Ireneusza Rasia, mieszkańca od urodzenia Nowej Huty... „czołg przed Muzeum Czynu Zbrojnego w Nowej Hucie był mi znany od dziecka. Często z kolegami z zapartym tchem wspinaliśmy się na czołg i czuliśmy się pancerniakami forsującymi Nysę. Walczącymi pod Budziszynem, Dreznem, Pragą. Często w latach szkolnych, z całą klasą zwiedzaliśmy to jedyne muzeum, posiadające 900 eksponatów historycznych...”.

Tadeusz Arabski, pilot 3 Pułku Lotniczego w Rakowicach - Czyżynach, walczył i zestrzelił dwa niemieckie samoloty we wrześniu 1939 r. Przekazał do muzeum swój mundur lotnika w całej okazałości. Mjr Mieczysław Herod przekazał do muzeum kompletny mundur oficerski PSZ, w którym walczył w obronie Tobruku i pod Monte Cassino. Trudno tu przedstawić wszystkie ekspozycje, życiorysy przekazane do Muzeum Czynu Zbrojnego – pracowników huty im. Lenina i Sendzimira, mieszkańców Nowej Huty, przeważnie członków Związku Kombatantów RP i b. Więźniów Politycznych, Światowego Związku Żołnierzy AK, ZIW RP, SDW. W muzeum na uwagę zasługuje sala portretowa i galeria kombatantów. Na ścianie umieszczono 1000 zdjęć portretowych nowohuckich kombatantów. Na większości umieszczono czarną opaskę – znak, że odeszli na wieczną wartę. W głównej sali na I piętrze, na ścianie z lewej strony znajdują się duże portrety: Józefa Piłsudskiego, wodza i naczelnika państwa, wkrzesiciela Rzeczypospolitej Polski po 123 latach niewoli. Dowódców i generałów zasłużonych dla Polski, gen. Władysława Sikorskiego, naczelnego wodza i premiera Rządu Polskiego na Zachodzie, dowódcy Polskich Sił Zbrojnych w kraju i na emigracji.

Pośród obecnie działających Związków Kombatanckich nie ma sporów światopoglądowych. Wszyscy walczyli o wolną demokratyczną Polskę, a po zakończeniu wojny przystąpili do odbudowy zniszczonego kraju.

W Domu Kombatanta RP mają obecnie siedzibę organizacje kombatanckie takie jak: dwa koła HTS i miejskie Nowa Huta, Związku Kombatantów RP i b. Więźniów Politycznych, połączone Koła miejskie i HTS Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej, Związek Inwalidów Wojennych, Stowarzyszenie Dzieci Wojny. Muzeum Czynu Zbrojnego jest otwarte dzięki pomocy Stowarzyszenia Pomocy Społecznej Gaudium et Spes. Całość opieki nad Domem Kombatanta RP i Muzeum Czynu Zbrojnego sprawuje Małopolska Fundacja Dom Kombatanta RP Muzeum Czynu Zbrojnego stworzona przez kombatantów. Udaje się jej prowadzić działalność mającą na celu wychowanie patriotyczne dzięki pomocy ludzi dobrej woli, ale to już zasługuje na odrębną publikację. Oby udało się ocalić od zapomnienia to miejsce narodowego czynu zbrojnego jak najdłużej.

ZDZISŁAW STANISŁAW

FURGAŁ

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Fot. Sławomir Pietrzyk

SŁACZKA

Zdjęcie stojące na biurku w domu państwa Anny i Józefa Pocięchów w Grębałowie przedstawia trzy młode kobiety. Trzy siostry Starkłówny. (Mama mówiła „dziadkowie Sztarkłowie”, ale nazwisko pisano Starkel – powie Anna Pocięcha, wnuczka jednej z nich).

Ustawienie kobiet być może było niezupełnie przypadkowe. Centralnie, w środku, fotograf ustawił najstarszą – Teresę (rocznik 1890 – późniejsza Twarogowa). Uśmiecha się, ale jej oczy omijają obiektyw, patrzą gdzieś dalej. Po jej lewej stronie najmłodsza – Zofia (rocznik 1894 – późniejsza Karpińska), po prawej – Jadwiga (rocznik 1892 – późniejsza Modlińska). Zdjęcie zrobiono w atelier w Wiedniu. Może już wówczas Teresa podjęła ważną dla swojej przyszłości decyzję? Czy już wie, że podejmie naukę w seminarium nauczycielskim w Krakowie?

W latach pięćdziesiątych XX wieku, w niedalekim Grębałowie, Teresa i Franciszek Twarogowie wybudowali dom dla siebie. Dziś mieszka w nim Anna Pocięcha z mężem. Państwo Pocięchowie pokazują dwa portrety. Na nich mężczyzna w sile wieku. To Władysław Starkel. Młoda kobieta to Bronisława – z domu Wesołowska. Tak zaczyna się historia trzech kobiet z portretu. To portrety ich rodziców.

– Wszystko wskazuje na to, że rodzina Starkłówn przybyła na tereny I zaboru austriackiego w okresie tzw. kolonizacji józefińskiej, czyli w ostatnich dwudziestu latach XVIII wieku. Wówczas na teren zaboru austriackiego przybywali urzędnicy z krajów austriackich.



Teresa Starkel – nauczycielka z Branic i Lubocy.

nia, bo przecież był austriackim poddanym. Po dwóch latach Władysława zwolniono. Wrócił do domu, ale zaraz wcielono go do wojska austriackiego. Tam służył jako kolejarz (rozwijające się koleje były wówczas strategicznym środkiem transportu). Na kopercie listu pisanego do rodziców są znaczki z Pesztu, gdzie również pracował jako kolejarz. Innym śladem jest pocztówka z Mittelsteine, gdzie rzuciła go kolejar-

wiedeńskim atelier? Bronisława Wesołowska, 12 lat młodsza od swojego męża, pochodziła z rodziny Wesołowskich, z Rdzawy koło Trzciany, miejscowości położonej na południe od Bochni. W skansenie w Nowym Sączu znajduje się tzw. Dwór z Rdzawy. To był dwór Wesołowskich, z których pochodziła Bronisława. Jak się powstaniec i panna z dworku poznali – nie wiadomo. Zachowało się za to zaproszenie na ich ślub, który odbył się w kościele Mariackim, w dzień powszedni, o godz. 7 wieczorem.

Oprócz swojej młodości Władysław Starkel nie mieszkał nigdy potem na ziemiach polskich. Mimo to córki, które uczęszczały do szkoły zakonnic w Wiedniu i żyły w środowisku wiedeńskim, znakomicie znały język polski, polską kulturę i historię. To zapewne wielka zasługa rodziców.

Gdy wiele lat później, już w Lubocy, któryś z Niemców nadzorujących szkołę zapytał Teresę Starkel, doskonale mówiącą po niemiecku: dlaczego nie chce podpisać volklisty – odpowiedziała dumnie, że „jej ojciec był Polakiem i ona też jest Polką”.

Po śmierci Władysława Starkla, matka wraz z trzema córkami zdecydowała o powrocie do Krakowa. Miały wprowadzić rentę po ojcu (z kolei), ale musiały też zadbać o własne życie. Najstarsza Teresa opuszcza Wiedeń w 1907 roku. Podejmuje naukę w seminarium nauczycielskim w Krakowie. Po roku dołączają do niej matka z siostrami. Wzorem starszej siostry, naukę w seminarium nauczycielskim podejmuje także Jadwiga.

Teresa Starkel zdaje ostatnie egzaminy, kończy seminarium i z tytułem nauczycielki udaje się na podkrakowską wieś uczyć wiejskie dzieci. Do Branic, niedaleko Krakowa. Głównym celem, przejętej pozytywistycznymi ideami Teresy, było niesienie kaganka oświaty na podkrakowską wieś. A tam – piękne stroje krakowskie, ale i błoto. Takie, że matka Teresy martwi się, że mebli nie będzie można do jej nauczycielskiego pokoiku dowieźć.

Pierwsza szkoła w Branicach założona została 160 lat temu. Najpierw mieściła się w zwykłej chłopskiej chałupie. Podstawę prawną działania szkół ludowych na terenie Galicji w tym czasie stanowiła austriacka ustawa z 1869 roku. Dla dostosowania przepisów do potrzeb krajowych sejm galicyjski w roku 1875 uchwalił „Ustawę o zakładaniu i utrzymaniu publicznych szkół ludowych i posyłaniu do nich dzieci”.



Już małżonkowie: Franciszek Twaróg i Teresa Starkel.



Portrety rodziców Teresy, Jadwigi i Zofii. Mężczyzna w sile wieku to Władysław Starkel. Młoda kobieta to Bronisława – z domu Wesołowska. Tak zaczyna się historia Teresy.

Ustała ona sieć szkół ludowych w gminie i ciężar ich utrzymania składała na gminy i majątki dworskie. Obowiązek szkolny obejmował dzieci w wieku od 6 do 12 lat. Nauka miała być bezpłatna.

Dyrektor szkoły w Branicach Renata Dudek pomaga odnaleźć ślady Teresy Starkel. Przygotowująca okazjonalne wydawnictwo bibliotekarka Małgorzata Białek odnajduje nazwisko Teresy Starkel w niewielkim gronie nauczycieli w roku szkolnym 1910/1911. Wtedy nauka odbywała się w dwóch budynkach szkoły tzw. starej i nowej. Jak znajdujemy we wspomnieniach – były w nie najlepszym stanie, gdyż stale mówiono o ich remontach.

Ta „nowsza” szkoła (oddana w roku 1887) bardzo przypomina szkołę w Lubocy, widać budowana była według tego samego projektu. W 1912 roku, kiedy w Branicach uczyła Teresa Starkłówna, do szkoły uczęszczało aż 279 dzieci i utworzono trzecią klasę nadetatową, wynajmując nowy lokal u Wincentego Burneta. Każda klasa miała swojego gospodarza – wychowawcę, który uczył większości przedmiotów.

W Branicach się spotykają: Teresa Starkel i Franciszek Twaróg – dwoje nauczycieli. Ona z rodziny z ambicjami, on chłopski syn.

Ojciec Franciszka Twaroga, góral z Rabki, przyszedł za pracą do Łuczanowic. Pracował jako stangret u hrabiów Mycielskich, by wykształcić synów: dwóch zostało nauczycielami, kolejny pracował na poczcie, inny został policjantem. Ten ostatni potem pełnił służbę na wschodzie kraju i zginął w obozie jenieckim w Miednoje, jest na liście katyńskiej...

Matka Franciszka Twaroga pochodziła z Proszowic, była pokojówką w Łuczanowickim dworze. Ślady Twarogów w Łuczanowicach nie przetrwały. – Prapradziadek stangret zmarł dość wcześnie, a matka dziadka, przeżywszy 87 lat, zmarła w 1947 roku, ani razu nie chorując. W pamiętnikach dziadka Twaroga znaleźliśmy zapis, że jego

rodzice w pewnym momencie podjęli decyzję, że matka z synami przeniesie się do Krakowa, by mogli kształcić się dalej, po skończeniu 4-letniej szkoły w Dojazdowie, a ojciec zostanie przy dworze i będzie zarabiał pieniądze. Matka Franciszka Twaroga zaczęła pracować jako stróż domu w kamienicy na Garbarskiej. Studiujące wnuki jeszcze po wojnie przychodziły do niej na obiad – wspomina Anna Pocięcha.

Po śmierci ojca Franciszek, po ukończeniu Seminarium Nauczycielskiego, jako nauczyciel trafił do Czulic. Potem do Branic. Jego nazwisko w braniczskim gronie nauczycielskim pojawia się w roku szkolnym 1913/1914. Pracował z przerwami, z powodu I wojny światowej. Gdy rozpoczęto ewakuację Krakowa i wsi położonych między fortami zawieszono naukę w szkołach okręgu i pozwolono nauczycielstwu rozporządzać sobą dowolnie – czytamy w szkolnej kronice. Franciszek Twaróg udał się do Krakowa, do rodziny. Teresa być może pozostała w Branicach, ale tego nie wiemy.

Po przerwie spowodowanej wybuchem I wojny światowej naukę w szkole w Branicach wznowiono w styczniu 1915 roku. Wówczas ze służby wojskowej zwolniono kierownika Andrzeja Rozpędzika, a powołano Franciszka Twaroga. Za jakiś czas zwolniono Twaroga i ponownie powołano Rozpędzika.

Nauczycielka Teresa Starkel też zapewne wróciła do pracy. Niewiele wiemy o czasie spędzonym w Branicach. Gdzie mieszkała – czy może wynajmowała pokój w folwarku w Woli Rusieckiej, czy może mieszkała przy szkole, gdzie obok mieszkania kierownika znajdował się pokój dla nauczyciela czy nauczycielki?

Jakie było jej ówczesne życie towarzyskie? Czy coś znaczyła ta stara widokówka – fotografia z Zakopanego – przysłana przez spotkanego tam kura-cjusza – turystę do Wielmożnej Teresy Starkłówny na pamiątkę wspinaczki do Głębokiego z pytaniem – rad bym wiedzieć jak się pani czuje po powrocie z Zakopanego bo ja do dziś dnia nie mogę zapomnieć całej milej okolicy i milego towarzystwa. Na razie posyłam te odbitki, a jeśli chciałaby Pani więcej to proszę napisać, a zrobię... Nie wiemy, co odpowiedziała „Tela”, czyli Teresa, w każdym razie pocztówka zachowała się w domu w Grębałowie do dzisiaj.

Franciszek Twaróg był szczupłym, wysokim, przystojnym młodym mężczyzną. Mógł się kobietom podobać. Połączyła ich miłość, nauczycielskie powołanie i wspólna praca.

Koniec I wojny światowej świętowali już wspólnie, jako małżeństwo – razem w Lubocy.

(ciąg dalszy w następnym numerze)

KRYSTYNA LENCZOWSKA



Trzy siostry Starkłówny. W środku Teresa – późniejsza Twarogowa.

Skąd przybyli Starkłowie, dokładnie nie wiemy, ale była to rodzina austriacko-niemiecka. Pewne, że ojciec Władysława był rządcą w majątku w Gumnińskich koło Tarnowa. Jego matka na pewno była Polką. Władysław Starkel urodził się w tym samym roku, co brat Albert Chmielowski. Należał do drugiego pokolenia wychowywanego na ziemiach polskich. Choć biegle znał język niemiecki, Polakiem się czuł, gdy mając 18 lat, przekraczał w 1863 roku granicę rosyjsko-austriacką. W Powstaniu Styczniowym służył pod Langiewiczem. Trafił do niewoli. Zachowały się oryginalne listy pisane przez niego: najpierw z więzienia w Grodnie, potem z Moskwy, wreszcie z zesłania, z Nowogrodu i Tuły. Listy, w których nożyczki cenzorskie (dosłownie) powycinały niektóre zdania – opowiada historię prapradziadka żony Józefa Pocięcha.

Matka pisała prośby do cesarza austriackiego, by jej zwolnił syna z zesa-

ska powinność. – Teściowa, Maria Zderkowska, zawsze powtarzała, że jej matka urodziła się w Mittelsteine, że to było w Niemczech. Próbowałem odnaleźć tę miejscowość. Porządkując rodzinne papiery, na świadectwie urodzenia Teresy Starkel odczytałem, że miejscowość leży na Śląsku Pruskim. Wreszcie podczas konferencji naukowej na mojej uczelni na temat Sonderaktion Krakau kartkowałem okolicznościowe wydawnictwo z nazwiskami profesorów uniwersytetu i nazwami obozów koncentracyjnych, do których trafili. Tam zobaczyłem tę nazwę – Mittelsteine – obecnie Ścinawka Średnia – niegdyś podobóz obozu Gross-Rosen, miasteczko w Kotlinie Kłodzkiej – mówi Józef Pocięcha pracownik naukowy Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie.

Kim była matka Teresy, Jadwigi i Zofii, pozujących do wspólnej fotografii w

Sport

Z NOTESU KIBICA

21.11 (sobota) – godz. 13, piłkarska klasa A – grupa I: Grębałowianka – Grzegórzecki (boisko Nadwiślanu Kraków przy ul. Kołetek)

21.11 (s) – godz. 13, piłkarska klasa B – grupa I: Błyskawica Wyciąże – Galicja Raciborowice

21.11 (s) – godz. 19, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Dobry Wynik – Dwunastka Politechnika Krakowska II (hala ZSOS 2, os. Teatralne 35)

22.11 (niedziela) – godz. 12.30, trzecia liga koszykówki mężczyzn: Basket – Glimar Gorlice (hala ZSOS 2, os. Teatralne 35)

22.11 (n) – godz. 13, piłkarska klasa B – grupa I: Wrócnice – Wanda.

DOBRA KOŃCÓWKA PUSZCZY

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – ORLICZ SUCHEDNIÓW 2-0 (1-0)
1-0 – Michał Morawski (32), 2-0 – Kmak (52)

PUSZCZA: Kwedyczenko – Orzechowski, Lewiński, Orłowski, P. Morawski – Marcin Morawski, Michał Morawski, Bernas, Kusia, – Kmak (81. Cichy), Zubel (71. Włodarczyk).

Sędziował Tomasz Piłarski z Tarnowa. Żółte kartki: Bernas, Orzechowski. Włodarczyk – Ubożak; czerwone kartki: Jaros (57), Ubożak (63. druga żółta). Widzów 150.

ALWERNIA – PUSZCZA 2-4 (1-2)
0-1 – Zubel (5), 0-2 – Zubel (8), 1-2 – Jasieczko (31), 1-3 – Kusia (70. karny), 1-4 – Kmak (72), 2-4 – Miś (78).

PUSZCZA: Kwedyczenko – Orzechowski, Lewiński, Orłowski, P. Morawski – Marcin Morawski, Michał Morawski (81. Gaudyn), Bernas, Kusia – Kmak (83. Włodarczyk), Zubel (74. Dutka).

Sędziował Sebastian Krasny z Krakowa. Żółte kartki: P. Cecuga, Senderki – Bernas, Gaudyn. Widzów: 100.

Dobrze zakończyli jesienne występy piłkarze z Niepołomic. Po trzech zwycięstwach z rzędu na razie są wiceliderem – w tabeli zapewne nastąpią zmiany, gdyż pozostały jeszcze zaległe spotkania – a co równie ważne: prezentowali dobrą formę. Przyczynił się do tego powrót po kontuzjach kilku zawodników. (dan)

PADLI PO 40 MINUTACH

CZUWAJ PRZEMYŚL – SDFP/KUSY 42-27 (18-15)

KUSY: Kukulka, Jabłoński – Zubik 7, F. Pach 6, Buras 4, Kapuśniak 4, Karwowski 2, Szklarski 2, Defort 1, Kawka 1, Curyło, Pieczarka, J. Pach.

Długo piłkarze ręczni z Krakowa nie tylko dotrzymywali kroku gospodarzom, ale nawet prowadzili. Wydawało się, że końcówka będzie emocjonująca, ale od 39 do 48 min stracili aż dwanaście bramek, odpowiadając tylko jednym trafieniem. Na czele grupy IV drugiej ligi znajduje się Grunwald Ruda Śląska – 13 pkt, Kusy jest ósmy – 4. Następne spotkania dopiero 5 grudnia.

II liga kobiet, Tomex – Olimpia Nowy Sącz 24-43 (8-24). Prowadzi Olimpia – 6, 6. Tomex – 0. (dan)

BYŁO JASNO I RADOŚNIE

HUTNIK – CZARNI POŁANIEC 2-0 (0-0)

1-0 – Nawrot 57, 2-0 – Świątek (86. karny).

HUTNIK: Brzeziński – Czajka, Garzel, Pasionek (36. A. Jurkowski), Jagła (89. Nosek) – Dziadzio, Świątek, Tabak, Pyciak – Gil (83. Szewczyk), Krawczyk (46. Nawrot).

Sędziował Tomasz Piróg z Krakowa. Żółte kartki: Garzel, Gil. Widzów 2000.

Hutnicy nie przegrali w tym sezonie żadnego spotkania na swoim terenie, ale w ostatnim tegorocznym występie nie chodziło tylko o zwycięstwo. Jeszcze co innego było ważne. Ten mecz przejdzie do historii klubu. Otóż po raz pierwszy na Suchych Stawach rozegrano spotkanie przy sztucznym oświetleniu. Na stadionie pojawiły się dawno niewidziane osoby, a mecz zobaczyła rekordowa ilość widzów w trzeciogodowych występach, mimo iż o tej samej porze grała reprezentacja Polski. Kibice przygotowali też świetną oprawę, choć zapewne Hutnik będzie musiał za nich zapłacić karę, gdyż używali niedozwolonych flar i rac. Wszystko to jednak sprawiło, że atmosfera na trybunach była wspaniała – wydawało się, jakby na ten czas zapomniano o kłopotach klubu – i zdaje się zaskoczyła nawet samych zawodników.

Krakowianie, którzy lubią od samego

początku szturmować przeciwną bramkę, tym razem byli raczej ospali w swych poczynaniach. Pierwszy strzał oddali dopiero tuż przed przerwą, ale efektowna przewrotka Rafała Gila była niecelna. Czarni mieli też tylko jedną szansę, ale Rafał Brzeziński wybił piłkę po głowce Piotra Kajdy.

W drugiej połowie gospodarze zagrali w znanym stylu i w 57 min Michał Nawrot minął w polu karnym dwóch rywali i trafił do siatki tuż obok wybiegającego bramkarza Wojciecha Daniela. Kolejne akcje piłkarzy Hutnika to również były głównie solowe popis. Tylko jedna zakończyła się powodzeniem. W 85 min Krzysztof Świątek minął rywali jak chciał w ich polu karnym, aż jeden z nich powalił nowohuckiego pomocnika i mimo że Rafał Tabak zdążył oddać strzał, to arbiter odgwiżdżał „jedenastkę”. Wykorzystał ją sam Świątek.

– Dopiero w drugiej połowie zagraliśmy tak, jak przyzwyczailiśmy naszych kibiców – przyznał trener Hutnika Dariusz Siekliński. – Muszę podziękować zawodnikom za całą rundę, był to kawał dobrej roboty. Dziękuję także kibicom, którzy pokazali, że piłka nożna jest w Nowej Hucie potrzebna. Jest za potrzebowanie na naszych piłkarzy z klubów ekstraklasy, pierwszej i drugiej ligi. Wszyscy jednak czekamy i liczymy, że pojawią się jakieś korzystne rozstrzygnięcia dla naszego klubu. (dan)

1. Hutnik	17	41	55-13
2. Puszcza	17	33	35-17
3. Unia	17	32	26-17
4. Nida	17	31	22-17
5. Dalin	17	30	29-17
6. Orlicz	17	28	24-24
7. Juventa	17	27	25-25
8. Czarni	17	27	26-19
9. Wierna	17	23	15-15
10. Garbarnia	17	22	25-23
11. Beskid	17	22	26-25
12. Kmita	17	21	25-25
13. Górnik	17	20	36-33
14. Alwernia	17	15	11-20
15. Naprzód	17	15	23-37
16. Glinik	17	12	15-33
17. Lubrzanka	17	11	13-49
18. Hetman	17	9	15-35

ROZJEŹDZAJĄ SIĘ PO KRAJU

Piłkarze Hutnika będą trenować do połowy grudnia trzy razy w tygodniu, ale niektórzy z nich już wyjechali na sprawdziany do zespołów grających w wyższych ligach. Zainteresowanie nimi wywołała świetna postawa krakowian w tegorocznych rozgrywkach, a propozycje mają mieć gracie wszystkich formacji.

Niektórych z nich trudno będzie zatrzymać, ale nie będzie można mieć o to pretensji. Zrozumiałe jest, że chcąc się sportowo rozwijać, muszą grać w wyższych ligach. Do tego dochodzi jeszcze sprawa zarobkowania. W Hutniku od kilku miesięcy nie widzieli pieniędzy, choć chodzą słuchy, że ktoś się z nimi pojawił (może pojawić?) i przynajmniej część zaległości zostałaby spłaconą. Jest to o tyle ważne, że w takiej sytuacji PZPN trudniej byłoby rozwiązać umowy i klub zarobiłby trochę na ewentualnych transferach. Jeśli przetrwa zimę, bo w sytuacji, w jakiej się znajduje, spółka powinna wystąpić do sądu o ogłoszenie upadłości. W przyszłym tygodniu odbędzie się spotkanie, podczas którego być może zapadną decyzje o przyszłości Hutnika. W tej chwili najważniejsze wydają się starania o utrzymanie klasy sportowej. Bo może się zdarzyć, że w sezonie 2010/11 Hutnik będzie grał w V lidze bądź klasie okręgowej, a w najgorszym przypad-

ku, którego jednak nikt nie bierze pod uwagę, nawet w klasie C.

Do Wisły Płock wyjechali na testy najlepszy strzelec grupy małopolsko-świętokrzyskiej Krzysztof Świątek (14 bramek) i Paweł Pyciak. Ale obydwaj mają podobno mieć jeszcze inne możliwości. Świątkiem mają być ponoć zainteresowane m.in. Cracovia, Odra Wodzisław, Widzew Łódź, z kolei Pyciakiem Sandecja Nowy Sącz.

W treningach pierwszoligowego GKS Katowice uczestniczą Arkadiusz Garzel i Michał Nawrot. Bierze w nich też udział Paweł Sermak (Szczakowianka), syn byłego zawodnika Hutnika, Andrzeja. Przypomnijmy, że do katowickiego klubu został wypożyczony latem Mateusz Niechciał, ale są kłopoty z uzyskaniem za niego pieniędzy. GKS bowiem znajduje się również w złej sytuacji finansowej i w tym tygodniu komornik zajął mu konto.

Zajmujący pierwsze miejsce w grupie wschodniej II ligi Bruk-Bet Nieciecza także zainteresował się zawodnikami Hutnika. Dokładniej bocznym pomocnikiem Wojciechem Dziadziem i napastnikiem Rafałem Gilem. Chętnych na hutników jest zresztą znacznie więcej, wiosną może trudno będzie poznać nowohucką drużynę. (dan)

ŁADNIE GRAJĄ I ZWYCIĘŻAJĄ

Dobrze spisują się w tegorocznych rozgrywkach małopolskiej ligi juniorów szczyptomiśni SdFP/Kusy. W meczu na szczycie pokonali rówieśników z Pałacu Młodzieży Tarnów 32-31 (19-16).

Nie chodzi tylko o samo zwycięstwo. Spotkanie stało bowiem na bardzo wysokim poziomie, do czego zapewne przyczyniło się, że stawką było prowadnictwo w tabeli. Krakowianie pokazali, szczególnie w pierwszej połowie, dojrzałą i zespołową grę w ataku, a tak-

że duże zaangażowanie w defensywie, prowadząc nawet ośmioma bramkami (w 27 min było 18-10). Po przerwie zespół z Tarnowa zdołał zmniejszyć różnicę, ale po emocjonującej końcówce musiał przy licznie zgromadzonej publiczności uznać wyższość drużyny SdFP/Kusy. Cały zespół zasłużył na słowa uznania, a wystąpili w nim: Świerczek 1, Ciężadło, Franczak 2, Karwowski 9, Zalewski 3, Piotrowski 1, Michoń 4, Marzec 2, Jewiarz 8,

Nowak 2, Kajewski. W kolejnym meczu SdFP/Kusy juniorów wygrał wyjazdowe spotkanie ze Spartakusem Radgoszcz 32-26 (15-12).

Wyniki spotkań pozostałych drużyn nowohuckich: UMKS PMOS Chrzanów – Krakowiak 25-25, Krakowiak – MOSiR Bochnia 28-37, SKS Kusy – UMKS PMOS Chrzanów 37-34. Na czele znajduje się SdFP/Kusy – 10 pkt, 4. Krakowiak, 7. Kusy. (dan)

KONTUZJI CIĄG DALSZY

KĘCZANIN – DOBRY WYNIK 3-0 (25-19, 25-21, 25-18)

DOBRY WYNIK: Pozlutko, Dziadoń, Tabisz, Kolek, Karmowski, Michno – Kluczyński (libero), Marek, Mroczek, Daniel.

Nowohuccy siatkarze od początku sezonu mają spore kłopoty kadrowe, ciągle kilku się leczy i niektórzy powrócą do gry dopiero w styczniu. Jakby tego było mało w Kętach już w pierwszym secie, przy stanie 6-8, kontuzji doznał rozgrywający Michał Pozlutko i teraz czeka go około trzech tygodni przerwy. Trzeba było zatem dokonywać następnych przesunięć w zespole w

trakcie spotkania i skutek był taki, że największe kłopoty krakowianie mieli z przyjęciem zagrywki – czterech przyjmujących cały czas się kuruje – co w efekcie wpływało na dalszą grę drużyny.

Na czele trzeciej ligi małopolskiej siatkarzy znajduje się Kęczanin – 17 pkt, Dobry Wynik jest jedenasty – 6. (dan)

Małopolska Liga Juniorów. Spotkania zaplanowane na 14/15 listopada zostały przeniesione na wiosnę.

Z PIŁKARSKICH BOISK

Klasa okręgowa. Sokół Kocmyrzów – Hutnik II Kraków 3-3 (3-1): Zawrzykraj 3 – S. Dudziński 2, Kozak; Czarni Staniątki – Sokół 2-2 (1-2): Zawrzykraj 2. Prowadzi Słomniczanka – 41 pkt, 6. Hutnik II – 30, 9. Sokół – 24. Do zakończenia jesiennych rozgrywek pozostały dwa zaległe spotkania. Na pewno nie zmieni się pozycja lidera i

WANDA – RAFAKO RACIBÓRZ 1-3 (25-18, 23-25, 23-25, 19-25)

WANDA: Orman, Pić, Siewiorek, Rutkowski, Blachura, Poprawa – Mrozowski (libero), Piwowarczyk, Klimczak.

ZLEKCEWAŻYLI I PRZEGRALI

Czegoś takiego nikt się nie spodziewał i jest to jak najbardziej uprawnione stwierdzenie, bo przecież siatkarze z Nowej Huty do tej pory pokazywali się z dobrej strony, zwyciężając ze znacznie mocniejszymi przeciwnikami. Jednak wyszli na boisko zbyt pewni siebie, a w mniemaniu o swojej wyższości upewniła ich zdaje się wygrana w pierwszym secie. Jeszcze w następnej partii prowadzili kilkoma punktami, ale zlekceważyli wtedy gości i przez swoją nonszalaną doprowadzili do nerwowej końcówki nie tylko tego seta, ale również całego spotkania. Taka nauka przyda im się jednak przed rozpoczynającą się właśnie rundą rewanżową.

Liderem tej grupy drugiej pozostaje MKS MOS Będzin – 23 pkt, Wanda spadła – wyprzedził ją AZS Politechnika Krakowska – na trzecie miejsce – 19. (dan)

POBIERANIE NAUK

LELIWA TARNÓW – BASKET 116-52 (25-9, 33-10, 28-12, 30-21)

BASKET: Krok 24, Jaranowski 8, Ruchała 6, Dąbrowski 6, Setkowicz 4, Badalyan 2, Piegza 2.

Nowohucka młodzież ma się na razie uczyć gry w koszykówkę i trudno od niej oczekiwać, by sprostala konkurentom, którzy mają doświadczonych zawodników. Do tego doszła jeszcze kontuzja Pawła Jaranowskiego, jednego ze starszych – jeśli tak można powiedzieć – zawodników, który szybko musiał opuścić parkiet. Liderem trzeciej ligi małopolskiej jest właśnie Leliwa – 9 pkt, Basket zajmuje szóste miejsce – 4. (dan)

MTV NA TRENINGU RUGBYSTÓW

W najbliższy piątek, 20 listopada, na treningu drużyny Nowa Huta Rugby Klub pojawi się ekipa telewizji MTV. Na boisku na os. Dywizjonu 303 nagrywany będzie reportaż o historii i działalności klubu, a przy okazji będzie również trochę zabawy. Dla osób działających w nowohuckim klubie jest to doskonała okazja do promocji tej dyscypliny i tego, co robią. Trenera Janusza Wilka i jego zawodników czeka więc poważne zadanie, gdyż będzie to także debiut rugby w takiej stacji jak MTV. NHRK zaprasza gorąco wszystkich kibiców nie tylko rugby, ale w ogóle sportu oraz tych, którzy lubią muzykę, w piątek, o godz. 18.30, na boisko wielofunkcyjne przy XXX Liceum Ogólnokształcącym na os. Dywizjonu 303. (dan)

rezerw Hutnika, o jedno miejsce może natomiast spaść Sokół.

Klasa A – grupa I. Skała – Partyzant

Dojazdów 3-2 (2-2): M. Gajek, Kaniór; Bibiczanka – Kosynierzy Łuczyce 2-3 (1-2); Bratniak – Grębałowianka 0-5 (0-2); Cecuga 3, Oleś, Sowa; Grębałowianka – Grzegórzecki przeniesiony na inny termin. Mistrzem jesieni została Grębałowianka – 36, 4. Partyzant – 29, 7. Kosynierzy – 26. (dan)

PIĄTEK

20.11

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedynki 9.00 Mili książkowe – magazyn 9.15 Wiedźmy (4/13): Czyja to melodia? – serial produkcji TVP 10.05 Wiedźmy (5/13): Spadek – serial produkcji TVP 10.55 Złota sobota – widowisko rozrywkowe (Muzyczny program rozrywkowy, realizowany w formie koncertu z udziałem publiczności. Piosenki i tańce kolejnych dekad XX wieku w wykonaniu Nataszy Urbańskiej, Janusza Józefowicza, zespołu Teatru Studio Buffo oraz zaproszonych gwiazd polskiej estrady.) 11.35 Smaki polskie – magazyn kulinarny 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Kurs na zysk – magazyn ekonomiczny 12.40 Plebania (1384) – telenowela produkcji TVP 13.05 Klan (1772) – telenowela produkcji TVP 13.35 Jaka to melodia? (1905) – teleturniej muzyczny 14.05 Na własne oczy: No i cóż, że do Szwecji – film dokumentalny 14.45 Złote Kaczki 2009: Laureaci – relacja 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Ojciec Mateusz (24): Islamska żona – serial kryminalny produkcji TVP 16.05 Moda na sukces (4578) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 16.30 Moda na sukces (4579) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik – magazyn 17.35 Klan (1773) – telenowela produkcji TVP 18.00 Plebania (1385) – telenowela produkcji TVP 18.25 Jaka to melodia? (1906) – teleturniej muzyczny 19.00 Wieczorynka: Kajtuś: Prezent dla mamy (12) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2008) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Piątkowe kino akcji: Ostatni skok – film akcji produkcji francuskiej (2002); reż.: Florent Emilio Siri; wyk.: Valerio Mastandrea, Alexandre Hamidi, Samy Naceri (dozwolone od lat 16) 22.20 Miecz prawdy (12): Upiór – serial produkcji amerykańskiej (2008) 23.15 Terminator 2. Dzień sądu – film science fiction produkcji amerykańsko-francuskiej (1991); reż.: James Cameron; wyk.: Arnold Schwarzenegger, Linda Hamilton, Edward Furlong, Robert Patrick (dozwolone od lat 16) 1.40 Kino nocnych marków: Żądza krwi IV: Pustka w sercu (3) (2005) (dozwolone od lat 18) 3.15 Zakonczenie dnia

TVP2

5.55 Telezakupy 6.30 Ostrożnie! Chińskie! – film dokumentalny 7.20 Dwójka Dzieciom: Przygód kilka wróbla Ćwirka: Kukułcze jajo 7.35 Dwójka Dzieciom: Kropelka: Przygody z wodą (1/26): Narodziny Kropelki 8.10 Barwy szczęścia (163) 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.10, 10.15) 10.55 Dzieciaki górą (31) – teleturniej 11.30 Cogito: Ziemia obiecana (3/4) 12.30 Cogito: Chłopi (1/13): Boryna – serial produkcji TVP; reż.: Jan

Rybkowski; wyk.: Władysław Hańcza, Emilia Krakowska, Ignacy Gogolewski, Krystyna Królówna, Tadeusz Fijewski, August Kowalczyk, Magda Wołlejko, Jadwiga Chojnacka, Kazimierz Wichniarz. Mieczysław Czechowicz 13.25 Cogito: Skarby przeszłości: Święta ziemia (2) – serial dokumentalny produkcji japońskiej (2007) 13.55 Dolina kreatywna – co słychać? 14.05 Córki McLeoda (147): Wybaw nas od złego 14.55 Kabaretowy Klub Dwójki (7) – widowisko rozrywkowe 15.50 Wideoteka dorosłego człowieka (84) 16.20 Droga (6/6): Stan wyjątkowy 17.30 Program lokalny 18.00 Biedni milionerzy (3/12): Jasne jak pudel – serial produkcji niemieckiej (2005) 18.55 X Mazurka Noc Kabaretowa: Rodzina rządzi! (2008) 20.05 Na dobre i na złe (385): Problem wagi ciężkiej (również w TVP HD) 21.10 Kocham Cię Polsko (24) – zabawa quizowa 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Czas na miłość: Mąż najlepszej przyjaciółki – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Waris Hussein; wyk.: Cheryl Ladd, Bess Armstrong, William R. Moses (dozwolone od lat 16) 1.10 Zwiastun śmierci (1) – film kryminalny produkcji francuskiej (2006); reż.: Philomene Espósito; wyk.: Bonnafed Tarbouriech, Annie Gregorio, Artus de Penguem (dozwolone od lat 16) 2.40 Zakonczenie dnia

TV POLONIA

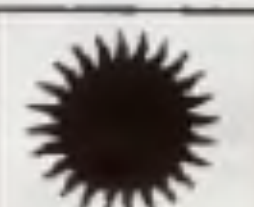
6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedynki – program publicystyczny 9.00 I kudłate i łaciate (7) 9.10 Dlaczego? Po co? Jak? (7) – magazyn 9.25 Dwa światy (22/26) – serial przygodowy produkcji polsko-australijskiej (1995) 9.50 Skarby nieodkryte – program edukacyjny 10.15 Kultura nie zna granic: Poloneza czas zacząć – reportaż 10.40 Szansa na Sukces: Wspomnienie – Michael Jackson 11.30 Plebania (1379) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1757) 12.35 Z daleka, a z bliska 13.15 Hity satelity 13.35 Pobyt czasowy – film dokumentalny 14.05 Kocham Cię Polsko (23) – zabawa quizowa 15.30 Magazyn Ekspresu Reporterów 16.20 Notacje: Jadwiga Piłsudska: Jaraczewska. Kiedy zaczęłam latać 16.35 Pomorskie krajobrazy: 30 metrów nad ziemią 17.00 Teleexpress 17.20 Dlaczego? Po co? Jak? (7) – magazyn 17.35 Telewizyjne Wiadomości Literackie 18.05 Kultura nie zna granic: Poloneza czas zacząć – reportaż 18.25 Hity satelity 18.45 Plebania (1379) 19.15 Dobranocka: Noddy (92): Noddy sam to naprawi – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1757) – telenowela produkcji TVP 20.40 Wideoteka dorosłego człowieka (84) 21.10 Na dobre i na złe (380): Zawód na całe życie – serial produkcji TVP 22.05 Zbrodniarz i panna – film fabularny produkcji polskiej (1963); reż.: Janusz Nasfeter; wyk.: Ewa Krzyżewska, Zbigniew Cybulski,

Piotr Pawłowski, Edmund Fetting, Gustaw Lutkiewicz, Mieczysław Milecki, Adam Pawlikowski, Ignacy Machowski, Ewa Wiśniewska 23.25 „Twarze w lustrach” – recital Michała Bajora 0.05 Serwis Info Wieczór 0.15 Pogoda Info 0.20 Skarby nieodkryte – program edukacyjny 0.50 Plebania (1379) 1.15 Powtórki programów



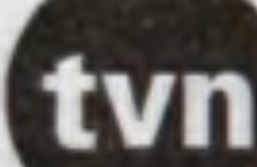
TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.08 Info poranek (również 6.17, 6.38, 6.48, 7.06, 7.17, 7.37, 8.15, 8.35, 9.22, 9.36, 10.55) 6.12 Pogoda (również 6.21, 6.36, 6.54, 7.35, 8.58, 9.07, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 17.10, 21.00, 21.42, 22.37, 23.52) 6.25 Info traffic (również 6.51, 7.22, 8.22) 7.45 Kronika 8.01 Gość poranka (również 9.11, 10.00, 10.45) 8.45 Wielicki skarbnik 8.54 Co warto wiedzieć 9.40 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 9.48 Bruksela od kuchni 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Magazyn niejadka 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Msza święta dla chorych 17.15 Magazyn niejadka 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 18.00 Prowincjonalia 18.10 Wejściówka – weekendowy informator kulturalny 18.30 Czytelnia 19.00 Wiera i życie 19.20 Wielicki skarbnik 19.31 Raport z Polski 19.50 Biznes 20.10 Forum 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 Minął dzień 22.45 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 0.00 Grypa atakuje – film dok.



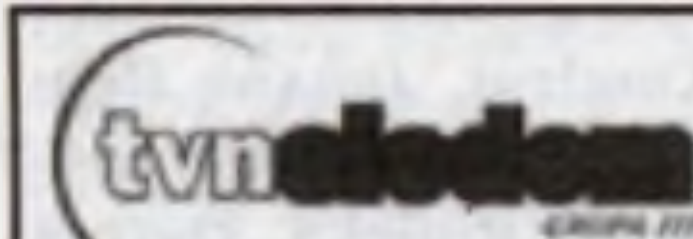
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 8.30 Kabaret na Topie 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Synowie, czyli po moim trupie! – serial kom. 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Buffy, postrach wampirów – serial 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Ostry dyżur 14 – serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Synowie, czyli po moim trupie! – serial kom. 20.00 Epoka lodowcowa – film anim. USA (2002) 21.45 Mglą – horror USA-Kanada (2005) (22.00 Lotto) 00.00 Trzynastka – dramat USA (2003) 2.05 Nagroda gwarantowana 3.05 Tajemnice losu



5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Brzydula – serial kom. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial

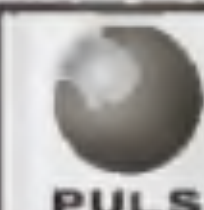
obyczajowy produkcji polskiej 11.35 Salon gry 12.10 Mango 12.40 Sąd rodzinny 13.40 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.55 Agenci NCIS – serial sens. USA 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17.55 Brzydula – serial kom. Polska 18.25 Detektywi – serial sensacyjny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Nico: Ponad prawem – film sens. USA-Hongkong (1988) 22.05 W morzu ognia – film sens. USA (1997) 0.15 Kuba Wojewódzki – talk-show 1.10 Uwaga! 1.30 Nocne granie



6.15 Na Wspólnej – serial obycz. 6.45 Kuba Wojewódzki 7.40 B jak Brzydula 3 – telenowela produkcji polskiej 8.45 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 9.45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń – telenowela 14.25 Kuba Wojewódzki 15.20 Dwóch i pół – serial kom. 15.50 B jak Brzydula 3 – telenowela 16.55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 19.05 Przyjaciele – serial komediowy 19.35 Dwóch i pół – serial komediowy 20.05 W samo południe – western USA (1952) 21.55 Bez skazy – serial obycz. (2006) 23.00 Dexter 1.20 Go! Laski

TV 4

6.15 TV Market 6.50 Zbuntowani – telenowela 7.50 Dziewczyny fortuny 8.55 Nie igraj z aniołem – telenowela 9.55 Rodzina Serrano – serial kom. 11.35 mała Czarna 12.35 Muzyczne listy 13.45 AlleGra – magazyn komputerowy 14.15 Dziewczyny fortuny 15.15 Rodzina Serrano – serial kom. 17.00 Hole in the Wall 18.00 Zbuntowani – telenowela 19.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 20.00 Włatcy móch – serial anim. dla dorosłych 20.30 Selekcja 2008 21.05 Gliniarze z Melbourne – serial sens. 22.05 Jazda Figurowa 23.10 Weekend z niespodzianką – film erotyczny 1.00 Wirtualna broń – komedia kryminalna Francja-Włochy (1997) 3.00 Muzyczne listy 3.50 Placebo – Live in Paris



PULS

8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analiji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Domy nie do sprzedania – magazyn 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Czarodziejki W.I.T.C.H. – serial anim. 18.30 Odjazdowe zoo – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowie – serial anim. 19.30 Max – dramat obycz. Kanada (1994) 21.30 Ale numer! 22.00 Szkol Video 23.00 Goło i wesoło 23.30 Ktoś tu zwirował! 0.00 Od zera do bohatera 0.30 Goło i wesoło 1.00 Nocne I-Granice

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **NICO: PONAD PRAWEM** – Film sensacyjny zrealizowany w koprodukcji Stanów Zjednoczonych i Hongkongu w roku 1988. Cotygodniowe pasmo prezentujące filmy, które osiągnęły sukces kasowy i zdobyły uznanie widzów na całym świecie. Nico Toscani – policjant, były agent CIA i weteran wojny w Wietnamie – trafia na ślad nielegalnego handlu bronią. Odkrywa, że w sprawę są zamieszani wpływowi politycy i biznesmeni.

TVP 1, GODZ. 20.25

● **OSTATNI SKOK** – Francuski film sensacyjny z 2002 roku. W dniu święta narodowego Francji agentka służb specjalnych Helene Laborie (Nadia Fares) eskortuje razem z policjantami do sądu szefa albańskiej mafii, Abedina Nexhepa (Angelo Infanti). Mężczyzna jest oskarżony o kierowanie międzynarodową grupą stręczycieli. Wynajęci przez gangstera płatni mordercy podejmują próbę odbicia bossa. Policjanci uciekają z zasadzki i razem z więźniem znajdują schronienie w podmiejskim magazynie. Tutaj stają się świadkami włamania. Wkrótce do magazynu dociera pościg. Aby odeprzeć atak albańskich bandytów, detektywi i pięciu młodych złodziei Nasser (Samy Naceri), Santino (Benoît Magimel), Selim (Sami Bouajila), Martial (Martial Odone) i Nadia (Anisia Uzeyman) postanawiają połączyć swoje siły.

TV POLSAT, GODZ. 21.45

● **MGLA** – Amerykańsko-kanadyjski horror z 2005 roku. Nadmorskie miasteczko Antonio Bay. Przed stu laty wydarzyła się tu straszna zbrodnia. Statek przewożący trędowatych został celowo skierowany na skały, o które się roztrzaskał. Po latach duchy ofiar przybывают, żeby zemścić się na potomkach swoich oprawców. Ukryte w gęstej mgłę zjawy budzą przerażenie mieszkańców, którzy chcą odkryć zagadkę ich nieoczekiwanego powrotu. Jednym z zagrożonych jest Nick Castle (Tom Welling). Jego życie i jego dziewczyny Elizabeth Williams (Maggie Grace) znajduje się w niebezpieczeństwie. Remake horroru Johna Carpentera z 1980 roku.

TVN, GODZ. 22.05

● **W MORZU OGNI** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Inspektor Jack Taggart (Steven Seagal) zajmuje się ochroną środowiska. Dowiaduje się o śmierci swojego przyjaciela. Jack chce przeprowadzić prywatne dochodzenie w tej sprawie. Jedzie do położonej w górach osady. Przypuszcza, że okolica kryje przerażającą tajemnicę. Jego podejrzenia potwierdza zaskakujące zachowanie mieszkańców wioski. Nikt nie chce z nim rozmawiać. W końcu inspektor odkrywa, że w nieużywanych szybach pewnej kopalni składowane są toksyczne odpady. Właścicielem szybów jest lokalny biznesmen, Orin Hanner (Kris Kristofferson). Jack szybko się przekonuje, że nie znajdzie w nim partnera do dyskusji. Podejmuje więc walkę z Orinem i jego ludźmi.

TVP1

5.25 Dwie strony medalu (29) 5.55 Dwie strony medalu (30) 6.20 Telezakupy 6.35 Schudnij – program poradnikowy 7.00 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.20 Kuchnia z Okrasą: Wielkopolskie gotowanie 8.45 Siódme niebo XI: Zmiany, zmiany, zmiany (1) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 9.30 Ziamo – magazyn 10.05 Walt Disney w Jedyne: Klub przyjaciół Myski Miki: Przesyłka dla Donalda (36) 10.35 Walt Disney w Jedyne: Złota rączka: Supremogłość (9) 11.05 Walt Disney w Jedyne: Hannah Montana: Ukochany wnusio (9) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 11.35 Walt Disney w Jedyne: Kyle XY (9) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 12.25 Pegaz – magazyn 12.50 Budzimy do życia – felieton 13.00 Wiadomości 13.20 Zwierzęta świata: Ssaki morskie (3): Foka zwana Nochalem – film przyrodniczy produkcji francuskiej (1999) 14.05 Pamiętna wizyta – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2003); reż.: John Putch; wyk.: Doris Roberts, Dana Delany, Meghan Gallagher 15.50 Discovery w Jedyne: Najwyższy człowiek świata – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2005) 17.00 Teleexpress 17.25 Siostry (5/13): Rodzicielski zakaz (również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji TVP 18.15 Gotowi na ślub (7) (również w TVP HD); widowisko rozrywkowe 19.00 Wieczorynka: Chip i Dale: Skok w kosmos (11) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1988) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Hit na sobotę: Agent z przypadku – film sensacyjny produkcji hongkońskiej (2001); reż.: Teddy Chan; wyk.: Jackie Chan, Vivian Hsu, Alfred Cheung 21.55 Męska rzecz...: Turecki gambit (3) – serial produkcji rosyjskiej (2007) 23.00 Męska rzecz...: Turecki gambit (4) 23.55 Weekendowy magazyn filmowy – magazyn 0.20 Tak czy nie? (3/12) – serial produkcji TVP 1.10 Tak czy nie? (4/12) 2.05 Kino nocnych marków: Zakręcone historie: Zadzwoni – serial produkcji australijskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 2.30 Kino nocnych marków: Zakręcone historie: Wielki finał – serial produkcji australijskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 2.55 Telezakupy 3.15 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 5.55 Spróbujmy razem 6.25 Dwojka Dzieciom: Świat według Bindi (25) 7.00 Poezja łączy ludzi 7.05 M jak miłość (697) 8.05 Barwy szczęścia (338) 8.35 Barwy szczęścia (339) 9.05 Czer-

dziestolatek – dwadzieścia lat później (8/15): Redukcja, czyli wolny zawód 10.15 Kocham Cię Polsko (24) 11.45 Gwiazdy w południe: Najwspanialsza gra w dziejach – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Bill Paxton; wyk.: Shia LaBeouf, Stephen Dillane, Josh Flitter, Peyton List 14.00 Familiada (1683) 14.35 Złotopolscy (1078): Siła plotki 15.15 Czas honoru (23): Niemiecka ruletka 16.15 XV Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2009: Kabaret TV 16.40 Słowo na niedzielę 16.50 Piłka nożna: Ekstraklasa: Lech Poznań–Ruch Chorzów (studio) 17.00 Piłka nożna: Ekstraklasa: Lech Poznań–Ruch Chorzów 19.05 Zagadkowa blondynka (8) 20.00 Kabaretowy Klub Dwójki (8) – widowisko rozrywkowe 20.50 Top Gun – film akcji produkcji amerykańskiej (1986); reż.: Tony Scott; wyk.: Tom Cruise, Kelly McGillis, Val Kilmer, Meg Ryan 22.45 Panorama 23.10 Sport Rytm 23.15 Pogoda 23.25 Weekendowe Kino Dwójki: Córka mojego szefa – komedia produkcji amerykańskiej (2003); reż.: David Zucker; wyk.: Tara Reid, Andy Richter, Jon Abrahams, Terence Stamp (dozwolone od lat 16) 1.00 Rzym (8/10) – serial produkcji amerykańskiej (2007) (dozwolone od lat 18) 2.05 Weekendowe Kino Dwójki: Pulapka – film produkcji polskiej (1997); reż.: Adek Drabiński; wyk.: Marek Kondrat, Joanna Benda, Bogusław Linda, Zbigniew Zamachowski, Anita Lipnicka, Dorota Pomykała, Małgorzata Potocka, Ewa Szałacka, Jerzy Bończak, Zygmunt Malanowicz (dozwolone od lat 16) 4.05 Zakończenie dnia

TV POLONIA

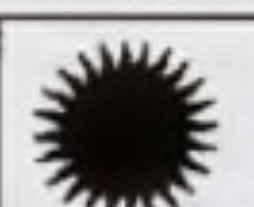
6.00 Plebania (1375) – telenowela produkcji TVP 6.20 Plebania (1376) 6.45 Plebania (1377) 7.05 Plebania (1378) 7.30 Plebania (1379) 8.00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8.30 Sposób na zdrowie 8.50 Na weekend – magazyn kulturalny 9.00 Goniec Kresowy 9.25 Maszyna zmian: Królik doświadczałny 9.55 Pocztywki dźwiękowe 10.30 Dzika Polska: Korytarze życia 10.55 Złotopolscy (1051): Kto może dziewczynę 11.20 Pamiętają o mnie – koncert życzeń 11.35 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (54): Kawa – a nie kawa – cykl reportaży 12.00 Makłowicz w podróży: Podróż 9. Islandia: Rejkjavik (38) – magazyn kulinarny 12.25 Wideoteka dorosłego człowieka (84) 13.00 Wiadomości 13.10 Na dobre i na złe (380): Zawód na całe życie – serial produkcji TVP 14.05 Studio Polonia 14.20 Pegaz 14.40 Made in Poland – telturniej 15.10 Przysłań (5/13): Spóźnieni kochankowie – serial produkcji TVP 16.00 Śniadanie na podwieczorek 17.00 Teleexpress 17.15 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 17.25 Studio Polonia 17.40 Królik po berlińsku – film dokumentalny 18.25 M jak miłość (683) –

serial produkcji TVP 19.10 Dobranoc: Miś Fantazy: Kostka zagadki (11) – serial animowany 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.10 Mała wielka miłość (3/4) – serial obyczajowy produkcji TVP 21.05 Kino Mistrzów: Rysopis – film fabularny produkcji polskiej (1964); reż.: Jerzy Skolimowski; wyk.: Elżbieta Czyżewska, Jerzy Skolimowski, Tadeusz Minc, Jacek Szczek, Andrzej Żarniecki, Juliusz Lubicz-Lisowski, Marek Piwowski 22.20 Laskowik & Malicki Niedziela Wieczór – widowisko rozrywkowe 23.05 Na weekend – magazyn kulturalny 23.20 Wideoteka dorosłego człowieka (84) 23.50 Diabelska edukacja (dozwolone od lat 16) 0.25 M jak miłość (683) 1.10 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Serwis info (również 6.30, 7.00, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) 6.05 Pogoda (również 6.37, 7.07, 7.24, 9.07, 9.42, 10.55, 11.50, 12.50, 13.50, 14.40, 15.50, 16.43, 17.30, 20.52, 21.41, 22.47) 6.09 Przegląd prasy (również 6.20, 6.39, 7.10, 7.40, 8.38) 6.13 Info poranek (również 6.23, 6.43, 7.15, 7.37, 9.19, 9.35, 9.45, 9.50) 7.45 Kronika 8.00 Wiara i życie 8.25 Co warto wiedzieć 8.45 Wejściówka – weekendowy informator kulturalny 9.10 Infonuta 10.00 Info Kultura 10.15 Cyber świat 11.00 Dżungla polityczna 11.55 Serwis sportowy (również 12.55, 13.55, 15.55) 12.00 Na rozkaz 12.15 Motoszał 13.00 Transporter 14.00 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 14.13 Panie doktorze 14.45 Etniczne klimaty 15.00 Było, nie minęło 16.00 Studio Wschód 16.50 Kontrapunkt 17.15 Biznes poradnik 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 18.00 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 18.25 Wielicki skarbnik 18.35 Okiem kamery 18.50 Pod Tatrami 19.00 21.915 Dni Zona Nowa Huta 19.30 Potrzebni 20.00 Prywatne śledztwa 21.00 Raport z Polski – ekstra 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Speed 2 22.50 Chwyty codzienne 23.00 Sportowy wieczór 23.30 997 0.00 Ojciec Góra – film dok.

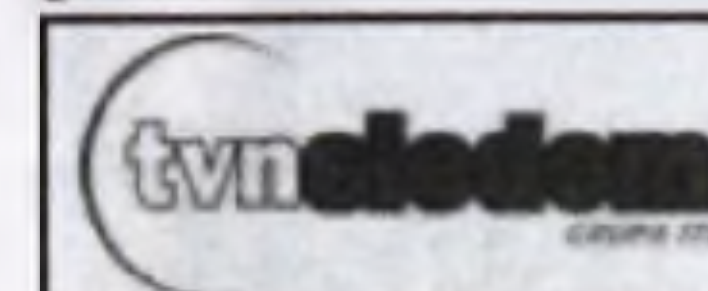


POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Kaczor Donald przedstawia – serial anim. 7.45 Kosmaty zawodnik – komedia USA-Kanada (2000) 9.40 UEFA Champions League 10.10 Ewa gotuje 10.40 Sie kręci 11.10 Miodowe lata – serial kom. 12.45 Czarodziejki 7 – serial fantasy 13.45 90210 – serial obycz. 14.45 Dom nie do poznania 15.45 Chirurgi 5 – serial obycz. 17.45 Światowe rekordy Guinnessa 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.25 13 posterunek – serial kom. 20.00 Jak oni śpiewają (22.00 Lotto) 22.45 Gotowe na wszystko 5 – serial obycz. 0.45 Wymyślona przyjaciółka – thriller Kanada (2006) 2.40 Nagroda gwarantowana 3.40 Tajemnice losu



8.00 Multikino 8.30 Dzień dobry TVN 10.55 Pascal: po prostu gotuj 11.30 Kobieta na krańcu świata 12.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy 13.50 Szymon Majewski Show 14.45 W krzywym zwierciadle: Strzelając śmiechem – komedia USA (1993) 16.40 Brzydula – serial komediowy 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Mam talent! 21.45 Po zachodzie słońca – komedia sensacyjna produkcji USA (2004) 23.45 Morderczy przyjaciel – thriller produkcji USA (1993) 1.30 Uwaga! 1.50 Nocne granie



7.00 Mango 9.05 Pascal: po prostu gotuj 9.35 Alf – serial komediowy produkcji USA 10.40 Komputerowy duch – komedia Kanada-USA (2004) 12.30 Frasier – serial komediowy 15.00 Półtora gliniarza – komedia USA (1993) 17.00 Przyjaciele – serial komediowy 19.30 Rewolwer i melonik – film sens. USA (1998) 21.25 Porwanie na żądanie – komedia kryminalna produkcji USA-Kanada (2005) 23.25 Okup – thriller USA (1996) 1.50 Go! Laski

TV 4

6:20 V-max 6.50 Mali bohaterowie – film familijny USA (1999) 8.45 Król kosza – komedia USA (1994) 11.00 Galileo 12.00 V Max 12.30 KINOManiaK 13.00 AlleGra – magazyn komputerowy 13.30 Modne gwiazdy 14.30 Siatkówka kobiet: Plus Liga 17.00 Strażnik Teksasu – serial sens. 18.00 Wyprawa na Alaskę – film dok. 19.00 Galileo 20.00 Młode strzelby – western USA (1988) 22.15 Spadkobiercy – serial kom. 23.15 Chłopaki z taśmy 00.15 Brown Sugar – dramat romantyczny USA (2002) 2.30 Placebo – Live in Paris 3.35 Montreux Years 2005



PULS

6.00 Stacja porankowo – program dla dzieci 8.00 Pracujące zwierzątka 8.30 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 9.30 Czarodziejki W.I.T.C.H – serial anim. dla dzieci 10.30 Był sobie człowiek – serial anim. dla dzieci 11.00 Byli sobie wynalazcy – serial apim. dla dzieci 11.30 Max – dramat obycz. Kanada (1994) 13.30 Martha Stewart: Inspiracje – magazyn 14.00 Domy nie do sprzedania – magazyn 14.30 Gotuj jak Mistrz 15.00 Test na Super Mamę 16.00 Debbie zmienia wnętrza – magazyn 17.00 Bajki animowane 17.30 Flinstonowie 18.00 Niezły numer 18.30 Ale numer! 19.00 Ktoś tu zwariował! 19.30 Od zera do bohatera – program rozrywkowy 20.00 Ostatni brzeg (2/2) – film katastroficzny Australia-USA (2000) 22.00 Ryzykowna gra – film sens. USA (1996) 0.00 Taki jest świat 0.30 Nocne I-Granie

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP 1, GODZ. 20.20

● **AGENT Z PRZYPADKU** – Komedia sensacyjna wyprodukowana w roku 2001 roku w Hongkongu. Film emitowany jest w ramach sobotniego cyklu prezentującego najciekawsze i najlepsze zdaniem widzów i krytyków filmy ostatnich lat, a niekiedy także absolutną klasykę kina. Tym razem zobaczymy „Agenta z przypadku”. Buck Yuen jest świadkiem napadu. Wkracza do akcji i wykorzystując znajomość wschodnich sztuk walki, krzyżując szlaki rabusiom. Buck nie wie, że śledzi go prywatny detektyw. Uważa on, że Yuen jest zaginionym potomkiem biznesmena.

TVN, GODZ. 21.45

● **PO ZACHODZIE SŁOŃCA** – Amerykańska komedia kryminalna z 2004 roku. Złodziej Max Burdett (Pierce Brosnan) i jego współpracownik Lola Cirillo (Salma Hayek) tworzą sławny i nieuchwytny dla policji duet. Podczas ostatniego skoku ich łupem padł jeden z trzech największych na świecie diamentów. Jak zwykle sprytna para zapewniła sobie żelazne alibi. Po tej spektakularnej kradzieży złodzieje postanawiają przejść na zasłużoną emeryturę. Wyjeżdżają na rajskie Bahamy, gdzie beztrudno spędzają czas, oddając się przyjemnościom życia. Tymczasem ich śladem podąża agent Stan Lloyd (Woody Harrelson), który od siedmiu lat tropi Maksa. Doskonale wie, że za wszystkie największe kradzieże w ostatnich latach odpowiada Burdett, nie ma jednak na to wystarczających do skazania dowodów. Zjawia się więc na wyspie, licząc, że tym razem oszust popełni błąd. Okazuje się bowiem, że z okazji objazdowej wystawy wyspę ma odwiedzić trzeci z napoleońskich diamentów. Obecność Lloyda nie peszy Maksa. Wręcz przeciwnie, rabuś uczy swojego przeciwnika, jak korzystać z uroków życia bogacza. Stan ulega urokowi zabawy. Całej trójce czas upływa w sielskiej atmosferze. Tymczasem zupełnie niespodziewanie znika bezcenny klejnot...

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czynyni”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czynzynsbon@op.pl



rok założenia 1999

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza!!!



648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

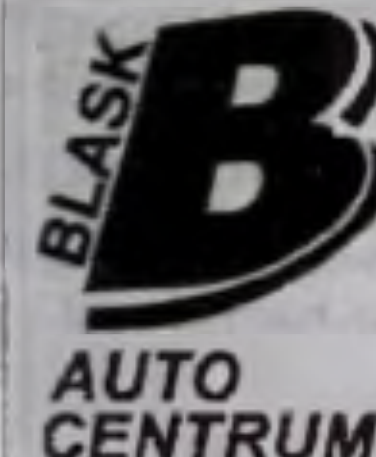
w godz. 10.00–22.00

www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE na każdą okazję i kieszonki w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta wesela ★ komunie ★ chrzty ★ stypy itp.

Oferujemy wyroby cukiernicze bez konserwantów, ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, sałatki itp.

Serdecznie zapraszamy na Andrzejkę oraz na Bal Sylwestrowy



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KARCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5.20 Dwie strony medalu (31) – serial produkcji TVP 5.55 Dwie strony medalu (32) 6.20 Teleszok 6.40 Mieszkamy blisko żywiołów: Mieszkamy w wysokich górach – lato – telenowela dokumentalna produkcji niemieckiej (2009) 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.25 Domisie: Światło i cień – program dla dzieci 8.55 Orliki gola – magazyn sportowy 9.10 Teleranek – magazyn dla nastolatków 9.40 Disney! Cudowny Świat: Rogate Ranczo – film animowany produkcji amerykańskiej (2004) 11.00 Dyktando 2009 – relacja 11.35 Chopin 2010.pl 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem – magazyn 13.00 Wiadomości 13.10 Ostry dyżur Jedynki – magazyn medyczny 13.55 Biblia: Dawid (2) – film fabularny produkcji amerykańsko-niemiecko-francusko-włoskiej (1997); reż.: Robert Markowitz; wyk.: Nathaniel Parker, Sheryl Lee, Jonathan Price, Leonard Nimoy 15.35 BBC w Jedyńce: Cwane małpy – film dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 16.40 Dyktando 2009 – ogłoszenie wyników 17.00 Teleexpress 17.20 Ojciec Mateusz (25): Waga ciężka (również w TVP HD) – serial kryminalny produkcji TVP 18.10 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 19.00 Wieczorynka: Mała Syrenka: Tajemnice „coś” (10) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1993) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Dom nad rozlewiskiem (8/13) (również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji TVP 21.10 Przewodnik po Rozlewisku 21.20 Zakochana Jedynka: Córka Maharadży (3/3) – film przygodowy produkcji włosko-niemieckiej (1994); reż.: Burt Brinckerhoff; wyk.: Bruce Boxleitner, Hunter Tylo, Burt Young, Kabir Bedi 23.05 Uczta kinomana: Upadek – dramat produkcji niemieckiej (2004); reż.: Oliver Hirschbiegel; wyk.: Bruno Ganz, Matthias Habich, Rolf Kanies, Dieter Mann, Ulrich Mathes 1.50 Kolekcja kinomana: New York, New York – film fabularny produkcji amerykańskiej (1977); reż.: Martin Scorsese; wyk.: Liza Minnelli, Robert DeNiro, Lionel Stander 4.25 Teleszok 4.45 Zakończenie dnia

TVP2

5.20 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.30 Nie tylko dla pań: Ja, maluch (2) 6.30 Sto tysięcy bocianów (61) 7.05 M jak miłość (698) – serial produkcji TVP 8.00 Barwy szczytów (340) 8.30 Barwy szczytów (341) 9.05 Zaczęły gwiazdy (57): Krystyna Sienkiewicz (i Kuba Sienkiewicz) 9.45 Rodzinne oglądanie: Wajrak na tropie: Żubr król łąk i puszczy (2) 10.20 Rodzinne oglądanie: Nieznana Afryka: Angola – serial dokumentalny 11.00 Wojciech Czerwinski – boso przez świat: Rejs dla zachwytów – cykl reportaży 11.35 Makłowicz w podróży: Armenia: Wokół Erywanu (48) – magazyn kulinarny 12.15 Gwiazdy w południe: Wyrzucić mamę z pociągu – komedia produkcji amerykańskiej (1987); reż.: Danny De Vito; wyk.: Danny De Vito, Billy Crystal, Kim Greist 14.00 Familiada (1684) – teleturniej 14.30 Złotopolscy (1079): Uwolnieni – telenowela produkcji TVP 15.05 Szansa na Sukces: Piotr Szczepanik 16.05 Na dobre i na złe (385): Problem wagi ciężkiej – serial produkcji TVP 17.05 Wojna Światów – cykl reportaży 17.30 Program lokalny 18.00 Świat bez tajemnic: Wszystko, co powinniśmy wiedzieć o świńskiej grypie – cykl dokumentalny

produkcji angielskiej (2009) 19.05 Tak to leciało! (54) – teleturniej 20.05 Kabaretowa Noc Listopadowa Gdynia 2009 (1) – widowisko 21.05 Czas honoru (24): Przerwana depesza (również w TVP HD) – serial produkcji TVP 22.00 Magazyn Ekstraklasa „Szybka piłka” 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.20 Kabaretowy Alfabet Dwójki: „D” jak Dudek 23.45 Camane – koncert muzyki fado (II Poznań Live Festival) 0.45 Na imię mi Earl (3/24) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 1.15 Wieża – film obyczajowy produkcji polskiej (2005); reż.: Agnieszka Trzosa; wyk.: Agnieszka Warchulska, Robert Gónera, Agata Stawarz, Mariusz Zaniwski, Zosia Bartoszewicz, Rafał Maćkowiak, Bartłomiej Topa, Anna Dymna (dozwolone od lat 16) 2.55 Zakończenie dnia

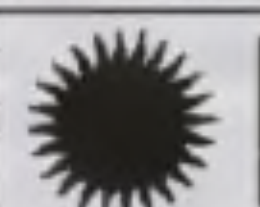
TV POLONIA

6.00 Klan (1753) – serial produkcji TVP 6.20 Klan (1754) 6.40 Klan (1755) 7.05 Klan (1756) 7.25 Klan (1757) 7.50 Śniadanie na podwieczorek 8.50 M jak miłość (683) 9.35 Ziarno 10.05 Milusiaki: Labirynt 10.20 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 10.50 Złotopolscy (1052): Honor listonosza 11.20 Dyktando 2009 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Pamiętaj o mnie 13.00 Transmisja Mszy Świętej z Bazyliki Archikatedralnej w Poznaniu 14.15 Doręczyciel (11/14): Lekcje przedmażeńskie 15.00 Światowiec 15.30 Dom Weterana 16.00 Skarby nieodkryte 16.20 Zaproszenie: Wokół tarnowskiego ratusza 16.40 Dyktando 2009 17.00 Teleexpress 17.15 Pamiętaj o mnie 17.30 Szansa na Sukces: Ania Wyszkonil i zespół Łzy 18.25 M jak miłość (684) 19.15 Dobranocka: Bouli (31/57): Wielka wyprzedaż, Czarodziej Bouli 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.10 Trzeci Oficer (9): Witaj, Grand (dozwolone od lat 16) 21.05 Kocham Cię Polsko (24) 22.25 Czas dla kibica: Koszykówka mężczyzn PLK: Energa Czarni Słupsk-Anwil Włocławek 0.00 M jak miłość (684) – serial produkcji TVP 0.45 Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7.05 Pegaz 7.30 Serwis info (również 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) 7.41 Pogoda (również 8.41, 9.50, 10.50, 11.50, 12.50, 13.50, 14.40, 15.50, 16.43, 17.30, 20.43, 21.41, 22.47) 7.45 Kronika 8.00 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 8.45 Prowincjonalia 8.55 Co warto wiedzieć 9.00 Planeta według Kreta 9.55 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55) 10.00 Antysalon Ziemkiewicza 11.00 Potrzebni 12.00 U fryzjera – magazyn 13.00 Teleplotki 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 14.45 Motoszał 15.00 Domowa rewolucja 16.00 W stronę świata 16.50 Pora dla seniora 17.10 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17.15 Cyberświat 17.30 Kronika i pogoda 17.50 Tematy dnia 18.00 Planeta sportowa 20.00 Program publicystyczny 20.50 Młodzież kontra 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 22.51 Chwyty codzienne 23.00 Sportowa niedziela 0.01 Planeta według Kreta 0.25 Potrzebni 0.50 Młodzież kontra 1.25 W stronę świata



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Produkcje Myszy Miki – program dla dzieci 7.45 Gumisie – serial animowany dla dzieci 8.45 Kacze opowieści – serial anim. dla dzieci 9.45 90210 – se-

rial obycz. 10.40 Czerwone pancerni i pies – serial wojenny 13.00 Kung Pow: Wejście wybraniec – komedia akcji USA-Hongkong (2002) 14.45 Światowe rekordy Guinnessa 15.45 Synowie, czyli po moim trupie – serial kom. 16.15 Świat według Kiepskich – serial kom. 16.45 Kabarety – program rozr. 17.45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 18.50 Wydarzenia 19.25 13 posterunek – serial kom. 20.00 Skazany na śmierć 4 – serial sens. 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 7 – serial krym. 22.00 Studio Lotto 22.05 Kości 4 – serial krym. 23.10 Podejrzani – thriller USA-Niemcy (1995) 1.25 Magazyn sportowy 3.25 Tajemnice losu

tvn

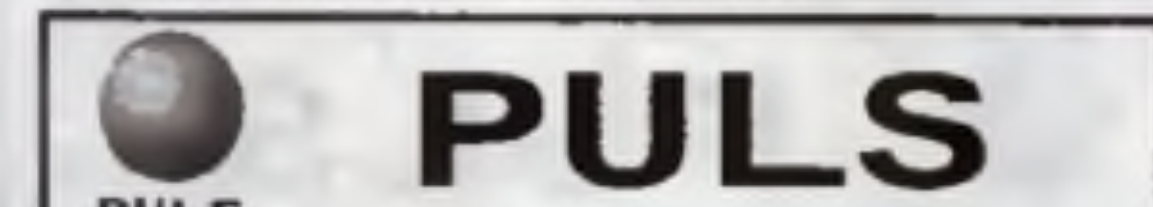
5.55 Mango 8.00 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN – magazyn 10.55 Kawa na ławę – magazyn 11.45 Co za tydzień 12.15 39 i pół – serial komediowy 13.10 Grzeszni i bogaci – serial obyczajowy 13.50 Mam talent! 15.35 Kobieta na krańcu świata 16.10 Kosmiczny mecz – film przyg. USA (1996) 18.00 Milionerzy – teleturniej 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Taniec z gwiazdami – program rozryw. 21.45 Agenci NCIS – serial sens. USA 22.45 Taniec z gwiazdami – kulisy 23.15 Naznaczony – serial sensacyjny 0.15 Skarb Hitlera – film sens. Wlk. Brytania-RFN (1975) 2.10 Uwaga! 2.30 Nocne granie



7.05 Mango 9.10 Pascal: po prostu gotuj 9.40 Alf – serial komediowy 10.45 Półtora gliniarza – komedia familijna USA (1993) 12.45 Plotkara – serial komediowy 13.45 W samo południe – western USA (1952) 15.25 Rewolwer i melonik – film sens. USA (1998) 17.25 Columbo – kryminal USA (1971) 19.05 Zakładnicy – serial krym. USA (2006) 20.05 Okup – thriller USA (1996) 22.35 Dowody zbrodni – serial krym. 23.35 Kickboks 3 – film sens. USA (1992) 1.25 Go! La-ski

TV 4

7.45 Dekoratornia 8.15 mała Czarna 9.15 Karate na cztery łapy – komedia kryminalna Niemcy-USA (2004) 11.00 Galileo 12.00 VIP 12.30 Dekoratornia 13.00 Spadkobiercy – serial kom. 14.00 Cienka niebieska linia – serial kom. 14.40 Siatkówka kobiet: PlusLiga – mecz 17.00 Jazda Figurowa 18.00 Modne gwiazdy 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Włatey móch – serial anim. dla dorosłych 20.30 Spadkobiercy – serial 21.30 Straszny dwór 22.30 Jazda Figurowa 23.30 Selekcja 2008 0.05 Cienka niebieska linia – serial 0.45 Potrójna gra – thriller USA-Wlk. Brytania (1995) 2.40 Barry White – The story off... 3.40 Candy Dulfer: Live at Montreux



8.30 Saga McGregorów – serial przyg. 9.30 Czarodziejki W.I.T.C.H. – serial 10.30 Byli sobie podróżnicy – serial anim. dla dzieci 11.00 Był sobie kosmos – serial anim. dla dzieci 11.30 Waśnie w świecie baśni (2-ost.) – film fantasy Niemcy-Wlk. Brytania-USA (1999) 13.30 17. Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej w Massy 15.30 Zwykłe rzeczy niezwykłe – wynalazki – serial dok. 16.30 Taki jest świat 17.00 Bajki animowane 17.30 Flinstonowie 18.00 Niezły numer 18.30 Ale numer! 19.00 Najniebezpieczniejszy zawód świata – serial dok. 20.00 Szpital – nagłe przypadki 21.00 Medium – serial fantasy 22.00 Szok Video 23.00 Dyżur – serial 23.30 Goło i wesoło 0.00 Zbrodnie niedoskonałe 0.30 Nocne I-Granie

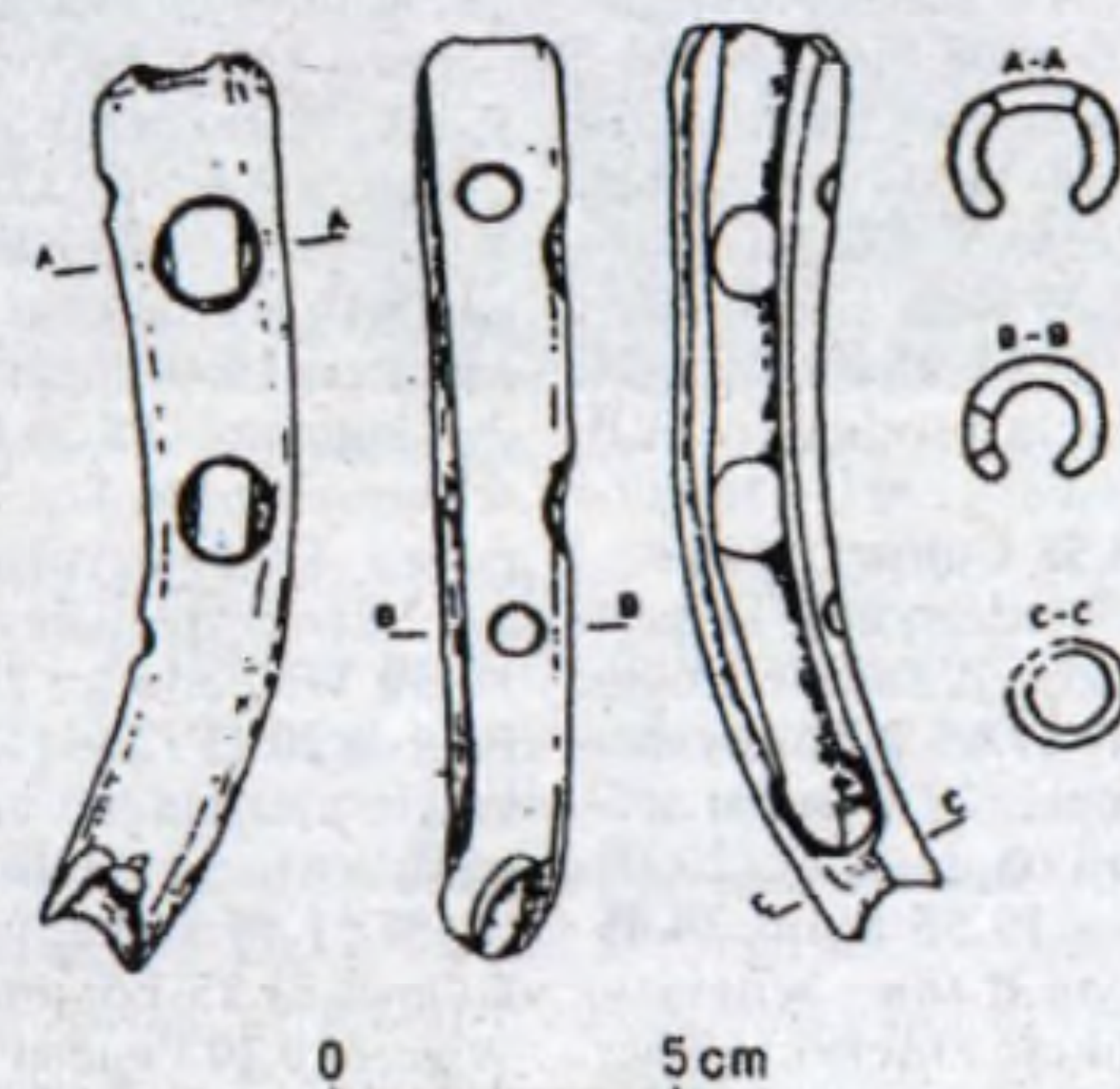
Skarby Nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego (36)

NA KOŃ

Coraz mniej ludzi ma w oczach obrazek konia jako zwierzęcia ciężko pracującego – ciągnącego wóz z płodami rolnymi lub zaprzęgniętego do pług. Przy pracy w rolnictwie koń żywy został zastąpiony przez bardziej wydajne konie mechaniczne. Coraz częściej natomiast koń jest używany, tak jak przed wiekami, tzn. do jazdy wierzchem. W takim charakterze służył i towarzyszył człowiekowi przez wieki. Uczestniczył w niezliczonych bitwach, pokazach i paradach, wyruszył na podbój Ameryki, pomagał w przemieszczaniu się z miejsca na miejsce, służył pasterzom do pilnowania stad zwierząt, pracował w kopalniach, zasiadał nawet w rzymskim senacie... Jednym z najsłynniejszych był chyba Bucefał – koń Aleksandra Wielkiego. Niezliczone rzeźby koni stoją na pomnikach niosąc na swych grzbietach słynnych ludzi.

W ludzkiej świadomości koń istnieje od bardzo dawna. Na dzikie osobniki polowali łowcy epoki lodowej. Jego wizerunki sprzed kilkunastu tysięcy lat widnieją na ścianach jaskiń w zachodniej Europie.

palisk przeprowadzonych w 1998 roku na stanowisku w Cle (w rejonie skrzyżowania z ulicy Igołomskiej w kierunku Niepołomic). W jednym z obiektów znaleziono tajemniczy kościenny przedmiot o długości około 12,5 cm.



Rysunek kościanej poboczniczy z Nowej Huty Cle (rys. A. Piwowarczyk).

Pierwsi rolnicy, którzy przybyli na teren dzisiejszej Nowej Huty ponad 7 tysięcy lat temu, nie dysponowali jeszcze tym zwierzęciem. Wśród kości znajdujących na osadach z tego okresu możemy rozpoznać szczątki zwierząt udomowionych – krowy, świni, kozy i owcy, ale nie ma wśród nich konia. Jedynie niewielki odsetek stanowią kości dzikiego zwierzęcia tego gatunku, który był wtedy wyjątkowo źródłem białka.

Trudno jest dokładnie odpowiedzieć na pytanie jak dawno to zwierzę zostało udomowione. Trudności wynikają z tego, że w przeciwieństwie do innych zwierząt, kości udomowionego konia nie różnią się zbyt wiele od jego dzikiego przodka. Najczęściej uważa się, że doszło do tego w IV lub III tysiącleciu p.n.e. na stepach euroazjatyckich. Dokonali tego koczowniczy pasący wielkie stada bydła na rozległych stepach – dla nich koń, jako zwierzę do szybkiego przemieszczania się na dużych terenach, był zwierzęciem idealnym.

Od kiedy zaczęto używać koni do jazdy wierzchem na naszych ziemiach? W ziemi powinny zachować się przedmioty związane z tzw. elementami rzędu końskiego, czyli zestawu sprzętu służącego do kierowania koniem podczas jazdy. Ziemia nowohucka kryje wiele niespodzianek. Jedną z nich, całkiem niespodziewanie, ujawniono podczas wyko-

Był on lekko uszkodzony na wierzchołku. Miał lekko łukowaty kształt i był wygładzony do połysku. Jego przekrój miał kształt litery „C”. Wywiercono w nim dwa otwory. Ten przedmiot to tzw. pobocznicza, czyli element zabezpieczający wędzidło przed wysunięciem się z końskiego pyska.

W sąsiedztwie zabytku znaleziono fragmenty naczyń charakterystyczne dla tzw. kultury trzcinieckiej z epoki brązu, datowanej na nasz teren na lata 1700/1650-1200 p.n.e. Z tego okresu, podobnych przedmiotów świadczących o umiejętności jazdy na koniu, na ziemiach polskich jest zaledwie kilka. Trzy z nich (poza okazem z Nowej Huty) pochodzą z rejonu Kazimierza Wielkiej (Jakuszowice i Pelczyska). Dwa kolejne okazały się znalezionymi na Górnym Śląsku (cmentarzysko w Kietrze, w okolicach Głubczyc). Okaz z Cle jest więc jednym z sześciu tego zabytków w Polsce – wyróżnia się jednak tym, że jest zabytkiem najstarszym. Ułamki naczyń odkryte w sąsiedztwie poboczniczy pozwalają uściślić jej datowanie naszego przedmiotu na około 1600 rok p.n.e. Szkoda tylko, że w przeciwieństwie do innych okazów, nie jest zdobiony – prezentowałby się wtedy nadzwyczaj efektownie. Najstarszy dowód na umiejętność jazdy na koniu z ziem polskich pochodzi więc z Nowej Huty.

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.



6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) **8.45** Rozmowa Jedyńki – program publicystyczny **9.00** Budzik: Nietoperze **9.30** Świat małej księżniczki: Ja nie chcę się drapać (26) – serial animowany produkcji niemieckiej (2006) **9.40** Tata Lew: Dwie Izy (20) **10.00** Tam i z powrotem: Motor Seamusa (23) – serial produkcji australijskiej (2003) **10.30** Teleskopy **11.05** Laboratorium XXI wieku (59) – magazyn **11.30** Goniec Kresowy – cykl reportaży **11.50** Leksykon PRL – felieton **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.20** Taki pomysł – cykl reportaży **12.40** Plebania (1385) **13.10** Klan (1773) – telenowela produkcji TVP **13.35** Jaka to melodia? **14.20** Zwierzęta świata: Żelazna kurtyna – wstęga życia (2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2008) **15.00** Wiadomości **15.05** Pogoda **15.10** Dom nad rozlewiskiem (8/13) – serial obyczajowy produkcji TVP **16.05** Moda na sukces (4580) – serial produkcji amerykańskiej (2006) **16.30** Moda na sukces (4581) **17.00** Teleexpress **17.20** Celownik – magazyn **17.35** Klan (1774) – telenowela produkcji TVP **18.00** Plebania (1386) – telenowela produkcji TVP **18.30** Jaka to melodia? (1907) – teleturniej muzyczny **18.55** Gotowi na ślub – kulisy (46) **19.00** Wieczorynka: Wyprawa profesora Gąbki (7): Zatrute źródło – serial animowany **19.05** Wieczorynka: Pocoyo: Elly i kropki (27) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.05** Pogoda **20.15** Rzym II (8) – serial kostiumowy produkcji amerykańskiej (2007) **21.20** Teatr Telewizji: „Wybór” – spektakl teatralny; reż.: Jerzy Stuhr; wyk.: Jerzy Stuhr, Krystyna Janda, Tomasz Kot, Andrzej Hudziak, Roman Gancarczyk, Dorota Pomykała, Katarzyna Litwin **22.45** Gry wojenne (2) – cykl dokumentalny **23.35** Avanti – film fabularny produkcji amerykańskiej (1972); reż.: Billy Wilder; wyk.: Jack Lemmon, Juliet Mills, Edward Andrews, Gianfranco Barra **2.05** Kojak 3: Po obu stronach prawa – serial produkcji amerykańskiej (1975) **3.00** Zakończenie dnia



6.15 Teleskopy **6.50** Przystanek edukacja **7.05** Ulica lemurów: Blaski i cienie macierzyństwa (10) **7.35** Radiostacja Roscoe (46/52): Jedyńka dla artystki – serial produkcji kanadyjskiej (2003) **8.10** Barwy szczęścia (164) **8.45** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.12, 10.18) **10.55** Moja rodzinka (13/34) **11.30** Cogito: Twórcy naszej tradycji: Tajemnice Kraszewskiego – cykl dokumentalny; reż.: Jacek Kubiak **12.30** Cogito: Errata do biografii: Andrzej Szczypiorski – film dokumentalny **13.00** Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (25) **13.05** Cogito: Anna Dymna – spotkajmy się **13.35** Znaki czasu – magazyn **14.00** Córki McLeoda (148): Wielkie zaangażowanie – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2006) **14.55** MASH (35/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1973) **15.25** Tak to leciało! (54) – teleturniej **16.25** Dla niesłyszanych: Na dobre i na złe (385): Problem wagi ciężkiej – serial produkcji TVP **17.25** Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (25) **17.30** Program lokalny **18.00** Jeden z dziesięciu **18.30** Złotopolscy (1080): Plan Zofii – telenowela produkcji TVP **19.05** Głoty (15) (również w TVP HD) – teleturniej **19.35** Korowód 2009 (Festiwal Twórczości im. Marka Grechuty Kraków 2009) – koncert **20.05** Barwy szczęścia (342) – serial obyczajowy produkcji TVP **20.40** M jak miłość (699) – serial produkcji TVP **21.30** Ku-

lisy serialu „M jak miłość” (454) **21.40** Tomasz Lis na żywo **22.45** Panorama **23.10** Sport: Telegram **23.14** Pogoda **23.25** Alibi na poniedziałek: Snajper – film fabularny produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Armand Mastroianni; wyk.: James Remar, Bruce Boxleitner, Mario Van Peebles (dozwolone od lat 16) **1.00** Z bliska i z daleka: Fidel Castro. Historia pewnej rewolucji (2007) **1.50** Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) **8.45** Rozmowa Jedyńki **9.00** Jedyńkowe Przedszkole (35) **9.25** My Wy Oni – magazyn **9.50** Studio Polonia **10.05** Królik po berlińsku – film dokumentalny; reż.: Bartek Konopka **10.45** Przysiąg (5/13): Spóźnieni kochankowie **11.30** Plebania (1380) **12.00** Wiadomości **12.10** Klan (1758) **12.35** Dom Weterana – reportaż **13.10** M jak miłość (684) **14.00** Sława i chwała: Wojenka **15.00** Forum **15.45** My Wy Oni – magazyn **16.10** Goniec Kresowy – cykl reportaży **16.35** Podróżnik: El Calafate **17.00** Teleexpress **17.20** Jedyńkowe Przedszkole (35) **17.45** Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego **18.10** Portrety twórców: Człowiek z aparatem **18.40** Smaki polskie – magazyn kulinarny **18.50** Plebania (1380) – telenowela produkcji TVP **19.15** Dobranocka: Dziewczynka z orzeszka: Jak Leszczyńska spotkała nowych przyjaciół **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.05** Pogoda **20.15** Klan (1758) **20.40** Świadkowie nieznanych historii – program publicystyczny **21.10** Barwy szczęścia (148) **21.40** Hokej na lodzie: PLH: 2 kolejka **23.25** Forum **0.10** Serwis Info Wieczór **0.20** Pogoda Info **0.25** Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego **0.50** Plebania (1380) **1.15** Potwórki programów

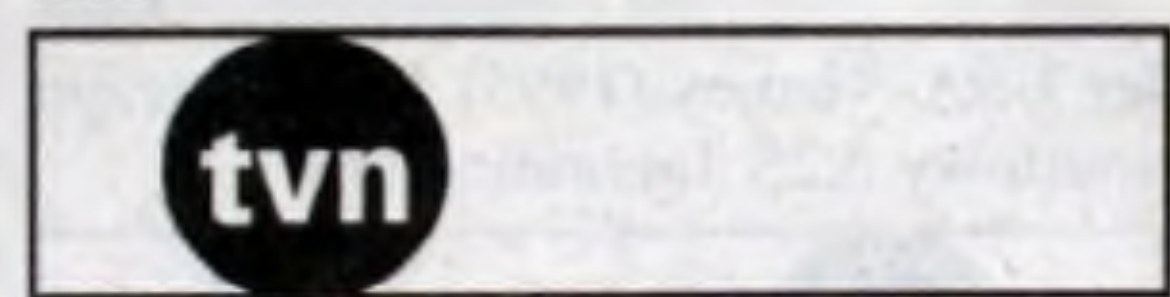


6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 23.30) **6.08** Info poranek (również 6.17, 6.38, 6.48, 7.06, 7.17, 7.37, 8.15, 8.35, 9.22, 9.36, 9.51, 10.55) **6.12** Pogoda (również 6.21, 6.36, 6.54, 7.35, 8.55, 9.07, 9.48, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 16.43, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) **6.25** Info traffic (również 6.51, 7.22, 8.22) **7.45** Kronika, pogoda **8.01** Gość poranka (również: 9.11, 10.00, 10.45) **8.45** Nowohucka Kronika Filmowa **8.50** Co warto wiedzieć **9.40** Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) **10.15** Biznes – otwarcie dnia **11.15** Info świat **12.15** Biznes **13.10** Raport z Polski **14.15** Biznes **15.10** Raport z Polski **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Info świat **16.50** MOPS – mosty pomocy **17.00** Prowincjonalna **17.15** Raport z Polski **17.30** Kronika i pogoda w regionie **17.50** Tematy dnia **18.00** Podglądacz **18.10** Okiem kamery **18.20** Śladami historii **18.50** Co warto wiedzieć **18.55** Speed **2.10** Jedź bezpiecznie **19.20** Nowohucka Kronika Filmowa **19.31** Raport z Polski **19.50** Biznes **20.10** Między dwudziestą **21.07** Telekurier – bliżej ciebie **21.45** Kronika **21.55** Kronika sportowa **22.00** Minął dzień **22.45** Plus minus **23.00** Sportowy wieczór **0.00** Druga twarz, nowe życie. Historia pierwszego przeszczepu – film dok.



5.15 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.00** TV Market **7.15** Wielka wygrana – teleturniej **8.00** Buffy, postrach wampirów – serial **9.00** Jak oni śpiewają **11.30** Samo życie – serial obycz. **12.00** Rodzina zastępcza plus **13.00** Buffy, postrach wampirów – se-

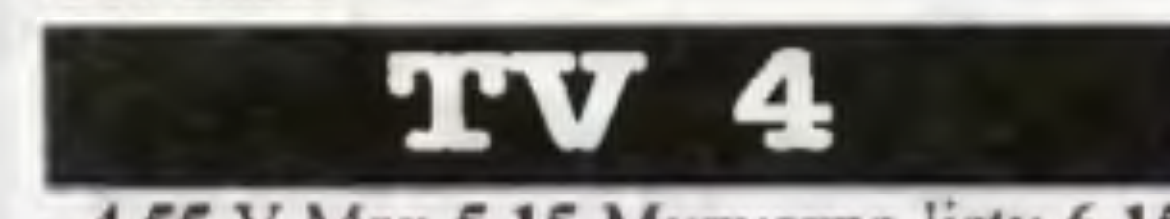
rial **14.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14.45** Ostry dyżur **15** – serial obycz. **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **17.00** Świat według Kiepskich – serial kom. **18.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18.50** Wydarzenia, sport, pogoda **19.30** Samo życie – telenowela **20.00** Hellboy – film s.f. **USA (2004)** (22.00) **Lotto** **22.45** **Snajper 3** – film sens. **USA (2004)** **0.35** Ekipa – serial political fiction **1.45** Nagroda gwarantowana **3.15** Tajemnice losu



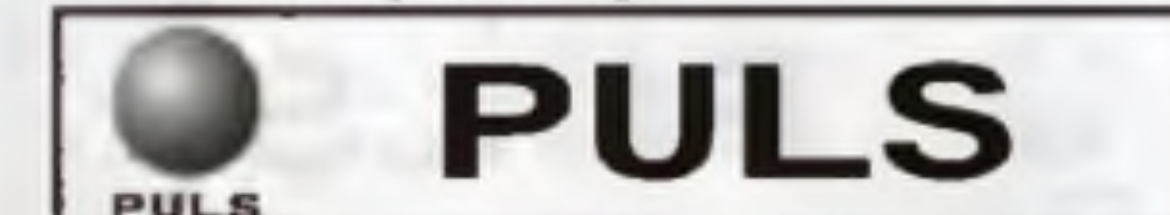
5.35 Uwaga! **5.55** Mango **7.00** Granie na śniadanie **8.00** Brzydula – serial kom. **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Pascal: Po prostu gotuj **11.35** Salon gry **12.00** Mango **12.40** Taniec z gwiazdami – program rozrywk. **14.25** Kobieta na krańcu świata **14.55** Agenci NCIS – serial sens. **15.55** Rozmowy w toku – talk-show **16.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska **17.55** Brzydula – serial kom. **18.25** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! – magazyn **20.05** Na Wspólnej – serial obycz. **20.45** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **21.30** Szymon Majewski Show **22.35** Teraz my! **23.20** Superwizjer **23.55** Nie z tego świata – serial s.f. **0.55** Co za tydzień **1.20** Uwaga! – magazyn **1.40** Nocne granie



6.15 Na Wspólnej – serial obycz. **6.45** Kuba Wojewódzki – talk-show **7.40** B jak Brzydula 3 – telenowela **8.45** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **9.45** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze **10.50** Mango **12.30** Apetyt na kasę **13.25** Cena marzeń – telenowela **14.25** Kuba Wojewódzki – talk-show **15.20** Dwóch i pół – serial komediowy **USA 15.50** B jak Brzydula 3 – telenowela **16.55** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze **18.00** Kobra – oddział specjalny **19.05** Przyjaciele – serial **19.35** Dwóch i pół **20.05** Dziewczyna do towarzystwa – film sensacyjny **USA (1996)** **22.00** Gdy zapada ciemność – thriller Niemcy (2001) **0.00** Dexter – serial kryminalny **2.15** Go! Laski



4.55 V Max **5.15** Muzyczne listy **6.15** TV Market **6.50** Zbuntowani – telenowela **7.50** Dziewczyny fortuny **8.55** Nie igraj z aniołem – telenowela **9.55** Rodzina Serrano – serial kom. **11.35** Strażnik Teksasu – serial sens. **12.35** Muzyczne listy **13.45** V Max **14.15** Dziewczyny fortuny **15.15** Rodzina Serrano – serial kom. **17.00** mała Czarna **18.00** Zbuntowani – telenowela **19.00** Nie igraj z aniołem – telenowela **20.00** Chłopaki z taśmy **21.00** Wyprawa na Alaskę – film dok. **22.00** Galileo **0.00** mała Czarna **1.00** Muzyczne listy **2.05** Montreux Years 2005 **3.45** Roger Hodgson: The Voice of Supertramp



8.00 Burza uczuć – telenowela **9.00** Telemarket **9.30** Zdrada i miłość – telenowela **10.30** Twarz Analiji – telenowela **11.30** Miłosny nokaut – telenowela **12.30** Martha Stewart: Inspiracje – magazyn **13.00** Telemarket **13.30** Burza uczuć – serial kom. **14.30** Zdrada i miłość – telenowela **15.30** Twarz Analiji – telenowela **16.30** Miłosny nokaut – telenowela **17.30** Ale numer! **18.00** Czardziejki W.I.T.C.H. – serial anim. dla dzieci **18.30** Był sobie człowiek – serial anim. dla dzieci **19.00** Flinstonowie – serial anim. dla dzieci **19.30** 33. Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej w Monte Carlo **21.30** Ale numer! **22.00** Najniebezpieczniejszy zawód świata **23.00** Goło i wesoło **23.30** Ostatni brzeg – film katastroficzny **Australia-USA (2000)** **1.30** Nocne I-Granie

Nasze miasto

NAJWIĘKSZY SUKCES TUSKA

Dwa lata rządów Platformy i PSL to dobra okazja do podsumowania dokonanej tej najsłabszej ekipy w historii III RP. Najbardziej efektywnie wygląda porównanie obietnic złożonych przez Donalda Tuska w chwili, gdy obejmował posadę premiera oraz przegląd jego dotychczasowych osiągnięć. Wprawdzie trudno było spodziewać się czegoś innego, jednak świadomość straconych dwóch lat, nie wróży niczego dobrego na najbliższą przyszłość.

Które ze swoich obietnic Platforma uważała za najważniejsze? Być może te, które dotyczyły finansów. Podatek liniowy? Został już zapomniany. Uproszczenie PIT-ów? Nic z tego. Ulgi prorodzinne? Dobrze, że przynajmniej nie podniesiono podatków, które obniżył rząd PiS.

A inne obietnice? Zapowiadano podniesienie płac w budżetówce oraz zwiększenie emerytur i rent. Wyszło jak wyszło. Wprowadzone podwyżki to kpina, a ponieważ brakuje pieniędzy na wypłaty dla dzisiejszych emerytów, rząd kombinuje jak je uzupełnić ze składek tych, którzy na emeryturę przejdą za lat kilka czy kilkanaście.

Miał być łatwiejszy bezpłatny dostęp do opieki medycznej i likwidacja Narodowego Funduszu Zdrowia. Nie tylko żadnej reformy nie było, a NFZ nadal działa, ale w służbie zdrowia jest coraz gorzej, wydłużają się kolejki do lekarzy i specjalistów (na niektóre badania trzeba już czekać ponad rok), szpitale nie mają pieniędzy na leczenie pacjentów, drożeją lekarstwa. Do tego trzeba dodać kompromitację ministerstwa zdrowia, które na czas nie kupiło szczepionek przeciw grypie.

Miała powstać sieć autostrad, dróg ekspresowych i obwodnic. W tej dziedzinie postęp jest minimalny, a rząd chwali się, że większość inwestycji ma już na papierze. Tymczasem stan dróg pogarsza się z każdym miesiącem, a towarzyszy temu katastrofa polskich kolei.

Zapowiadano podniesienie poziomu edukacji i powszechnie dostępny Internet. Zamiast poprawy mamy szalone pomysły ministerstwa, sześciolatki w nieprzygotowanych na ich przyjęcie szkołach, planowaną likwidację średnich szkół ogólnokształcących (ogólnokształcąca będzie już tylko pierwsza klasa liceum), cięcia świadczeń dla studentów i ogólny chaos w placówkach naukowych. A komputer, który miał dostać każdy uczeń? Kto to dzisiaj jeszcze pamięta.

Miały być ulgi dla przedsiębiorców – zamiast tego mamy kabaret komisji Pali-kota, miało być jedno okienko do załatwienia formalności związanych z założeniem firmy – jest bieżąca z urzędu do urzędu, miały być ułatwienia przy zatrudnianiu – tymczasem rośnie liczba bezrobotnych.

Zapowiadano też – a jakże – walkę z korupcją. Wolne żarty, za kręcenie lodów przez najważniejszych polityków Platformy, ukarane zostało CBA, które aferę wykryło.

Doliczmy do tego zmarnowane stocznie, likwidowany przemysł zbrojeniowy, wyrzucone do kosza projekty modernizacji armii, brak pieniędzy na policję, serię porażek w polityce zagranicznej (w tym najcięższa: niemiecko-rosyjski rurociąg po dnie Bałtyku). Wystarczy? Nie dla wszystkich. Wciąż jest wielu naiwnych i wielu zadowolonych telewizyjną propagandą. I to właśnie od dwóch lat było i jest największym sukcesem rządu Platformy i PSL. Tylko tyle i aż tyle.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

IDZIE CZAS UMIERANIA?

Co prawda Zaduszki za nami i przeminął czas kontestowania śmierci. Jednak koniec roku doprowadził naszą służbę zdrowia na skraj przepaści i stajemy przed pytaniem, czy nadszedł czas umierania? Szpitale, lekarze specjaliści nie przyjmują pacjentów, bo skończyły się pieniądze. Narodowy Fundusz Zdrowia jednoznacznie twierdzi, że nie zamierza płać za tzw. nadwykonania. Pieniądze mają być jedynie na ratowanie bezpośredniego zagrożonego życia ludzkiego. Co to jednak znaczy? Sami lekarze zadają sobie pytanie – „co to znaczy ratować życie?”. Jeden z lekarzy Szpitalnego Oddziału Ratunkowego dużego szpitala w Miechowie mówi, że chętnie by zaprosił urzędnika NFZ do szpitala, aby decydował, czy pacjenta przyjąć na leczenie, czy odesłać go z terminem przyszłorocznego przyjęcia. Co będzie, jeśli taki pacjent nie dożyje zaplanowanego przyjęcia? Kto poniesie odpowiedzialność za jego śmierć?

Okazuje się, że nasz system służby zdrowia jest bardzo chory. Jego biurokratyzowanie przyjęło karykaturalne wymiary. Wynika to z wypowiedzi dyrektora Szpitala Rydygiera położonego w nowohuckiej części Krakowa. W tym szpitalu nadwykonania sięgnęły już 4 mln zł. Najwięcej dotyczy to chirurgii szczękowo-twarzowej. Okazuje się jednak, że są oddziały, które mają jeszcze rezerwy finansowe jak np. toksykologia czy laryngologia. Urzędnicy NFZ zaplanowali w tym przypadku pieniądze, które mogą być niewykorzystane. Winni są wstrętnei pacjenci, którzy nie chcą zalać w pestkę przyjąć na oddział. Za mało chętnych także przychodzi z chorem gardłem i uchem. Za dużo natomiast dotarło do szpitala wojewódzkiego, jakim jest Rydygier, z urazami twarzowo-szczękowymi. Najgorsze jest to w tym wszystkim, że prawie nie jest możliwe przesunięcie funduszy z jednych wydziałów na te drugie potrzebujące pieniędzy.

Przeżyłem już nieco na świecie i zaliczyłem dwa systemy polityczne. Ten wstrętny dla jednych jakim był PRL i teraz poznaję ten drugi, coraz bliżej, czyli obecny zwany III RP. Nie pamiętam, aby służba zdrowia w PRL odmawiała przyjmowania pacjentów do szpitali ze względu na brak funduszy. Niestety, teraz dowiaduję się, że ze względu na brak pieniędzy odmawia się leczenia wielu Polakom. O co tu chodzi, czy przez ponad dwadzieścia lat transformacji ustrojowej nie było stać rządzących na stworzenie wydolnej służby zdrowia.

Od dłuższego czasu trwa dyskusja jak przeprowadzić skuteczną reformę służby zdrowia. Raz tworzyliśmy Kasy Chorych, teraz znów powróciliśmy się do Narodowego Funduszu Zdrowia. Obywateli coraz mniej interesują dyskusje i eksperymenty na niewralgicznej, dla wielu, dziedzinie życia. Od lat wiadomo, że jesteśmy społeczeństwem starzejącym się, które będzie potrzebować coraz sprawniejszej służby zdrowia. Czy nie można przeprowadzić zdecydowanej reformy, która zapewni sprawne funkcjonowanie służby zdrowia. Pardon, póki co rządzący doprowadzili do tego, że nie jest to żadna służba służąca zdrowiu, lecz raczej zakładem pogrzebowym, które zaciera ręce, że będą miały coraz więcej roboty. Czyżby szedł czas umierania? Kto za to odpowie? Czas najwyższy rozliczyć tych, co do tego doprowadzają i postawić na tych, którzy w swoim programie zapewniają sanację zakładom opieki zdrowotnej i go zrealizują...

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? 8.45 Rozmowa Jedynki 9.00 Jedynkowe Przedszkole (59) 9.30 Koszmarny Karolek: Gdzie jest Fafel? (48) 9.40 Tupi i Binu: Skarpetkowe safari (1) 9.50 Bunio i Kimba: Sześć zielonych żab (21) 10.05 Powrót do przyszłości II: Jak Verne wysiedził jajko (1) 10.30 Telezakupy 11.05 Kuchnia z Okrasą: Wielkopolskie gotowanie 11.25 Podróżnik: Marrakesz 11.45 ZUS dla ciebie 11.50 Leksykon PRL – felieton 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Tak jak w Unii 12.40 Plebania (1386) 13.05 Klan (1774) 13.35 Jaka to melodia? (1907) 14.05 Dookoła świata z Tippi (4/6): Tippi i rekiny wielorybie 14.30 Errata do biografii: Tomasz Strzyżewski 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Ranczo (50): Kontratak 16.05 Moda na sukces (4582) 16.30 Moda na sukces (4583) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.35 Klan (1775) 18.00 Plebania (1387) 18.30 Jaka to melodia? (1908) 18.55 Gotowi na ślub – kulisy (47) 19.00 Wieczorynka: Kacper: Magiczne sztuki (13) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Wyspa Harpera (12) (dozwolone od lat 16) 21.15 Wysokie napięcie: Zakładnicza miłość – film fabularny produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Richard Roy; wyk.: Sarah Wynter, Andrew W. Walker, Eric Breker (dozwolone od lat 16) 22.55 Bronisław Wildstein przedstawia 23.40 Kino nocnych marków: Gdyby jutro nie było (1) – melodramat produkcji indyjskiej (2003); reż.: Nikhil Advani; wyk.: Jaya Bhaduri, Shahrukh Khan, Saif Ali Khan, Preity Zinta 1.15 Kojak 3: Przedwczesna śmierć 2.05 Notacje: Julia Hartwig. Lubelskie dzieciństwo 2.20 Zakończenie dnia

TVP2

6.15 Telezakupy 6.50 Szukajcie, a znajdziecie 7.15 Ulica lemurów: Punkt wrzenia (11) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 7.45 Dwójka Dzieciom: Pomocnik św. Mikołaja (10/48): Zawsze niezadowolona 8.10 Barwy szczęścia (165) – serial obyczajowy produkcji TVP 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.12, 10.18) 10.55 Moja rodzinka (14/34) – serial produkcji angielskiej (2000) 11.35 Cogito: Myślny Rebelianci 12.35 Cogito: Za granicą wieku: Jan Meysztowicz 12.55 Cogito: Na tropie kopalni faraonów 13.55 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (25) 14.00 Córki McLeoda (149): Chwycić byka za rogi 14.50 MASH (36/147) 15.30 Fort Boyard 16.30 Dla niesłyszących: M jak miłość (699) 17.25 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (25) 17.30 Program lokalny 18.00 Jeden z dziesięciu 18.30 Złotopolscy (1081): Maturalny przesąd 19.05 Gilotyna (16) (również w TVP HD) – teleturniej 19.30 Kocham Kino 20.05 Barwy szczęścia (343) 20.40 M jak miłość (700) 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (455) 21.45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Wieczór filmowy Kocham Kino: Szósty maja – film fabularny produkcji holenderskiej (2004); reż.: Theo Van Gogh; wyk.: Thijs Römer, Tara Elders, Marcel Hensema, Jack Wouterse (dozwolone od lat 16) 1.35 Kocham kino na bis: Annie Hall – komediodramat produkcji amerykańskiej (1977); reż.: Woody Allen; wyk.: Woody Allen, Diane Keaton, Paul Simon, Tony Roberts, Christopher Walken 3.15 Zakończenie programu

TV POLONIA

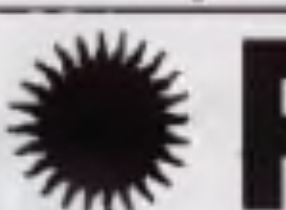
6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03,

8.32) 8.45 Rozmowa Jedynki 9.00 Domisie: Domisiowy zegar – program dla dzieci 9.25 Moliki książkowe: Eldorado 9.40 Magazyn Medyczny: Choroby nerek (2) 9.50 Światowiec 10.20 Misja Gryf: Podziemny Szczecin (1) 10.45 Mała wielka miłość (3/4) 11.30 Plebania (1381) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1759) 12.35 Świadkowie nieznanych historii 13.05 Barwy szczęścia (148) 13.30 Warto rozmawiać 14.20 Hokej na lodzie: PLH: 2 kolejka 16.05 Opole 2009 na bis: Kabaret (skróty programu kabaretowego pokazanego podczas tegorocznego 46. Krajowego Festiwalu Polskiej Piosenki w Opolu). Wystąpiły kabarety: Kabaret Moralnego Niepokoju, i Grupa MoCarta. W roli prowadzących wystąpił Kabaret Paraniormalni. 16.30 Wojciech Ciejrowski – bosy przez świat (54): Kawa – a nie kawa 17.00 Teleexpress 17.15 Domisie: Domisiowy zegar 17.45 Moliki książkowe: Eldorado 17.55 Magazyn przechodnia: Sprawiedliwość 18.10 Misja Gryf: Podziemny Szczecin (1) 18.35 Za zamkniętymi drzwiami: Laboratorium policyjne 18.45 Kronika waw.pl 18.50 Plebania (1381) 19.15 Dobranocka: Niezwykle przygody pod wierzbami (5): Wizyta u borsuka 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1759) 20.45 Miejsca Przekłęte 21.10 Barwy szczęścia (149) – serial produkcji TVP 21.40 Meta – reportaż 22.05 Sprint przez historię Przemysław Babiara: Deszcz 22.30 Saga rodów: Ród Maklakiewiczów 22.50 Studio Polonia 23.00 Magazyn przechodnia: Sprawiedliwość 23.10 Warto rozmawiać 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.15 Makłowicz w podróży: Podróż 9. Islandia: Rejkjavik (38) – magazyn kulinarny 0.35 Magazyn Medyczny: Choroby nerek (2) 0.50 Plebania (1381) – telenowela produkcji TVP 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Info poranek (również 6.08, 6.17, 6.38, 6.48, 7.06, 7.17, 7.37, 8.15, 8.35, 9.22, 9.36, 9.51, 10.55) 6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.12 Pogoda (również 6.22, 6.36, 6.54, 7.35, 8.55, 9.07, 9.48, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 16.43, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) 6.25 Info traffic (również 6.51, 7.00, 7.22, 8.22) 7.45 Kronika 8.01 Gość poranka (również: 9.11, 10.00, 10.45) 8.45 Kalejdoskop regionalny 8.50 Co warto wiedzieć 9.40 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Info świat 16.50 Uwolnić dobro 17.00 Jedź bezpiecznie 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 Uwolnić dobro 18.10 Kontrapunkt 18.50 Światowiec 19.20 Kalejdoskop regionalny 19.32 Raport z Polski 19.51 Biznes 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 21.55 Kronika sportowa 22.00 Minął dzień 22.36 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 0.00 Gdzie prac. tam ja – film dokumentalny



POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – telenowela 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 14.00 Pierwsza

miłość – serial obycz. produkcji polskiej 14.45 Ostry dyżur 15 – serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie – telenowela 20.00 Rozrachunek – thriller USA-Niemcy (2004) 22.00 Lotto 22.15 CSI: Kryminalne zagadki Miami 4 – serial 0.15 Szczęście na raty – komediodramat Chiny (2000) 2.25 Nagroda gwarantowana 3.35 Tajemnice losu

tvn

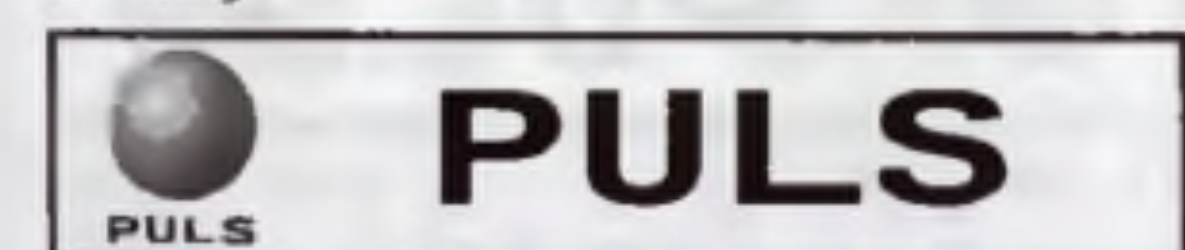
5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Brzydula – serial kom. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.35 Salon gry 12.10 Mango 12.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska 13.40 Detektywi – serial sens. 14.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.55 Detektyw Monk 4 (1) – serial sens. 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Sąd rodzinny 17.55 Brzydula – serial kom. 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny prod. polskiej 21.30 39 i pół – serial kom. 22.30 Kuba Wojewódzki 23.30 Californication 2 – serial komed. 0.50 Superwizjer 1.25 Uwaga! 1.45 Nocne granie 3.05 Rozmowy w toku



6.15 Na Wspólnej – serial 6.45 Kuba Wojewódzki 7.40 B jak Brzydula 2 – telenowela 8.45 Kobra – oddział specjalny 9.45 JAG – Wojskowe-Biuro Śledcze 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń – telenowela 14.25 Kuba Wojewódzki 15.20 Dwóch i pół – serial kom. 15.50 B jak Brzydula 2 – telenowela 16.55 JAG – Wojskowe-Biuro Śledcze 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial 19.05 Przyjaciele – serial 19.35 Dwóch i pół – serial 20.05 Bohater i Strach – film sens. USA (1988) 22.20 Kickboks 3 – film sens. USA (1992) 0.05 Dziewczyna do towarzystwa – film sens. USA (1996) 1.55 Go! Laski

TV 4

5.15 Muzyczne listy 6.15 TV Market 6.50 Zbuntowani – serial obyczajowy 7.50 Dziewczyny fortuny 8.55 Nie igraj z aniołem – telenowela 9.55 Rodzina Serrano – serial kom. 11.35 mała Czarna 12.35 Muzyczne listy 13.45 VIP 14.15 Dziewczyny fortuny 15.15 Rodzina Serrano – serial kom. 17.00 mała Czarna 18.00 Zakłeta miłość (1) – telenowela 19.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 20.00 Siostrzyczki – komediodramat USA (2002) 22.05 Gliniarze z Melbourne – serial sens. 23.05 W matni – dramat USA (1999) 1.10 mała Czarna 2.10 Roger Hodgson: The Voice of Supertramp – koncert 3.20 Muzyczne listy



8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analizy – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Taki jest świat 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analizy – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Czarodziejki W.I.T.C.H. – serial anim. dla dzieci 18.30 Byli sobie wynalazcy – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowie 19.30 Ważnie w świecie baśni (2/2) – film fantasy Niemcy-USA-Wielka Brytania (1999) 21.30 Ale numer! 22.00 Medium – serial 23.00 Goło i wesoło 23.30 Las Vegas – serial 0.30 Goło i wesoło

Zapiski Jakuba Klenia

POŻEGNANIE SEZONU NAD DUNAJCEM

Jak co roku, w połowie lub pod koniec listopada, wybieram się z zaprzyjaźnionymi wędkarzami nad wodę, by pożegnać kończący się sezon. W tym roku tak się złożyło, że naszej trójce (Andrzej, Leszek i ja) najbardziej pasowała sobota, 14 listopada. Akurat ten dzień wszyscy mieliśmy wolny. Inne dni praktycznie nie wchodziły w grę. Zawsze coś komuś wypadło. Wyjazd, przeglądając pilnie kalendarze, zaplanowaliśmy jeszcze we wrześniu. W tygodniu poprzedzającym umówio-



Wysokie zawieszenie land rovera umożliwiło dojazd niemal nad samą wodę.

ny wyjazd z niepokojem śledziłyśmy pogodę. A tu, jak na złość, ciągle lało. I nie chodziło nawet o to, że baliśmy się deszczu, ale spędzenie całego dnia i połowy nocy w błocie, nie bardzo nam się uśmiechało. Decyzję o wyjeździe podjęliśmy w czwartek. Wszystkie prognozy sugerowały, że sobota powinna być ładna. Zresztą padać przestało już w piątek. Postanowiliśmy pojechać nad Dunajec do Wesołowa, niedaleko Zakliczyna. Tam rzeka jest dość ciekawa i urozmaicona. Są płytkawe bystrzyny, są przelewy, są główki wychodzące ku środkowi rzeki, a pomiędzy nimi baseny ze spokojną i niemal stojącą wodą. Jest gdzie porzucać blachą i jest gdzie na noc zastawić gruntówki.

Na miejscu byliśmy już około dziesiątej rano. Na szczęście nasz land rover ma dość wysokie zawieszenie, więc bez większych przeszkód pokonaliśmy wał i po wąskiej drodze, między łąkami i zaroślami zjechaliśmy niemal nad samą wodę. Tam, na niewielkiej, wolnej od zarośli, polance, postanowiliśmy rozbić nasz obóz. Dałmy sobie dwie godziny na obejrzenie miejsc, w których będzie można połowić, na zjedzenie śniadania, na zgromadzenie sporej ilości drewna na ognisko (zmrok robił się już o czwartej po południu, a my zamierzaliśmy pobyt tutaj do północy) i na samo zorganizowanie obozowiska.

(Ciąg dalszy za tydzień)

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

CZEKAJĄC NA ŚNIEG

Widoczność zawsze, lecz szczególnie jesienią i w zimie, to dla kierowcy samochodu, ale i innych uczestników ruchu kwestia życia lub śmierci. Jak powszechnie wiadomo, św. Krzysztof patronujący podróżnym wszelakim, a automobilistom w szczególności, nie rozciąga swej opieki na tych, którzy z głupoty i lenistwa narażają się na niebezpieczeństwo. Dla tych, którzy nie dowierzają mam smutną informację – zima 2009/2010 będzie w Polsce na pewno, bo takie jest następstwo pór roku pod naszą szerokością geograficzną, choć w ostatnich dniach temperatury w Krakowie sięgały 12–14 st.C.

Skrobaczkę do szyby pamiętającą poprzednią zimę można spokojnie wyrzucić do pojemnika na odpady tworzyw sztucznych gęsto ustawionych po mieście przez MPO. Skrobaczka do szyby musi mieć ostrą krawędź, zwłaszcza tę do usuwania lodu. Niektórzy w awaryjnej sytuacji usuwają szron i lód z szyb za pomocą karty bankomatowej, nie bacząc, iż w razie jej złamania pozbawiają się dostępu do własnych pieniędzy. Dlatego lepiej odzłusować parę złotych na zakup porządnej skrobaczki do szyby. Komu nie chce się usuwać lodu z przedniej szyby niech kupi specjalną płachtę, którą przed mroźną nocą zakłada się na szybę, dociskając przednimi drzwiami jej brzegi. Ostatecznie można uzyskać ten sam efekt kładąc na szybę płachtę gazet i dociskając je wycieraczkami. Uzupełnieniem zimowego wyposażenia auta powinna być też gąbka służąca do usuwania błota z reflektorów i kloszy tylnych świateł podczas dłuższej jazdy w czasie pluchy. Błoto zasychające na szkle czy plastiku potrafi pochłoniąć nawet 50% strumienia świetlnego. I wreszcie pióra wycieraczek przedniej szyby. Nie tak nie męczy, jak jesienna jazda po ruchliwej trasie poza miastem za ciężarówką wyrzucającą spod kół hektolitry błotnistej mazi. gdy pióra naszych wycieraczek tylko rozmazują błoto na przedniej szybie, a nie usuwają je. Wydatek na nowe pióra – przynajmniej raz na dwa lata i to właśnie na jesieni, przed prawdziwą zimą – na pewno się opłaci. Wszelako pod warunkiem, że kupować je będziemy w sklepie, a nie u „parkingokrąźców” pod supermarkietami.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 Domisie: Ptasi przyjaciele 9.30 Strażnicy Dobrej Nowiny: Ukrzyżowanie (12) 10.00 Tam i z powrotem: Bieg na orientację (24) 10.30 Telezakupy 11.05 Między mamami 11.25 Polskie zwierzęta w niebezpieczeństwie (3): Nietoperz – film dokumentalny 11.40 Życie na cieplejszej planecie (3): Nie tylko niedźwiedzie polarne 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Eko-reporter 12.40 Plebania (1387) 13.10 Klan (1775) 13.35 Jaka to melodia? (1908) 14.00 Dotknij życia: Rozdziobią nas kruki i wrony – dokument fabularyzowany 14.30 Raj – magazyn 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Przysłań (9/13): Zjazd klasowy 16.05 Moda na sukces 16.30 Moda na sukces 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.35 Klan (1776) 18.00 Plebania (1388) 18.30 Jaka to melodia? (1909) 18.55 Gotowi na ślub – kulisy (48) 19.00 Wieczorynka: Garfield i przyjaciele: Binky do kasacji (20) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Przysłań (10/13): Sens życia 21.25 Okruchy życia: Dziecko ewolucji – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Jeffrey Reiner; wyk.: Ken Olin, Taylor Nichols, Jacob Smith 23.05 Program publicystyczny 23.35 Na własne oczy: Kruchy lód – film dokumentalny produkcji szwedzkiej (2006) 0.45 Kino nocnych marków: Ucieczka – film sensacyjny produkcji rosyjskiej (2005); reż.: Jegor Konczalowski; wyk.: Jewgienij Mironow, Aleksiej Serebriakow, Andriej Smoliakow, Wiktorija Tolstoganova (dozwolone od lat 16) 2.50 Zakończenie dnia

TVP2

6.15 Telezakupy 6.45 Znaki czasu – magazyn 7.15 Ulica lemurów: Kłopoty w domu (12) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 7.45 Dwójka Dzieciom: Pomocnik św. Mikołaja (11/48): Egzamin na pierwszy dzwonek do czapki – serial animowany produkcji francuskiej (2006) 8.10 Barwy szczęścia (166) – serial obyczajowy produkcji TVP 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.12, 10.18) 10.55 Gilotyna (15) – teleturniej 11.30 Cogito: Sztuka milczenia – film dokumentalny; reż.: Rafał Lewandowski 12.30 Cogito: Polska droga do samodzielności w sztuce: Eviva l'arte – cykl reportaży 13.05 Daj mi duszę, resztę zabierz – film dokumentalny 14.05 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (25) 14.10 Córki McLeoda (150): Kto jest lepszy – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2006) 15.05 Święta wojna: Wioska Katowice (312) – serial produkcji TVP 15.35 Zagadkowa blondynka (6) – zabawa quizowa 16.35 Dla niesłyszących: M jak miłość (700) 17.25 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (25) 17.30 Program lokalny 18.00 Doktor Martin (7/23) – serial produkcji angielskiej (2004) 19.00 Dzieciaki górą (48) – teleturniej 19.35 Rozmowy istotne: Witold Sobociński 20.05 Barwy szczęścia (344) 20.40 Dr House (110) (również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 21.40 Warto rozmawiać 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Kryminalne zagadki Las Vegas VII (13/24) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 0.20 Czy świat oszalał?: Za wielkim murem – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2006) 2.15 Dr House (110) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 3.00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 Jedyńeczka: Tajemnica (152) 9.25 Laboratorium XXI wieku (64) 9.50 Schudnij 10.05 Za zamkniętymi drzwiami: Laboratorium policyjne 10.15 Magazyn przechodnia: Sprawiedliwość 10.30 Afisz: Marcin Różycki, Muzeum Czartoryskich 10.55 Polska z bocznej drogi: Kłusownicy 11.10 Zaproszenie: Wokół tarnowskiego ratusza 11.30 Plebania (1382) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1760) 12.35 Miejsca Przekłęte 13.00 Barwy szczęścia (149) 13.30 Tomasz Lis na żywo 14.25 Laskowik & Malicki Niedziela Wieczór 15.15 Sprint przez historię Przemysław Babiara – magazyn 15.40 Meta – reportaż 16.05 Spróbujmy razem: Staszek Kmieć – malujący ustami – magazyn dla niepełnosprawnych 16.35 Saga rodów: Ród Maklakiewiczów 17.00 Teleexpress 17.15 Jedyńeczka: Tajemnica (152) 17.45 Pegaz 18.05 Polska z bocznej drogi: Kłusownicy 18.20 Dzika Polska 18.50 Plebania (1382) 19.15 Dobranocka: Noddy (93): Odwiedziny pieska Bumpiego 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1760) 20.45 Tydzień Polski – magazyn 21.15 Łączy nas Polska: Zaolzie 21.35 Barwy szczęścia (150) – serial obyczajowy produkcji TVP 22.00 Kobiety i wojna – film dokumentalny; reż.: Marek Wiśniewski 23.05 Tomasz Lis na żywo – talk-show 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.15 Dzika Polska – serial dokumentalny 0.40 Kronika waw.pl 0.50 Plebania (1382) – telenowela produkcji TVP 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Info poranek (również 6.08, 6.17, 6.38, 6.48, 7.06, 7.17, 7.37, 8.15, 8.35, 9.22, 9.36, 9.51, 10.55) 6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30) 6.12 Pogoda (również 6.22, 6.36, 6.54, 7.35, 8.55, 9.07, 9.48, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 16.43, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) 6.25 Info traffic (również 6.51, 7.22, 8.22) 7.45 Kronika 8.01 Gość poranka (również: 9.11, 10.00, 10.45) 8.45 W ciepłym mieście 8.50 Co warto wiedzieć 9.40 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Info świat 16.50 Pora dla seniora 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 MOPS – mosty pomocy 18.10 Tuba 18.40 21.915 dni. Zona Nowa Huta 19.05 Magazyn medyczny 19.20 W ciepłym mieście 19.32 Raport z Polski 19.51 Biznes 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 Minął dzień 22.45 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 0.00 Bogini i król – film dok.

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 7.30 TV Market 7.15 Wielka wygrana – teleturniej 8.00 Buffy, postrach wampirów – serial przyg. 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy 11.30 Samo życie – serial obycz. 12.00 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 13.00 Buffy, postrach wampirów – serial przyg. 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Ostry dyżur – serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwen-

cja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie 20.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 20.30 Piłka nożna: Liga mistrzów – studio (live) 20.45 Piłka nożna: Liga mistrzów – mecz fazy grupowej: AC Milan–Olympique Marsylia 22.45 Piłka nożna: Liga mistrzów – studio (live) 23.00 Lotto 23.10 Piłka nożna: Liga mistrzów – skróty meczów fazy grupowej 00.15 Piłka nożna: Liga mistrzów – mecz fazy grupowej: FC Porto–Dragao Chelssie Londyn

tvn

6.35 Uwaga 5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Brzydula – serial kom. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na wspólnej 11.35 Salon gry 12.10 Mango 12.40 Sąd rodzinny 13.40 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.15 W-11 – Wydział śledczy 14.55 Detektyw Monk 4 – serial sens. 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17.55 Brzydula – serial kom. produkcji polskiej 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział śledczy – serial sens. produkcji polskiej 21.30 Naznaczony – serial sensacyjny 22.30 Krzyk – horror USA (1996) 0.45 Szymon Majewski Show 1.45 Uwaga! 2.05 Nocne granie

tvn śledczy

6.15 Na Wspólnej – serial obycz. 6.45 Kuba Wojewódzki 7.40 B jak Brzydula 3 – telenowela 8.45 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 9.45 JAG – Wojskowe biuro śledcze – serial sens. 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń – telenowela 14.25 Kuba Wojewódzki 15.20 Dwóch i pół – serial kom. 15.50 B jak Brzydula 3 – telenowela 16.55 JAG – Wojskowe biuro śledcze – serial sens. 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19.05 Przyjaciele – serial kom. 19.35 Dwóch i pół – serial kom. 20.05 Bez lęku – dramat psychologiczny USA (1993) 22.40 Normalny – dramat obycz. USA (2003) 1.00 Bohater i strach film sens. USA (1988) 2.50 Go! Laski

TV 4

5.15 Muzyczne listy 6.15 TV Market 6.50 Zakłeta miłość (1) – telenowela 7.50 Dziewczyny fortuny 8.55 Nie igraj z aniołem – telenowela 9.55 Rodzina Serrano – serial kom. 11.35 mała Czarna 12.35 Muzyczne listy 13.45 KINOmaniaK 14.15 Dziewczyny fortuny 15.15 Rodzina Serrano – serial kom. 17.00 mała Czarna 18.00 Zakłeta miłość (1) – telenowela 19.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 20.00 Droga do zatracenia – dramat obycz. USA (2002) 22.25 Kameleon: 2001 – film sens. USA (2001) 0.20 Piłka nożna: Liga Mistrzów 2.20 mała Czarna 3.15 Muzyczne listy

PULS

6.00 Stacja porankowo 8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analiji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Gotuj jak Mistrz 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Czarnodziejki w.I.T.C.H. – serial anim. dla dzieci 18.30 Byli sobie podróżnicy 19.00 Flinstonowie – serial anim. dla dzieci 19.30 Pracujące zwierzęta 20.00 Niezły numer 20.30 Zwykle rzeczy – niezwykle wynalazki 21.30 Ale numer! 22.00 Szok Video 23.00 Goło i wesoło 23.30 Wielkie przeprowadzki – serial dokum. 0.30 Goło i wesoło 1.00 Nocne I-Granie

MISS NOWEJ HUTY – XIV EDYCJA

XIV edycję konkursu Miss Nowej Huty organizujemy wspólnie z renomowaną agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą brać udział nasze czytelniczki w wieku od 15 do 25 lat. Należy wysłać 2-4 fotki dobrej jakości, nadające się do druku, wraz ze swoją krótką charakterystyką – elektronicznie na adres mailowy: rores@bci.pl. W każdym wydaniu „Głosu”, co tydzień, prezentować będziemy kandydatki, do listopada włącznie. W grudniu kandydatki będą brać udział w konkursie internetowym na specjalnej stronie: www.miss-mister.pl. Konkurs stwarza niezwykłą szansę dla dziewczyn marzących o karierze modelki, udziale w reklamie i filmie. Agencja RORES MODELS znana jest ze skutecznego wypromowania wielu już top modelek, dla których początkiem w karierze był udział w konkursie Miss „Głosu”.

Finałowa gala XIV edycji konkursu odbędzie się na początku 2010 roku. Wcześniej prezentowane na naszych łamach kandydatki będą mieć okazję brania udziału w wielu castingach, pokazach mody i sesjach foto organizowanych przez RORES MODELS. Organizatorom zależy na promowaniu i pokazywaniu dziewczyn kreatywnych, o wielu pasjach, dziewczyn o ciekawej osobowości, jakich jest wiele w Nowej Hucie.

Dwudziestą pierwszą kandydatką do tytułu miss jest Lena Szpulecka. Jej inspiracją do udziału w konkursie były sportowe powiązania rodziny z Nową Hutą. Mama kiedyś grała w koszykarskiej drużynie Hutnika a dziadek, w tym samym klubie, w piłkarskiej. Sama Lena ma za sobą grę w piłkę ręczną w klubie AZS AWF Kusi Kraków. Teraz jest studentką psychologii i religioznawstwa w UJ. Wybrała oba te kierunki, ponieważ interesuje ją człowiek zarówno w wymiarze fizycznym jak i duchowym. Psychologia umożliwia zrozumienie biologicznych podstaw naszego zachowania, natomiast religioznawstwo odkrywa tajniki ludzkiej duszy. Grała 10 lat w tenisa, z czym wiąże się jej liczne sukcesy sportowe, m.in. ćwierćfinał Mistrzostw Polski. Interesuje się starożytną modą, lubi szyć i przerabiać ubrania kreowane na lata od 30. po 90. Uwielbia poezję! Piszę czasem dla relaksu do szafki. Interesuje się także filozofią. Najlepiej bawi się na balach, przebierańców, przy muzyce z lat 60., a gdy nie ma ochoty szaleć, tylko po prostu się zrelaksować, wybiera się do klubu jazzowego. Zawsze chciała się nauczyć tańca boogie woogie, ale niestety w Krakowie nie ma żadnej szkoły, która oferuje taki kurs. Lubi wyjeżdżać ze znajomymi do drugiego domu na wsi i nie zastanawiać się nad niczym, ciesząc się tylko ich obecnością. Nie lubi wypowiadać się na temat polityki. Czekając dnia, kiedy poziom polityki (i kultury politycznej!) w Polsce będzie mógł się równać temu w Europie Zachodniej. Nie akceptuje gier interpersonalnych pomiędzy czołowymi przedstawicielami polskiej sceny politycznej. Tego typu zachowania z polityką mają niewiele wspólnego. Drażni ją, gdy komuś brakuje argumentów logicznych i musi używać argumentów siłowych. Drażni ją powiewanie jak ta chorągiew na wietrze. Drażni ją uogólnianie i oce-



nianie według stereotypów. Imponują jej ludzie, którzy mają pomysł na siebie i dążą do celu wytrwale, nie zważając na opinie innych. Ludzie, którzy zdobywszy swój cel udowadniają pozostałym, że ci byli w błędzie nie wierząc w możliwość osiągnięcia sukcesu... W naszym mieście dzieje się dużo dobrego, istnieje wiele możliwości do rozwoju dla ludzi młodych, wiele instytucji, które organizują wszelkiego rodzaju spotkania, kursy, zawody itp. Jednak mało kto o tym wie - uważa kandydatka. Tym, co chciałaby zmienić jest nagłośnienie i reklama owych wydarzeń. O sobie mówi: *każdy wie, że najtrudniej ocenia się samego siebie, zatem zrobiłam ankietę wśród znajomych i oto co się okazało - jestem odważna, szczera do bólu, pomocna i niezwykle kreatywna (niektórzy sądzą, że to już pogranicze szaleństwa).* Jej ulubione: potrawa - makaron z pesto, sportowiec - Bjorn-Einar Romoeren, pisarze (poeci) - Jan Kochanowski, Mikołaj Sep-Szarzyński, Leopold Staff, Bolesław Leśmian, Kazimierz Przerwa-Tetmajer, Katarzyna Bucka, Markiz de Sade, Henry Miller, piosenkarz - Camero Cat, książka - podręcznik do filozofii, autorytet moralny - jej dziadek. (mp)

Prawnik radzi

ODSETKI BEZ PODATKU

Czy odsetki płacone przez właściciela lokalu mieszkalnego z tytułu nieterminowej opłaty są uznawane za przychody z innej działalności gospodarczej niż gospodarka zasobami mieszkaniowymi i w związku z tym są opodatkowane?

Odsetki płacone przez właścicieli lokali z tytułu nieterminowego wnoszenia zaliczek są dochodem z gospodarki zasobami mieszkaniowymi i jako takie korzystają ze zwolnienia z podatku CIT na podstawie art. 17 ust. 1 pkt 44. (sp)

TVP1

0.00 Pogoda poranna **6.00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) **8.45** Rozmowa Jedyńki **9.00** I kudłate i łacie – program dla dzieci **9.10** Dlaczego? Po co? Jak? (8) **9.30** Tropicieli zagadek: Tajemnica niejadalnego chleba (13) **10.05** Fantaghiro: Bezimienny pirat (13) **10.30** Teleszakupy **11.05** Cztery koła ratunkowe **11.25** Zwierzęta w niebezpieczeństwie (7/7) **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.20** Europa bez miedzy **12.40** Plebania (1388) **13.05** Klan (1776) **13.35** Jaka to melodia? (1909) **14.00** Dotknij życia: Most z żelaza – film dokumentalny **14.30** My Wy Oni – magazyn **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.10** Londyńczyk II (11/16) **16.05** Moda na sukces **16.30** Moda na sukces **17.00** Teleexpress **17.20** Celownik **17.35** Klan (1777) **18.00** Plebania (1389) **18.30** Jaka to melodia? (1910) **18.55** Gotowi na ślub – kulisy (49) **19.00** Wieczorynka: Hallo, tu Hania! Żaba kłamczucha (10) **19.10** Wieczorynka: Bouli: Brrrumm, brrrumm! (11) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Londyńczyk II (12/16) **21.20** Sprawa dla reportera **22.00** Zagubieni 5 (12) (dozwolone od lat 16) **22.50** Koniec końców – magazyn **23.30** Wersja ostateczna – film science fiction produkcji kanadyjsko-niemieckiej (2005); reż.: Omar Naim; wyk.: Robin Williams, Mira Sorvino, James Cavieel, Mimi Kuzyk (dozwolone od lat 16) **1.10** Kino nocnych marków: We śnie – thriller produkcji hiszpańskiej (2005); reż.: Isidro Ortiz; wyk.: Goya Toledo, Oscar Jaenada, Chete Lera, Nacho Novo (dozwolone od lat 16) **2.50** Zakończenie dnia

TVP2

6.25 Teleszakupy **7.00** Ulica lemurów: Toksyczna tajemnica (13) **7.30** Dwójka Dzieciom: Kropelka – przygody z wodą (2/26): Zamek z chmur **8.10** Barwy szczęścia (167) **8.45** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.12, 10.18) **10.55** Gilotyna (16) – teleturniej **11.30** Cogito: Esencja nastroju (Mieczysław Kosz) **12.30** Cogito: Kawiarnia naukowa **13.00** Cogito: Dolina wilków **13.55** Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (25) **14.00** Córki McLeoda (151): Kłopot z Harrym **14.50** Święta wojna (313): Skansen **15.25** Szansa na sukces: Kora **16.30** Janosik (1/13): Pierwsze nauki – serial produkcji TVP; reż.: Jerzy Passendorfer; wyk.: Marek Perepeczko, Ewa Lemańska, Czesław Jaroszyński, Marian Kociniak, Mieczysław Czechowicz, Bogusz Bilewski, Witold Pyrkosz, Jerzy Cnota, Janusz Kłosiński, Janusz Bukowski **17.25** Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (25) **17.30** Program lokalny **18.00** Doktor Martin (8/23) **19.00** Dzieciaki górą (49) – teleturniej **19.35** „Tam gdzie słońce się nie spieszy” – I nagroda Media-school 2009 (Międzynarodowego Festiwalu Szkół Filmowych i Telewizyjnych) **20.05** Barwy szczęścia (345) **20.40** Dr House (51) (również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) **21.40** Tancerze (20) (również w TVP HD) **22.35** Tancerze – kulisy (20) **22.45** Panorama **23.10** Sport Telegram **23.15** Pogoda **23.25** Trzeci Officer (12) – serial sensacyjny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **0.20** Oczy Angeli (13/13) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) **1.10** Dr House (51) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) **2.00** Koncert Elvise Costello & The Imposters (1) – Festiwal Teatralny Malta 2008 w Poznaniu **2.50** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) **8.45** Rozmowa Jedyńki – program publicystyczny **9.00** Budzik: Mamo, nie pal! **9.25** Orliki gola **9.45** Raj – magazyn **10.10** Made in Poland **10.40** Forma i przestrzeń **11.10** W rajskim ogrodzie: Rośliny kręgu polarnego **11.30** Plebania (1383) **12.00** Wiadomości **12.10** Klan (1761) **12.35** Tydzień Polski – magazyn **13.05** Łączy nas Polska: Zaolzie **13.20** Barwy szczęścia (150) **13.45** Kobiety i wojna – film dokumentalny; reż.: Marek Widarski **14.50** Laboratorium XXI wieku (64) – magazyn **15.10** Bronisław Wildstein przedstawia **15.40** Szukajcie, a znajdziecie **16.00** Raj – magazyn **16.30** Makłowicz w podróży: Podróż 9. Islandia: Rejkjavik (38) **17.00** Teleexpress **17.20** Budzik: Mamo, nie pal! **17.40** Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci: Jak mama została Indianką **17.55** Forma i przestrzeń – magazyn **18.25** W rajskim ogrodzie: Rośliny kręgu polarnego **18.50** Plebania (1383) **19.15** Dobranocka: Bolek i Lolek wśród górników (1): Wuj Karlik **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.10** Pogoda **20.15** Klan (1761) – serial produkcji TVP **20.45** Z daleka, a z bliska **21.25** Pitbull (13) – serial policyjny TVP (dozwolone od lat 16) **22.10** Magazyn Ekspresu Reporterów **23.05** KAMA – film dokumentalny; reż.: Rafał Mierzejewski **23.30** Bronisław Wildstein przedstawia – talk-show **0.05** Serwis Info Wieczór **0.15** Pogoda Info **0.20** W rajskim ogrodzie: Rośliny kręgu polarnego **0.40** Zrób to **0.50** Plebania (1383) – telenowela produkcji TVP **1.15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 20.00, 21.30, 23.30) **6.08** Info poranne (również 6.17, 6.38, 6.48, 7.06, 7.17, 7.37, 8.15, 8.35, 9.22, 9.36, 10.55) **6.12** Pogoda (również 6.21, 6.36, 6.54, 7.35, 8.58, 9.07, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 17.10, 21.00, 21.42, 22.37, 23.52) **6.25** Info traffic (również 6.51, 7.22, 8.22) **7.45** Kronika **8.01** Gość poranka (również 9.11, 10.00, 10.45) **8.45** Wielicki skarbnik **8.54** Co warto wiedzieć **9.40** Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) **9.48** Bruksela od kuchni **10.15** Biznes – otwarcie dnia **11.15** Info świat **12.15** Biznes **13.10** Magazyn niejadka **14.15** Biznes **15.10** Raport z Polski **16.00** Msza święta dla chorych **17.15** Magazyn niejadka **17.30** Kronika **17.50** Tematy dnia **18.00** Prowincjonalia **18.10** Wejściówka – weekendowy informator kulturalny **18.30** Czytelnia **19.00** Wiera i życie **19.20** Wielicki skarbnik **19.31** Raport z Polski **19.50** Biznes **20.10** Forum **21.07** Telekurier – bliżej ciebie **21.45** Kronika **21.55** Kronika sportowa **22.00** Minął dzień **22.45** Plus minus **23.00** Sportowy wieczór **23.48** Patrol **0.06** Muttur. Zbrodnia, o której świat zapomniał – film dokumentalny

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.00** TV Market **7.15** Wielka wygrana – teleturniej **8.00** Buffy, postrach wampirów – serial przyg. **9.00** Świat według Kiepskich – serial kom. **10.00** Daleko od noszy – serial kom. **11.00** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **11.30** Samo życie – serial obyczajowy **12.00** Rodzina zastępcza plus **13.00** Buffy, postrach wampirów – serial przyg. **14.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14.45** Ostry dyżur – serial obycz. **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody

16.15 Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **17.00** Świat według Kiepskich – serial kom. **18.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18.50** Wydarzenia **19.30** Samo życie – telenowela **20.00** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 5 – serial krym. **21.00** X-Men 2 – film s.f. **USA-Kanada (2003)** **(22.00)** Lotto **23.50** Gotowe na wszystko 5 – serial obycz. **1.50** Nagroda gwarantowana **3.20** Tajemnice losu

5.55 Mango **7.00** Granie na śniadanie – magazyn **8.00** Brzydula – serial kom. produkcji polskiej **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **11.35** Salon gry **12.10** Mango **12.40** Sędzia Anna Maria Wesołowska **13.40** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **14.15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **14.55** Detektyw Monk 4 – serial sens. **15.55** Rozmowy w toku – talk-show **16.55** Sąd rodzinny **17.55** Brzydula – serial kom. **18.25** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** Na Wspólnej – serial obycz. **20.45** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **21.30** Zodiak – film sens. **USA (2007)** **0.40** Fringe: Na granicy światów – serial sens. **1.40** Multi-kino **2.05** Nocne granie **1.25** Uwaga! **3.45** Rozmowy w toku **4.40** Nic straconego

5.25 Cena marzeń – telenowela **6.15** Na Wspólnej – serial obycz. **6.45** Kuba Wojewódzki **7.40** B jak Brzydula 2 – telenowela **8.45** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **9.45** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze **10.50** Mango **12.30** Apełt na kasę **13.25** Cena marzeń – telenowela **14.25** Kuba Wojewódzki **15.20** Dwóch i pół – serial kom. **15.50** B jak Brzydula 2 – telenowela **16.55** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze **18.00** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **19.05** Przyjaciele – serial kom. **19.35** Dwóch i pół – serial **20.05** Dzika rzeka – dramat sens. **USA (1994)** **22.25** Odwrócenie – serial sens. **Polska** **23.25** Smętarz dla zwierzątów 2 – horror **USA (1992)** **1.25** Go! Laski

TV 4

5.15 Muzyczne listy **6.15** TV Market **6.50** Zakłeta miłość – telenowela **7.50** Dziewczyny fortuny **8.55** Nie igraj z aniołem – telenowela **9.55** Rodzina Serrano – serial kom. **11.35** mała Czarna **12.35** Muzyczne listy **13.45** Dekoratornia – magazyn **14.15** Dziewczyny fortuny **15.15** Rodzina Serrano – serial kom. **17.00** mała Czarna **18.00** Zakłeta miłość – telenowela **19.00** Nie igraj z aniołem – telenowela **20.00** Pierwsze 20 milionów – komedia **USA (2002)** **22.10** Hole in the Wall **23.10** Piłka nożna: Liga Mistrzów **1.10** mała Czarna **2.10** Iron maiden- Death On The Road – koncert

6.00 Stacja Porankowo **8.00** Burza uczuć – telenowela **9.00** Telemarket **9.30** Zdrada i miłość – telenowela **10.30** Twarz Analiji – telenowela **11.30** Miłosny nokaut – telenowela **12.30** Ból za kulisami sławy **13.00** Telemarket **13.30** Burza uczuć – serial kom. **14.30** Zdrada i miłość – telenowela **15.30** Twarz Analiji – telenowela **16.30** Miłosny nokaut – telenowela **17.30** Ale numer! **18.00** Czarodziejki W.I.T.C.H – serial anim. dla dzieci **18.30** Był sobie kosmos – serial anim. dla dzieci **19.00** Flinstonowie – serial anim. dla dzieci **19.30** Wielkie przeprowadzki – serial dok. **20.30** Szok Video **21.30** Ale numer! **22.00** Dyżur **22.30** Zbrodnie niedoskonałe **23.00** Goło i wesoło **23.30** Szpital – nagłe przypadki **0.30** Goło i wesoło

KURSY KOMPUTEROWE DLA SENIORÓW

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida (os. Górali 5) zaprasza seniorów do udziału w kursach komputerowo-internetowych na poziomie początkującym i zaawansowanym.

■ Kurs komputerowo-internetowy dla początkujących. Rozpoczęcie kursu: 24 listopada 2009 r. (wtorek). Zajęcia we wtorki i czwartki w godz. 9.00–11.00 (I grupa), 11.30–13.30 (II grupa), 16.00–18.00 (III grupa). Całość kursu 20 godzin, cena 150 zł. Program: podstawy pracy z komputerem; system Windows; edytory tekstu; zapisywanie dokumentów, drukowanie; Internet, strony www; poczta elektroniczna.

■ Kurs komputerowo-internetowy dla zaawansowanych. Rozpoczęcie kursu 25 listopada 2009 (środa). Zajęcia w środy i piątki w godz. 9.00–11.00 (I grupa), 11.30–13.30 (II grupa). Całość kursu: 20 godzin, cena 150 zł. Program: zaawansowane funkcje edytorów tekstu; struktura plików; podstawy MS Excela; obsługa urządzeń peryferyjnych.

Zajęcia odbywają się w Klubie Internetowym „Małpa” OKN, os. Górali 5. Szczegółowe informacje i zapisy: Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5, p. nr 3, tel. 012 644 27 65, 642 25 94 w. 24 w godz. 9.00–15.00. (mh)

OŚRODKI KULTURY PROponują

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● **20 XI, godz. 14** – Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida (os. Górali 5) zaprasza do Dyskusyjnego Klubu Książki dla Młodzieży. Porozmawiamy o książce Barbary Kosmowskiej „Pożłaczana rybka”. Spotkanie poprowadzi Beata Oczko.

● **20 XI, godz. 16** – Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zaprasza na kolejne spotkanie z cyklu: Sławne domy, znamienite rody pt. „Maria Epstein i jej rodzina”. Spotkanie poprowadzi Maciej Mieziak. (Hotel Pollera – ul. Szpitalna 30).

● **24 i 25 XI, godz. 11.30** – Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zaprasza na spektakl: WANDA ODPOMINANIE wg dramatu C. K. Norwida. W spektaklu wystąpi Scena Młodzieżowa. Reżyseria: Barbara Krasieńska. (Spektakle odbędą się w Teatrze Łażnia Nowa – os. Szkolne 25).

● **26 XI, godz. 17** – Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida (os. Górali 5) zaprasza do Dyskusyjnego Klubu Książki. Tematem będzie książka Mario Vargas Llosy: Szelmstwa niegrzecznej dziewczynki. Rozmowę poprowadzi Ewa Piwowarczyk.

KLUB „KUŹNIA”. OS. ŻŁOTEGO WIEKU 14

● **20 XI, godz. 18** – Klub KUŹNIA zaprasza na kolejne spotkanie z cyklu „Szlachetne zdrowie” pt. „Feng Shui – jak przestrzeń wpływa na zdrowie człowieka”. Spotkanie poprowadzi Lidia Szarek – absolwentka Feng Shui College of Sydney, założycielka krakowskiego Collegium Feng Shui Człowiek-Przestrzeń-Czas. Wstęp wolny.

ZARZĄDZANIE I OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice-Północ” z siedzibą w Krakowie, os. Boh. Września 26 – oferuje kompleksowe usługi w zakresie zarządzania nieruchomościami mieszkaniowymi i komercyjnymi:

- ✓ zarządzanie i obsługa nieruchomości
- ✓ prowadzenie ewidencji księgowej
- ✓ doradztwo i obsługa prawna
- ✓ występowanie w imieniu wspólnot przed urzędami i sądami
- ✓ windykacja należności
- ✓ przeglądy, naprawy, konserwacje, remonty, modernizacje
- ✓ sprzątanie, utrzymanie zieleni

Kontakt telefoniczny: 012 648-23-19
E-mail: smmistrzejowicep@poczta.onet.pl
www.smmistrzejowicepólnoc.pl

Restauracja w Nowohuckim Centrum Kultury
zaprasza na

Andrzejki

28 listopada 2009 r.

Organizujemy również

Zabawę

Sylwestrową

Tel. 12 644-23-58, 500-195-131



POZIOMO: 5. podobno szczęścia nie dają, 8. święty opiekun, 9. początek procesu spalania, 12. rozmowa dwóch osób, 13. zimny stan USA, 14. chodzą po głowie, 15. państwo na równiku w Afryce, 17. słowacki szczyt w Tatrach Wysokich, 19. właściciele dóbr ziemskich na Rusi, 20. przyprawa w laskach, 23. odrzucenie wiary w Boga, 25. gustuje w żabach, 27. tytuł książąt na Litwie i Rusi, 28. odmiana motocykla, 30. chorobliwa niemożność wysłowienia się, 31. jeden z premierów RP, 32. kupiecka propozycja, 33. przeciętne normy, typy.

PIONOWO: 1. kolega knedla, 2. bezimiennie skargi, 3. dawniej linia żeńska w genealogii, 4. łękotka, 6. wielka ryba morska, 7. wskazówki, pouczenia, 10. nauka o metodach rozpoznawania chorób, 11. sfilmowanie powieści, 16. pospolita ryba atlantycka, 18. brzeg kapelusza, 21. przeciwnik, rywal, 22. wieś z muzeum Kochanowskiego, 24. półwysep w Chorwacji, 26. masa na wypieki, 29. okienna zastona, 30. ekspozycja, placówka.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 2 grudnia 2009 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 45:

POZIOMO: 5. gronostaj, 8. prorok, 9. Riazan, 12. chałwa, 13. znicze, 14. wilł, 15. dyktat, 17. granat, 19. kalinka, 20. pastele, 23. stopka, 25. trakty, 27. znaki, 28. zmiana, 30. Proszna, 31. ustawa, 32. anemia, 33. sodalicia.

PIONOWO: 1. preria, 2. unikanie, 3. oskrzela, 4. masarz, 6. prałat, 7. Fatima, 10. chryzantema, 11. szkarlatyna, 16. Asnyk, 18. resor, 21. kontrabas, 22. rokowania, 24. plaksza, 26. anonim, 29. anatomi, 30. presja.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 45 wylosował p. Marian Biernat zam. przy ul. Łąkowej. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

O DAWNYCH BUNKRACH, ARCHIWALNYCH TAŚMACH...

187. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpocznie relacja z kolejnego spotkania w Kinie Studyjnym „Sfinks”. Tym razem z publicznością spotkał się znakomity aktor teatralny i filmowy, Wojciech Pszoniak. Poza przytoczeniem garści anegdot zawartych w swojej nowo wydanej książce, opowiadał o swoim osobistym stosunku do aktorstwa, ludzi i swoim dorobku artystycznym.

Ekipa Kroniki trafiła przypadkiem na unikalne, amatorskie materiały filmowe realizowane w latach 70. kamerą 16 mm. Karuzela nieopodal placu Centralnego, kąpielisko nad Zalewem Nowohuckim, port rzeczny w Mogile, pierwsza komunika w nieistniejącej już kaplicy przy ul. Kantorowickiej. Powrócił wspomnień czar...

Na zakończenie zjeżdżamy do podziemia. Pod dawnym kinem Światowid znajduje się nigdy nie używany schron przeciwlotniczy zbudowany w 1957 roku. Znajdują się tam zachowane w doskonałym stanie i w większości nadal sprawne urządzenia podtrzymujące życie w takich obiektach. Olbrzymią turbinę wentylacyjną, ręczną winę, prze-

dziwny system klimatyzacji i inne urządzenia zaprezentują w świetle laterek historycy – specjaliści od Nowej Huty – Maciej Miechian i Leszek Sibila. Na 187 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej zapraszamy do Kina Studyjnego „Sfinks”, od piątku 20 listopada, a także na antenę TVP Kraków w poniedziałek 23 XI o godz. 8.45 i 19.20. Zapraszamy! (as)

NOWOHUCKA
KRONIKA
FILMOWA

**Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE**
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy I doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

L
www.slimak.prawojazdy.com.pl

• Na ul. Wańkowicza, przy drodze stał w pantoflach starszy mężczyzna, był przemoczony, prawdopodobnie miał problemy z pamięcią. Nie wiedział, gdzie mieszka, chciał, żeby go zabrać do Rynku. Na podstawie rachunków, które miał przy sobie, ustalono adres zamieszkania w os. Szkolnym. Mężczyzna został sprawdzony przez patrol policji i przebadany przez zespół karetki ze szpitala im. Żeromskiego. Ponieważ nie było przeciwwskazań medycznych, mężczyzna został odwieziony do miejsca zamieszkania i przekazany sąsiadce, która się nim opiekuje.

NA STRAŻY MIASTA

• W os. Na Stoku zastano cztery pojazdy z rozbitymi szybami w drzwiach bocznych i śladami pędowania w środku. Do czasu przyjazdu wezwanego na miejsce patrolu policji ustalono i wezwano na miejsce właścicieli trzech pojazdów. Na miejsce przyjechał patrol policji, któremu przekazano sprawę.

• W os. Kombatantów, na ogrodzonym placu zabaw biegał luzem pies.

Ponieważ właściciela nie było nigdzie w pobliżu, wezwano pracownika TOZ w celu zabrania psa do schroniska. Po ok. 10 minutach przyszedł właściciel psa. Nie przyjął nałożonego mandatu karnego. Został poinformowany o skierowaniu wniosku o ukaranie do sądu grodzkiego. Pracownika TOZ odwołało.

• Przy ul. Kocmyrzkowskiej (Pętla MPK) – nietrzeźwa starsza kobieta, wysiadając z tramwaju, przewróciła się na chodnik. Nie była w stanie poruszać się o własnych siłach, nie miała obrażeń zewnętrznych. Na miejsce wezwano pogotowie. Kobieta została zabrana do szpitala. (mp)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek (7.12.2009 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 25 listopada 2009 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Viviane Moore pt. „Ludzie wiatru” (wyd. WAB). Rok 1155. Normński zamek Pirou, wznoszący się nad niespokojnym morzem, zaczęły nawiedzać nieszczęścia. Przed kilkoma miesiącami w niewyjaśnionych okolicznościach zginął jedyny dziedzic. W męczarniach umarła też Muriel, siostra możnowładcy z Pirou, którą brat bez jej zgody wydał za mąż za władcę Epinu...

Z KRONIKI POLICYJNEJ

NAPAD NA BANK

16 listopada ok. godz. 15.30 do oddziału jednego z banków na os. Kazimierzowskim wszedł mężczyzna. Na twarzy miał coś, co przypominało opa-

wybiegł z banku. Okazało się, że zainstalowany w banku monitoring jest tak dobrej jakości, że możemy opublikować jedno ze zdjęć z tego nagrania udostępnionego nam przez policję. Policja prosi osoby, które rozpoznają tego mężczyznę na zdjęciu lub mogą pomóc w ustaleniu jego tożsamości, o kontakt telefoniczny pod numerami telefonów: (12) 61-52-908, (12) 61-55-510 i 997. Osobie, która przekaze policji istotne informacje mogące pomóc w identyfikacji sprawcy, małopolski komendant policji przekaze nagrodę w wysokości 5 tysięcy zł.



trunek. W tym czasie w banku były dwie kasjerki. Sprawca podszedł do jednej z nich, pokazał jej kartkę, na której miał zapisane, że żąda wydania 10 tys. zł. Zagroził, że gdy ich nie otrzyma, to stanie się jej krzywdą. Na potwierdzenie swoich słów, wyciągnął przedmiot przypominający pistolet. Pracownica banku w obawie o swoje życie wydała pieniądze. Napastnik zaparkował je do czarnego nesesera, po czym

jednym z bloków w Nowej Hucie. Straż pożarna ugasiła pożar, ale spłonęły 3 samochody osobowe: audi A6, peugeot partner i peugeot 206. 10 listopada policjanci technicy i biegły z zakresu badań elektrotechnicznych zbierali ślady z miejsca pożaru. Wstępnie ustalono, że pożar z peugeot partnera przeniósł się na dwa zaparkowane obok pojazdy. Policja bada, co było przyczyną pożaru. (jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Michaela P. Spradlina pt. „Templariusz – ścieżki przeznaczenia” (wyd. AWM). Tristan, giermek zakonu templariuszy, tym razem trafia do Francji, gdzie poznaje katarską księżniczkę i bierze udział w obronie twierdzy w Montsegur. Czego od dzielnego giermka oczekuje angielska królowa? Czy wyjaśni się wreszcie tajemnica jego pochodzenia? Czy Graal będzie bezpieczny?

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 25 listopada 2009 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Głos Młodej Huty

20.11.2009

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 47 (188)

Młodzi pewni

Zaczarowana kula... Nebula

Oczom zebranych ukazała się futurystyczna, a jednocześnie niezwykle harmonijna wizja magicznego miejsca. Kula, stanowiąca idealny kształt, kula, która od wieków pozwala zaglądać w przeszłość i odczytywać przyszłość, kształt Ziemi... kształt naturalny a jednocześnie magiczny, bez końca, bez początku.

Nebula Park projekt, który zdobył III nagrodę w międzynarodowym konkursie International Competition for the Bering Strait Project, został zaprezentowany w O.K. im. C.K. Norwida. O samym projekcie pisaliśmy już kilka słów. Dziś o jego twórcach i o tym, jak to się dzieje, że powstają tak „odjechane” wizje. Celem biorących udział w konkursie miało być wypromowanie wielkiej inwestycji jaką będzie budowa tunelu łączącego kontynent Azji i Ameryki Północnej. Grupa polskich architektów zaprojektowała Nebula Park, każdy z was może obejrzeć projekt na stronie pracowni pod wizytówką której powstał (www.marekrytych.pl w zakładce konkursy). Na spotkaniu w O.K. im. C.K. Norwida obecny był Karol Pasternak, jeden z twórców projektu. Krótka wymiana zdań pozwoliła mi zdiagnozować „chorobę”, młody, kreatywny, odważny, pewny tego co chce w życiu robić, przekonany, że umysł ludzki jest potęgą, która nie zna granic, że człowiek może wykreować nową rzeczywistość. Podstawowym problemem okazał się fakt, że szczep chorobowy który posiada jest wyjątkowo zaraźliwy. Kilka minut rozmowy i nabrałam ochoty by góry przenosić, ale do rzeczy.

Kim są twórcy Nebula Park?

Karol Pasternak: Parę lat temu zostałem „wylowiony” przez mistrza architektury Marka Rytycha, który zaproponował mi pracę. Wkrótce potem stworzyliśmy w jego pracowni w Warszawie *departament kreatywny*, wybraliśmy grupę osób, która zajmuje się głównie konkursami. Trzon każdego zespołu konkursowego stanowią architekci, ale zawsze dobieramy sobie osoby z innych artystycznych dziedzin: muzyków, grafików, malarzy. W przypadku Nebula Park był to rzeźbiarz i grafik komputerowy.

Czy z konkursów da się żyć?

K.P.: Nie, zdecydowanie nie. Pracownia Marka Rytycha realizuje zlecenia jak każda inna pracownia architektoniczna, nasz departament to jedynie część jej działalności. Można zażartować, że inni pracują żebyśmy my mogli się dobrze bawić.

Nagrody są rzeczywiście niskie?

K.P.: Za Nebulę dostaliśmy chyba 10 000 \$, no dobra, nie jest to mało, ale nie pokrywa w pełni kosztów stworzenia projektu.

Często bierzecie udział w konkursach?

K.P.: Średnio raz w miesiącu. Przyznam, że wolimy te zagraniczne, polskie są tendencyjne, wygrywają w nich nie projekty a nazwiska.

Jak powstaje taki projekt?

K.P.: Na początku jest burza mózgów, potem kilka dni walk przy stole, „przeciąganie liny” i bierzemy się do roboty.

Czy Nebula ma szansę na realizację?

K.P.: Konkurs był koncepcyjny, to było jedynie pytanie o to, co można byłoby tam zrobić. Nie robiliśmy nawet kosztorysu.

Pomimo to życzę mojemu rozmówcy, żebyśmy kiedyś mogli się spotkać w zaczarowanej kuli na podwójnym Sylwestrze. Nebula Park miałby bowiem powstać w miejscu gdzie przebiega linia zmiany daty.

AL

AKCJA – LICYTACJA

Mobilna Szkoła, breakdance, capoeira i graffiti w jednym miejscu? W weekend klienci Centrum Handlowego „Czyżyny” mieli okazję przyglądać się projektom zorganizowanym dla młodzieży przez Fundację Teatru Ludowego. Celem prezentacji poszczególnych grup było zebranie środków na remont klubu dla dzieci. Aukcja odbywała się w Leroy Merlin.

Tu każdy może poczuć się zwycięzcą – Mobile School

Na co dzień wolontariusze Mobilnej Szkoły ze swoim magicznym wózkiem odwiedzają kilka nowohuckich osiedli. Tym razem zapraszali do wspólnej zabawy dzieci przychodzące na zakupy wraz z rodzicami. Najmłodszych pochłonięły ćwiczenia na kolorowych tablicach, starszych zaintrygowało składanie tulipanów sztuką origami. Zapytani dorośli mówili, że taka forma spędzania wolnego czasu jest ich pociechom potrzebna. Jak stwierdziła mama Justyny, bawiącej się przy wózku, dziewczynce tak spodobała się Szkoła, że wcale nie chce od niej odejść! Tata starszej Julii i kilkumiesięcznej Justynki przyznał, że dzieciom bardzo się to podoba, bo jest tak kolorowo.

Wózek to możliwość dla każdego dziecka do osiągania drobnych sukcesów. Zabawy są na różnym poziomie trudności (tablice uszeregowane: od czerwonych – najtrudniejszych, po zielone – najłatwiejsze). Są także zaczerpnięte z różnych dziedzin – jest rysowanie, zadania na spostrzegawczość, ćwiczenia językowe i inne. Dlatego każdy tutaj ma możliwość wykazać się i poczuć się zwycięzcą, a także wzmocnić poczucie własnej wartości. Gosia, wolontariuszka powiedziała, że dzieci przychodzą chętnie z własnej woli. Owszem, są zapraszone do zabawy, ale nigdy na siłę, w rzeczywistości wszystko zależy od nich. Wolontariusze pomagają, ale też uczą samodzielności, co daje dzieciom poczucie, że same poradziły sobie z zadaniem.

Konrad, wolontariusz, przyznał, że Mobilna Szkoła ma już swoją stałą grupę odbiorców. Tam, gdzie pojawia się co tydzień o tej samej porze, dzieciaki czekają już z radością na kolorowe zabawy i prowadzące je osoby. Na początku przyciąga wózek, potem stopniowo budowane jest zaufanie i więź między uczestnikami Mobilnej Szkoły, a streetworkerami (pedagogami ulicznymi). Te dwie godziny w tygodniu, to czas dla najmłodszych na nietypowe, atrakcyjne spędzenie wolnego czasu, dla wolontariuszy możliwością pomocy innym.

W Centrum Handlowym „Czyżyny” będzie można przyglądać się bliżej Mobilnej Szkole jeszcze w przyszły piątek. Licytacja w Leroy Merlin przedmiotów (w tym kubków z podpisami znanych artystów) może pomóc dzieciakom, które korzystają z niej na co dzień. Dzięki zebraniu pieniędzy na remont klubu „Fruwająca ryba” na os. Stalowym, będą mogły bawić się nie tylko wtedy, kiedy sprzyja temu pogoda, ale nawet zimą.

„To był totalny freestyle” – czyli breakdance w wykonaniu Skrzydlatych

Jedną z atrakcji był pokaz grupy breakdance’owej. Młodzi tancerze w wieku ok. 10–15 lat spontanicznie wykonywali ten energiczny taniec w rytm ulicznej muzyki. Pokaz robił wrażenie, aczkolwiek oglądaniu go przeszkadzała słaba moc sprzętu grającego, który był zagłuszany przez komunikaty z Leroy Merlin.

– To był totalny freestyle. Nic nie było z góry przygotowane. Po prostu każdy wychodził i tańczył tak jak czuł – powiedział po pokazie jeden z młodych b-boyów.

Razem ze swoimi podopiecznymi występował także prowadzący zajęcia Jarko, którego wyczyny przyciągały liczne spojrzenia widzów. Ważny był też odzew z ich strony. Niektórzy z nich zatrzymali się tylko na chwilę, a w rezultacie z zaciekawieniem oglądali cały występ fotografując artystów. Warsztaty breakdance realizowane są w

ramach projektu „Ukryte Skrzydła”, który ma na celu ciekawe zagospodarowanie czasu wolnego młodzieży.

„Wow!”, „Tańczą jak zahipnotyzowani!” – capoeira

Spore zainteresowanie wzbudziła grupa capoeiry. Pokazowi towarzyszyły tradycyjne afroamerykańskie, etniczne, basowe uderzenia w bębny. Sporo ludzi fotografowało występ.

– Tańczą jak zahipnotyzowani – skomentował klient centrum. Pierwsze ciosy również przywitane zostały entuzjazmem, szczególnie wśród najmłodszych. – Wow! – radośnie krzyknęło jedno z nich. Ciężki trening trwał około godziny, kończąc się głośnym „Salve!”.

Występ jednak nie wszystkim się podobał. Niektórzy mówili, że był nudny, brakowało w nim efektownych ciosów, inni, że był całkiem niezły. – Mnie się bardzo podobał. Rewelacyjny był – opowiadała potem jedna z dziewczyn.

– To nie był pokaz capoeiry, tylko zwykły trening – wyjaśnił Sebastian Banach, prowadzący warsztaty. – Godzina to za mało. Ludzie mają lepszy albo gorszy humor. Podczas ćwiczeń wyłączam się, relaksuję, czuję się wypoczęty i szczęśliwy. Zawsze na treningu jest dobrze, bo moi podopieczni robią postępy. Oni są dla mnie najważniejsi – dodał.

Rozwijają swoje umiejętności – Graffiti

Na koniec akcji w Leroy Merlin młodzi graffitiarze pokazali na co ich stać. Na oczach przechodniów tworzyli swoje dzieła. Warsztaty prowadzone przez Fundację Teatru Ludowego w ramach projektu „Wektor” umożliwiły im realizowanie swojego hobby w sposób nieszkodliwy dla innych. Tym, którzy na co dzień spotykają się z niszczeniem świeżo pomalowanych budynków przez użycie kolorowych sprayów, graffiti kojarzy się tylko z niecenzuralnymi napisami na blokach. To myślenie sprowadza wciąż sztukę do podziemi, żeby nie uczyć młodzieży „wyżywiania się na ścianie”, jak powiedział jeden z mężczyzn obserwujących pokaz. Większość klientów jednak z zainteresowaniem oglądała proces tworzenia graffiti, a wśród nich były zarówno maluchy, jak też osoby starsze.

Tomek, Artek i Konrad zapytani o to, co daje im projekt, odpowiedzieli, że dzięki niemu mogą za darmo rozwijać swoje umiejętności. Na zajęciach spotykają się ze znajomymi, bardziej doświadczonymi od nich. Zamiast siedzieć na ławce, kształcą się w wybranej przez siebie dziedzinie. Warsztaty dają im szansę na robienie czegoś fajnego, co nie przeszkadza innym. Dostają miejsce do malowania i farby oraz wskazówki od tych, którzy znają się na tym lepiej, dzięki czemu nie muszą szukać innych miejsc, gdzie jest to niemiłe widziane.

Podczas akcji pod Leroy Merlin chętnie zaprezentowali zebranym swoje umiejętności i pomysły. Twórczość chłopaków można także oglądać pod Teatrem Ludowym, gdzie za zgodą właścicieli ozdobili jeden z budynków. Ich prace można także oglądać przy Teatrze Łąnia Nowa na os. Szkolnym 25.

Mikołaj Kolyszko, Joanna Lorek

Tekst powstał w ramach warsztatów dziennikarskich organizowanych przez Fundację Teatru Ludowego w projekcie „Ukryte Skrzydła”.

KONKURSY Z NAGRODAMI!

Moje kochane rodzeństwo

Informujemy, że niestety kończy się nasza współpraca ze sponsorem nagród, hipermarkietem Carrefour Czyżyny. Nagrody dla naszych Czytelników w postaci bonów towarowych będziemy mogli przyznawać jedynie do końca 2009 r. Tym bardziej zachęcamy do walki o nie. Przed nami jeszcze dwie edycje konkursu. Ta listopadowa skierowana jest do rodziców, którzy mają więcej niż jedno dziecko. Listopadowy konkurs fotograficzny odbywa się bowiem pod hasłem „Moje kochane rodzeństwo”.

Tradycyjnie już zachęcamy do nadawania zdjęciom tytułów, przypominamy, że należy w mailu podać telefon kontaktowy, zebrać dwa kupony konkursowe, wysłać zdjęcie na adres gmh@o2.pl i czekać na ogłoszenie wyników. Przypominamy, bo wciąż o tym zapominacie, że zdjęcie które przysłacie musi mieć MIN. 1 MB. Inaczej nie możemy go wydrukować!

Mamy nadzieję pozyskać nowych sponsorów w naszych konkursach. Więc czytajcie i czekajcie.

Jak rybka w wodzie

Przypominamy, że dla miłośników wodnych szaleństw Park Wodny ufundował bilety do hali basenowej. Wystarczy przestać do nas na adres gmh@o2.pl zdjęcie związane z wodą, pływaniem, kąpielą. Zebrać dwa kupony konkursowe, podać w mailu telefon kontaktowy, mieć odrobinę szczęścia. Nagrodą w tym konkursie jest dwugodzinne, dwuosobowe zaproszenie do Parku Wodnego w Krakowie.

KONKURSY Z NAGRODAMI!

Moje kochane rodzeństwo

Kupon
nr 3



„Jak rybka w wodzie”

Edycja 14

Kupon
nr 2



JESZCZE W SPRAWIE POMNIKA PŁK. RYSZARDA KUKLIŃSKIEGO

„Właścicielom” Nowej Huty

Pragnę złożyć hołd ludziom mężnym. Tym wszystkim, którzy mają odwagę powiedzieć „nie” albo „tak” gdy to kosztuje! – Jan Paweł II

Pomnik konny naczelnika Tadeusza Kościuszki – Amerykanie wiedzą kto to był, bo o nim, jak i o gen. Pułaskim, od dwustu lat uczą tam już w podstawówkach. Obok George’a Washingtona i Marie Joseph’a de La Fayette’a są głównymi bohaterami niepodległości Stanów Zjednoczonych. Inne nacje pytają o szczegóły tej postaci dopiero, gdy przed tym pomnikiem staną. Dzięki niemu dowiadują się mimochodem, także o podstawach niepodległości jedynego dziś supermocarstwa.

Pomnik Grunwaldzki – nawet Niemcy dopiero u jego stóp dowiadują się o mądrym wodzu sprzymierzonych wojsk polskich. litewskich, ruskich, czeskich i innych Słowian, Władysławie Jagiellu, królu Obojga Narodów, który przycisnął do ziemi pyszny, krwawy i butny teutoński zakon, jeszcze rankiem 15 lipca 1410 roku mieniący się panem chrześcijańskiego świata. Syn tego króla, Kazimierz (Jagiellończyk), dzięki roztropności naszej – jak sam napisał w dokumencie aneksyjnym – przejął później (1457) Malbork, stolicę krzyżactwa, które eksmitował do Królewca. A wnuk grunwaldzkiego zwycięzcy, Zygmunt (I Stary) w 1525 r. przyjął od kłęczącego przed nim na krakowskim rynku wielkiego mistrza zakonu Albrechta Hohenzollerna hołd pruski. Taki obszar wielkości historii Polski i Europy Środkowej i Wschodniej poznają ci, którzy rozumnie przed tym pomnikiem się znajdują i wskazując na kolejne figury pomnika zapytują – kto to?

Adam Mickiewicz – obcy, a niezapomniany niestety także dla wielu swoich – dzięki temu pomnikowi dowiadują się lub przypominają, jaką rolę ten człowiek i jego dzieła odegrały i wciąż odgrywają dla naszej tożsamości i woli wolności. Tak samo dla niezależnie myślących części narodów Litwy i Białorusi pomnik tę edukację inspirował. Nikt nie pyta dlaczego on stoi w Krakowie, skoro Mickiewicz nigdy tu nie zawałał. (!) Itd.

Pomniki jak latarnie morskie sygnalizują stały ład, punkty odniesienia na mapach historii i kultury, a pulsowaniem światła podają tożsamość.

Hutnicy z Solidarności, reprezentujący ok. 3.000 swoich członków, napisali bez ogródek w oświadczeniu do władz miasta z 22 września br.: *Dzisiaj, kiedy wolna Polska, okupiona życiem i zdrowiem wielu ludzi jest naszą codziennością, podnoszą się głosy protestów przeciwko postawieniu pomnika. Najgłośniejsze protestują ci, którzy w czasie gdy płk Kukliński narażał swoje życie i swojej najbliższej rodziny przeciwstawiając się zniewoleniu Ojczyzny, sami doskonale odnaleźli się w systemie komunistycznym będąc wysokiego szczebla działaczami ZMS i sekretarzami PZPR.* Nie brak też wśród protestujących b. dyrektorów, lektorów partii i nomenklaturowych funkcjonariuszy z epoki PRL. Niezmiennie od czasów wszechwładzy SB i PZPR czują się właścicielami wszystkich dzielnic Nowej Huty, orzekają co wolno, a czego nie. Cytuję ich tekst datowany 4 września br., skierowany... gdzie tylko się da, celebrowany na stronach Gazety Wyborczej: *...partnerzy Forum dla Nowej Huty, ... wyrażają swój sprzeciw w sprawie budowy pomnika Ryszarda Kuklińskiego na terenie dzielnic Nowej Huty.* (podkreślenie ich – przyp. HP) Dalej pozwalają sobie na słowa: *Pragniemy również zaznaczyć fakt, iż postać Ryszarda Kuklińskiego (twardo*



Pułkownik Ryszard Kukliński w siedzibie KRH NSZZ Solidarność Huty im. Sendzimira (d. Lenina), 30 IV 1998 r. Od lewej: Roman Wątkowski – szef ds. informacji KRH, Andrzej Dedo – szef ds. interwencji KRH, Pułkownik Ryszard Kukliński, Adam Leja – szef ds. socjalnych, Władysław Kielan – przewodniczący KRH, Leszek Kochan – wiceprzewodniczący KRH i Andrzej Ptak – szef ds. organizacyjnych.

z zachowaniem degradacji – przyp. HP) nie jest związana z historią Nowej Huty. Ryszard Kukliński jest dla wielu osób postacią kontrowersyjną i nie do końca historycznie zweryfikowaną. Trwają więc przy wyroku warszawskiego sądu wojskowego PRL z 23 maja 1984 r., z karą śmierci łącznie, czyli z ich błogosławionego stanu wojennego. Ignorują wyrok Sądu Najwyższego wolnej Rzeczypospolitej Polskiej z 25 maja 1995 r. i decyzję Naczelnego Prokuratury Wojskowej z 2 września 1997 r. umarzające i anulujące wszelkie zarzuty i wyroki nałożone na pułkownika Kuklińskiego przez władze PRL. Jednocześnie w majestacie prawa RP zostały mu przywrócone wszystkie tytuły, honor i cześć. Nade wszystko podkreślona została słuszność jego dzieła dla ocalenia Polski przed makabrycznymi skutkami planów sowieckiej agresji na Zachód. Płk Kukliński skutecznie je sparaliżował umożliwiając Stanom Zjednoczonym i NATO obezwładnienie Imperium Zła, zakończenie zimnej wojny, która przez lata, w każdej chwili mogła przekształcić się w gorącą. Związek Sowiecki stracił dalszy sens istnienia. O czystości i wadze działań Pułkownika zaświadczały tacy ludzie jak: Zbigniew Brzeziński i Jan Nowak-Jeziorański, Zbigniew Herbert i ks. Józef Tischner, dowódcy wywiadu i US Army, dowódcy NATO, prezydenci, premierzy i królowie. 15 października 1994 r. Jan Paweł II położył rękę na jego ramieniu – znak nominacji i awansu. Obecnych wtedy było prawie 8000 osobistości z całego świata, w tym sowieccy marszałkowie, którzy niczem nie zaprzeczyli. Już się nie dało. Odkryte w Rejkiawiku (październik 1986) karty od dawna leżały na stole. W listopadzie 1997 r. w Jachrance, samotna misja płk. Kuklińskiego przeszła ostateczną weryfikację, otrzymała pieczęć światowej historii. Kraków nie czekał. Dzięki rozpoczętej w 1996 r. akcji radnego Krakowa: Antoniego Kuźniara, wspieranego m. in. przez 11 radnych z Nowej Huty: Barbarę Bułę, Jana L. Franczyka, Jerzego Fedorowicza, Jerzego Jajte-Pachotę, Andrzeja Kowalczyka, Mariannę Kościuszkę, Wiesławę Łukaszewską, Jana Wojasę, Władysława Wykę, Stanisława Ziębę, Jana Żelaznego i 23 innych, przyłożył 7 maja 1997 r. pod nazwiskiem płk. Ryszard Kukliński swoją największą pieczęć – Obywatelstwo Honorowe Królewskiego, Stołecznego Miasta Krakowa. Stało się to bez głosów sprzeciwu!

A bezpośrednie związki Pułkownika z Nową Hutą? Głos – Tygodnik Nowohucki (nr 19 (370) z 8 maja 1998 r.) piórem Mirosławy Włazińskiej pisał w artykule zatytułowanym: „Nie czuję się

bohaterem” o wydarzeniu z 30 kwietnia 1998 r. w Nowej Hucie:

„Przyjechałem do Was jako pielgrzym, by podziękować za wszystko, co „Solidarność” w Hucie uczyniła dla odzyskania wolności i suwerenności Polski – powiedział płk Ryszard Kukliński, witając się w ubiegły czwartek z przedstawicielami hutniczej „Solidarności”.

Kiedy w zeszłym roku zapadła decyzja Rady Miasta o przyznaniu pułkownikowi Ryszardowi Kuklińskiemu tytułu Honorowego Obywatela Miasta Krakowa i kiedy w końcu realna stała się możliwość przyjazdu pułkownika do Polski, Komisja Robotnicza Hutników NSZZ Solidarność Huty Sendzimira postanowiła zaprosić go do miejsca, gdzie rozpoczęły się historyczne, pamiętne strajki roku 1980 i 1988. W programie wizyty przewidziano spotkanie Gościa ze związkowcami z „Solidarności”. Zaproszenie... mogło... zostać zrealizowane dopiero w tym roku, dosłownie w przeddzień historycznego głosowania w Senacie USA, który – jak już wiemy – opowiedział się za przyjęciem Polski do NATO. (...) *Panie pułkowniku, uratowałeś honor oficera polskiego – tej treści transparentem witano Gościa na hali zginiatacza, w miejscu, gdzie równo 10 lat temu rozpoczął się strajk, zapowiadający późniejsze zmiany ustrojowe w naszym kraju. (...) Nie czuję się bohaterem, to Wy nimi byliście – powiedział płk Kukliński, zwracając się do zgromadzonych hutników, którzy przyszli tu prosto ze swoich stanowisk pracy. (...) Nie popełniłem nic takiego, co by się kwalifikowało jako zdrada narodu czy też zdrada mojej armii – powiedział, nadmienając, że z tego właśnie powodu nigdy nie ubiegał się o rehabilitację. Jego postulat, że gotów jest przyjechać do kraju na jawny proces, pod warunkiem, że będą na nim obecne zachodnie media, a sąd otrzyma do wglądu wskazane przez niego dokumenty – nie został przyjęty. Sam odrzucił propozycję zwrócenia się do prezydenta Wałęsy o akt łaski. Poczułem się tym głęboko dotknięty, bo choć dawało mi to szansę powrotu do kraju, jednocześnie byłby to akt deprecjonujący mój prawie 10-letni wysiłek. Tym samym mój czyn uznano by nie jako działalność na rzecz Polski, lecz przeciwko Polsce. (...) Należał do ścisłego grona osób, które doskonale zdawały sobie sprawę z tego, co czeka nasz kraj w przypadku, gdyby doszło do konfliktu zbrojnego z Zachodem. Potwierdził, że wśród tych*

osób byli tacy, którzy podobnie jak on widzieli konieczność „wyplątania się z radzieckiej sieci”, lecz nie widzieli sposobu zapobieżenia katastrofie, sposobu ochrony Polski przed totalnym unicestwieniem. *Uważałem, że skoro nie można tego zrobić własnymi rękami, trzeba skorzystać z cudzych. (...) To było z pewnością konkretnych moich posunięć, by swoją wiedzę przekazać stronie amerykańskiej. Intencją mojej misji było po pierwsze nakierowanie Amerykanów na najważniejsze cele – tam gdzie Związek Sowiecki był najmocniejszy – i jednocześnie zwrócenie uwagi na najsłabsze strony sił NATO. Nadrzędnym zaś celem było porozumienie w sprawie koncepcji poprowadzenia Polski do wolności (...) Pamiętką po tej wizycie jest – złożony pod datą 30 kwietnia 1998 – wpis w księdze pamiątkowej KRH: Składam hołd tym wszystkim, których czyn prowadził do zburzenia PRL-owskiego fundamentu sowieckiej władzy imperialnej i do wolności naszej Ojczyzny. Ryszard Jerzy Kukliński. 4-30-98”.*

W Nowej Hucie pułkownik Kukliński oddał honory całej polskiej Solidarności, która poruszyła narody do rozprucia żelaznej kurtyny, obalenia murów komunizmu, z berlińskim łącznie. On, który samotnie, na światową skalę to dzieło rozpoczął w 1971 r.

Straznikiem wolności jest pamięć i rozumna aktywność. Nie ich tak nie ożywia jak kontakt z symbolami. Poznawanie źródeł, a nie przeczenie im. To proste prawdy. Ale nie dla Forum dla Nowej Huty i Stowarzyszenia na rzecz Rozwoju Nowej Huty. Organizacje te pozwalają sobie na pretensje do decydowania o terenach dzielnicy odstawiając na bok nawet własne statuty. Ich protoplaści zaplanowali miasto bez Boga i pierwsi nowohucianie musieli stoczyć bój o Kościół (1960), czyli prawo człowieka do czynnego wyznawania wiary. Gwarantowali, że w komunizmie każdemu się dostanie według jego potrzeb, i faktycznie tak się dostawało, że pierwsi nowohucianie ze swoimi dziećmi skrzyknęli się w końcu w Solidarność. Mieli przy tym poczucie humoru, bo pod hasłem *Proletariusze wszystkich zakładów łączcie się* przegnali czerwona hołotę, co wieszczęła już pieśń studencka z końca lat 60. Trzeba jednak przyznać, że robota nie została wykonana dość starannie. Choć inżynierom dusz, lektorom PZPR i ich aktywowi włos z głowy nie spadł, znów – a cichaczem bez przerwy – ogłupiają elektoraty. Już bez sowieckiego wsparcia mamia (słówek z ulubionego słownictwa W. Gomułki, komunistycznego zbrodniarza z roku 70. – przyp. HP) mirażami łąk sielankowych, z...turlającymi się na łąkach niemowlaczkami... Należy ją [łąkę] przystosować do rodzinnego wypoczynku, opalania się oraz gier cichych. Żadnych stałych urzędów

co zapobiegnie zdeptaniu trawy... atmosfera majówki...dzieci biegają. Sportowcy biegają...kilka wierzb płaczących, niskich i rosochatych będzie zachęcać dzieci do wspinania się i chowania się za ich gałązkami, co zastąpi najlepsze urządzenia jordanowskie.. Należy wyhodować miękką i idealnie czystą trawę, która będzie zachęcać wszystkich do chodzenia boso. Trawę często kosić i podlewać przez automatyczny system zraszania. To cytaty z występu w radzie miasta 26 sierpnia br. i uchwały programowej Stowarzyszenia Łąki Nowohuckie. Zatem – mamy boso wracać na drzewa i schować się wśród gałązek bez jordanowskich urządzeń. Do tego biegiem... wzdłuż skarpy po przyszłej pętli biegowej dookoła Łąk Nowohuckich. Słusznie. Ma być zdrowo, sielankowo, infantylnie. Żadnych korzeni, tożsamości, zastanowienia, historycznych symboli, drzew wielkich (bo genealogicznych), skąd jesteśmy, dzięki komu, dlaczego i pod jakim znakiem. Baranek, motylek, zielony badyłek – drwił Kazik. Tu według Forum NH i – czujnych jak czełkiści – adwokatów z GW ma być odgródzony od świata, pełen szczęśliwości Phenian, wizytówka świetlanej terażniejszości. Rewitalizacja miasta bez Boga już nie przejdzie. Łatwiej próbować wypruć z tożsamości państwowej, według znanych wytycznych SDKPiL i Kominteru: 3 maja, 15 sierpnia, 11 listopada – to mają być tylko dodatkowe dni wolne, nie żadnej pamięci. Wtórę temu nowohucki neonazista znany z zamyłowania do peerelowskich tradycji i innych skłonności. A kto to wszystko robi i utrzyma? Za czyje pieniądze i dla rozkoszy ilu mieszkańców pobliskiego osiedla? – o tym wizje łąkowych i NH forów milczą. Ma być i już. Niech się prezydent, Rada Miasta i rady dzielnic martwią, a podatnicy z całego Krakowa płacą.

Tymczasem inicjatorów budowy pomnika polskiego orla, dedykowanego płk. Kuklińskiemu, budowanego za pieniądze fundatorów, a nie podatników, łąki nowohuckie nie interesują jako miejsce pod monument. Jedynie kilka metrów trawnika w sąsiedztwie pomnika Nowohuckiej Solidarności, przy pl. Centralnym im. Ronalda Reagana od strony al. Jana Pawła II. W tym miejscu chyba nikt nie chce turlać niemowlaczków. A konsultacje społeczne? Są w toku, wraz z przygotowaniami do konkursu architektoniczno-rzeźbiarskiego. Zgodnie z uchwałą nr LXXXIV/1117/09 Rady Miasta Krakowa z 4 listopada 2009 r. i pozytywną opinią nr 88/2009 Prezydenta Krakowa.

Henryk A. Pach
prezes Stowarzyszenia im. płk. Ryszarda Kuklińskiego, mieszkaniec Nowej Huty od 1956 roku, syn budowniczych Nowej Huty

SYBIRACY POPIERAJĄ IDEĘ BUDOWY POMNIKA PŁK. KUKLIŃSKIEGO

Zarząd Oddziału Związku Sybiraków w Krakowie w dniu 20 października br. podjął jednogłośnie uchwałę popierającą ideę budowy w Krakowie pomnika Pułkownika Ryszarda Kuklińskiego. Pułkownikowi Ryszardowi Kuklińskiemu Polska i Europa winna jest wdzięczną pamięć za Jego bohaterstwo, które zapobiegło niewyobrażalnej tragedii inwazji sowieckiej z użyciem broni jądrowej.

Z wyrazami szacunku
mgr inż. Jan Grodzicki
prezes Zarządu Oddziału Związku Sybiraków w Krakowie

W NOWOHOUCKICH PLACÓWKACH OŚWIATOWYCH

W Szkole Podstawowej nr 74

KONKURS PIĘŚNI PATRIOTYCZNEJ



10 listopada br. Szkoła Podstawowa nr 74 w Branicach zorganizowała drugi Międzyszkolny Konkurs Pieśni Patriotycznej. W tym roku konkurs wpisał się w potrójny jubileusz szkoły – 160 lat edukacji w Branicach, 50-lecia SP nr 74 oraz 40. rocznicę nadania szkole imienia Stanisława Staszica.

Uroczystość, dzięki życzliwości Doroty Adamskiej, odbyła się w Klubie Osiedlowym „Herkules”. Na początku wszystkich powitała Renata Dudek, dyrektor SP 74, po czym uczniowie klasy VI zaprezentowali montaż słowno-muzyczny z okazji 91. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości. Następnie powołano jury pod przewodnictwem Izabeli Podgórskiej, dyrektor SP 142 i przystąpiono do prezentacji konkursowych. Poziom uczestników był wysoki i jury, które oceniało umiejętności wokalne, stroje, aranżację i wykorzystane instrumenty miało naprawdę trudne zadanie. Ostatecznie 1 miejsce

zajął zespół z SP 142 (os. Wolica), pod opieką Bogusławy Mikulskiej i Małgorzaty Hawrylczak. Przyznano dwa drugie miejsca – grupie z SP 141 (os. Kościelniki) pod opieką Agaty Stępień oraz grupie z SP 74 (os. Branice) pod opieką Renaty Tarczyńskiej-Holody.

W czasie obrad jury wszyscy otrzymali słodki poczęstunek, a na zakończenie wspólnie odśpiewano kilka znanych pieśni patriotycznych. W ten sposób uczczono Święto Niepodległości, a społeczność szkolna SP 74 w roku jubileuszowym udowodniła, że pozostaje wierna tradycjom poprzednich pokoleń. (rg)

JAK MŁODZIEŻ ZE STRUSIA KOCHA OJCZYZNĘ

Na sztandarze szkoły wśród maków widnieje postać generała Władysława Andersa. Jest to wielkie wyzwanie dla wszystkich uczniów i nauczycieli z Gimnazjum nr 42. Uczniowie wraz z nauczycielami biorą udział w licznych uroczystościach i imprezach związanych z historią naszego narodu.



W rocznicę bitwy o Monte Cassino, na skwerze przy Rondzie Kocmyrzkowskim odbywają się uroczystości organizowane przez Gimnazjum 42, Radę Dzielnicy XVI oraz II Korpus Zmechanizowany WP. Społeczność szkolna zaprzyjaźniła się ze środowiskiem kombatanów, byliymi żołnierzami generała W. Andersa. W szkole znajduje się izba pamiątki poświęcona postaci generała i bitwie o Monte Cassino. Wielkim wydarzeniem nie tylko dla uczniów szkoły, ale całego osiedla, było odsłonięcie sugestywnego graffiti, tematycznie związanego ze zdobyciem wzgórza Monte Cassino. Powstało ono na jednej z zewnętrznych ścian szkoły. Malowidło wyróżnia się swymi żywymi kolorami i ciągle wzbudza zainteresowanie.

Pod koniec września 2009 r. uczniowie i nauczyciele byli na Zjeździe Szkół Karpackich w Złocińcu. W jego trakcie uczestniczyli w odsłonięciu pomnika upamiętniającego bitwę o Monte Cassino, wzięli udział w mszy świętej w intencji poległych za ojczyznę, wysłuchali przemówień kombatanów, zwiedzili też jednostkę wojskową pod Czaplinkiem.

10 listopada 2009 r. w Gimnazjum nr 42 uroczystości obchodzono 91. rocznicę odzyskania niepodległości przez Polskę. Z tej okazji przygotowano montaż słowno-muzyczny i prezentację multimedialną. Uczestniczyli w niej uczniowie, rodzice i pracownicy szkoły.

EN

SPORTOWCY Z GIMNAZJUM NR 48

W Gimnazjum nr 48, pięć lat temu, podjęta została decyzja o utworzeniu klasy usportowionej. To specyficzny typ klasy, do której uczęszczają chłopcy, którzy na co dzień trenują piłkę nożną w Hutniku Kraków.

Dzięki utworzeniu klasy usportowionej uczniom została stworzona możliwość korzystania z szerokiej gamy zajęć sportowych, w tym m.in. z basenu, który mieści się w budynku szkoły, z dużej sali gimnastycznej oraz małej sali gimnastycznej przeznaczonej do ćwiczeń gimnastycznych i akrobatycznych. Dzięki temu w szkole udaje się realizować zadania, które trudno wykonywać na boisku trawiastym. Dodatkowo stanowią one uzupełnienie działań trenerskich. Ideę, o której mowa, udało się zrealizować dzięki połączeniu sił doświadczonego w pracy sportowej koordynatora młodzieży Hutnika Mieczysława Będkowskiego oraz młodej, ambitnej dyrektorki Gimnazjum nr 48: **Małgorzaty Preinl** i **Joanny Konrad**, która sama wyznaje credo: „w zdrowym ciele zdrowy duch” i współpracującej z nauczycielami – trenerami. Z racji znajomości środowiska oraz struktury klubu, prowadzenia tej specyficznej klasy podjął się wychowanek Hutnika Kraków – **Adam Kroczeck**, którego osoba znacznie ułatwia komunikację na linii szkoła – klub sportowy.

Można sobie zadać pytanie, czy pomysł klasy usportowionej się sprawdzi? Wydaje się że tak, i to na kilku płaszczyznach. Zebranie w jednym miejscu uczniów, którzy jednocześnie

z obowiązkiem szkolnym realizują swoje piłkarskie pasje, w znaczny sposób wspomogło ich proces edukacji. Uczniowie tacy często są zmuszeni do opuszczania zajęć szkolnych z powodu zawodów sportowych. Oczywiście, muszą nadrobić materiał, który był w tym czasie przerabiany w szkole. Ale nie są w tej sytuacji pozostawieni samym sobie. Jeśli jeden ma problem, drugi stara się mu pomóc go rozwiązać. Wspólnie przerabiają zaległy materiał, dzięki czemu nie muszą robić tego sami w domu. Takie połączenie nauki z pasją sprawia, że nauczyciele mogą łatwiej uzmysłowić młodym sportowcom, iż piłka nożna to nie wszystko, że kopanie piłki zaczyna się od głowy a kończy na nogach i dlatego warto równolegle rozwijać umysł i ciało.

Sportowców rozliczają wyniki. Także młodzi sportowcy z klasy usportowionej mogą się nimi pochwalić. Absolwenci naszego pierwszego rocznika, który skończył szkołę w 2008 roku, uczęszczają dziś, tak jak sobie zaplanowali, do krakowskich liceów (III LO, XII LO, XVI LO) reprezentując jednocześnie Hutnika Kraków w Grupie Seniorów (Adrian Jurkowski, Łukasz Sobierajski, Karol Lipowiecki), a także w pierwszej drużynie juniorów. Nasi byli i obecni uczniowie

doskonale reprezentują również naszą szkołę. W rozgrywkach organizowanych przez Szkolny Związek Sportu zdobyliśmy Mistrzostwa Nowej Huty, Krakowa oraz województwa. W Hali Lidze Krakowskiej, która istnieje dwa lata, zostaliśmy mistrzami dwukrotnie, niepodzielnie w niej rządząc. W tym miesiącu jedziemy do Tarnowa na mistrzostwa województwa w piłce nożnej halowej, z zamiarem, by powtórzyć wynik i zdobyć mistrzostwo. Do największych sukcesów naszych uczniów należą również Mistrzostwa Coca-Coli, w czasie których, z rocznikiem 1992, zdobyliśmy Mistrzostwo Województwa 2007 roku i pojechaliśmy na półfinały krajowe, ostatecznie zajmując drugie miejsce. Największy sukces w tym samym turnieju osiągnął rocznik 1994 zdobywając Mistrzostwo Województwa 2009 i jadąc na Mistrzostwa Polski do Bydgoszczy, gdzie zdobył 4 miejsce w Polsce, ulegając takim tuzom sportowym jak Lech Poznań, Korona Kielce, czy Jagiellonia Białystok – opowiada Adam Kroczeck.

Dostrzegając potencjał klas usportowionych, udokumentowany chociażby wymienionymi wyżej sukcesami, dwa lata temu podjęliśmy decyzję o utworzeniu tego typu klas dla dziewcząt. Jesteśmy przekonani, że w przyszłości również i one będą doskonale reprezentować naszą szkołę, zarówno na polu szkolnym jak i sportowym – dodają Małgorzata Preinl i Joanna Konrad. (f)

SEMINARIUM BOŁOŃSKIE W XVI LO

Czym jest i jak obecnie rozwija się Proces boloński? Jak studiować w systemie studiów trójstopniowych? Czym są punkty ECTS i w jakim stopniu mogą być pomocne przy budowaniu własnego programu studiów na semestr, w ramach elastycznego programu studiów? Na co zwracać uwagę przy wyborze uczelni, wydziału i kierunku, wobec wielości różnych ofert ze strony uczelni? Czy warto dać kierować się chwytami reklamowymi? Licencjat i co dalej? Możliwości kontynuacji studiów na studiach magisterskich i doktoranckich. Czym są i jakie mają znaczenie dla studenta, uczelni i pracodawcy europejskie i krajowe ramy kwalifikacji? Jak kompetencje warto zdobywać w ramach studiów? Czego oczekują pracodawcy? Jak znaleźć się na rynku pracy? Czy trzeba o tym myśleć już w momencie wyboru studiów licencjackich? Zalety i wady mobilności. Jak i kiedy planować wyjazd na inną uczelnię, krajową lub zagraniczną i jak wykorzystać możliwości oferowane przez program Erasmus? Czym jest LLP (proces uczenia się przez całe życie) i jakie miejsce zajmują w nim studia wyższe?

To tylko niektóre pytania, na które można było znaleźć odpowiedź 9 listopada na terenie XVI Liceum Ogólnokształcącego im. K. K. Baczyńskiego, gdzie odbyło się seminarium: „Proces boloński – aktualne możliwości studiów w kraju i za granicą” przygotowane pod patronatem Fundacji Rozwoju Systemu Edukacji. W spotkaniu uczestniczyła grupa 120 uczniów i nauczycieli z większości szkół ponadgimnazjalnych Nowej Huty. Seminarium poprowadzili Eksperti bolońscy: Monika Domańska (Akademia Górniczo-Hutnicza), Marek Frankowicz (Uniwersytet Jagielloński) i Marek Wilczyński (Uniwersytet Pedagogiczny).

Od kilku lat działa, powoływany przez Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego, Zespół Ekspertów bolońskich, którego zadaniem jest możliwie szerokie propagowanie informacji o zmianach w europejskim szkolnictwie wyższym, jak też propagowanie i przybliżanie polskiemu środowisku akademickiemu zagadnień związanych z realizacją założeń Pro-

cesu bolońskiego. Po zebraniu doświadczeń w środowisku akademickim, ZEB postanowił w 2008 r. rozpocząć działalność informacyjną w środowisku szkół średnich. Projekt ten spotkał się z uznaniem oceniających go ekspertów Komisji Europejskiej i jest realizowany od niespełna roku. Podstawowym celem działań skierowanych do środowiska nauczycieli i uczniów polskich szkół średnich jest zapewnienie im dostępu do informacji o możliwościach studiowania po wprowadzeniu Ustawy o Szkolnictwie Wyższym (2005 r.), trójstopniowego systemu studiów zgodnego z założeniami realizacji Procesu bolońskiego. W obecnym systemie studiów student 1. roku, nie posiadający wiedzy o nowych możliwościach, z trudem radzi sobie w nowej rzeczywistości i zazwyczaj, gdy zdobędzie wiedzę potrzebną dla wykorzystania możliwości związanych z mobilnością, wyborem poszczególnych kursów, zrozumieniem systemu punktów ECTS oraz możliwościami stwarzanymi przez program Erasmus jest już studentem 2. lub nawet 3. roku studiów licencjackich i jest już zbyt późno, by ze zdobytej wiedzy skorzystać.

W trakcie spotkania informacyjnego eksperci z ZEB zapoznali słuchaczy z najważniejszymi zagadnieniami pomocnymi przy wyborze uczelni, kierunku studiów, kształtowaniu programu studiów już od samego początku i wykorzystania możliwości stojących obecnie przed studentami. Po przedstawieniu ogólnego zarysu zagadnienia pozostał czas na dyskusję, a eksperci postarali się wyczerpująco odpowiedzieć na pytania uczestników spotkania. Do ich dyspozycji przekazano materiały informacyjne i prezentacje, które można następnie wykorzystać np. w ramach lekcji wychowawczej lub zajęć związanych z orientacją zawodową i wyborem studiów. Można je też wykorzystać na lekcjach wiedzy o społeczeństwie.

Czas pobytu w szkole średniej jest tak krótki, że orientacja w obecnej sytuacji w szkolnictwie wyższym może przydać się uczniowi z każdej klasy szkoły ponadgimnazjalnej.

Andrzej Górniak



We wtorek, 15 grudnia, w godz. 14-15, wszyscy zainteresowani będą mogli spotkać się z miejskim rzecznikiem konsumentów, Tomaszem Popiołkiem. Spotkanie odbędzie się w siedzibie Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce na os. Kalinowym 4.

Na osiedlu Albertyńskim

Zgodnie z planem

Najpierw, jeszcze przed nadejściem jesieni, Miejskie Przedsiębiorstwo Ciepłownicze modernizowało sieć ciepłowniczą na osiedlu Albertyńskim. Przez dłuższy czas w środku osiedla, na zieleńcach na tyłach bloku nr 22 widać było wyraźnie, że niedawno wykonywano tu prace remontowe. Teraz sytuacja się zmieniła, bo między blokami można przejść już nowym chodnikiem.

– Planowaliśmy w tym miejscu nowy chodnik i tak się stało. Koordynowaliśmy prace remontowe, które zaplanowaliśmy w dzielnicy z pro-

wadzonymi przez inne podmioty, m.in. przez MPEC. Tak, aby nie okazało się, że najpierw zbudowaliśmy np. nowy chodnik, a później trzeba było go rozebrać, bo wymieniano infrastrukturę podziemną. W ten sposób pilnujemy tego, aby efektywnie wydawać pieniądze z dzielnicowego budżetu. Warto więc było czekać – wyjaśnia Sławomir Góra, przewodniczący Rady Dzielnicy XVI.

Zwłaszcza, że w niewielkiej części budowy nowego chodnika partycypował MPEC.



W tym miejscu osiedla Albertyńskiego, gdzie wcześniej modernizowano sieć ciepłowniczą, powstał nowy chodnik. Fot. Stanisław Bury.

Jeszcze raz o dobrej współpracy Rady Dzielnicy XVI z miejskimi operatorami infrastruktury podziemnej. Tym razem mowa o ogródku jordanowskim na osiedlu Albertyńskim 30, w którym domek-wieżę przestawiono na koszt MPEC-u. Wszystko to po remoncie sieci ciepłowniczej na osiedlu Albertyńskim.

Urządzenia zabawowe dla dzieciaków już przestawione

Ogródek jak nowy



Dzielnica doposażyła ogródek jordanowski w dwie nowe huśtawki – dla dzieci starszych i dla maluchów. Fot. Stanisław Bury

Natomiast Dzielnica XVI w ramach doposażania ogródków jordanowskich zamontowała w nim dwie huśtawki – jedną wyposażoną w siedziska kubełkowe dla maluchów i drugą, wyposażoną w siedziska płaskie dla dzieci starszych.

Jest też urządzenie zabawowe podwójne typu wałka.

W przyszłym roku, jeśli pozwolą na to finanse, karuzela Staś będzie wymieniona na nową, zamontowana będzie karuzela bączek.

Woda już nie zalewa

Problem odwodnienia w ulicy Łopackiego ciągnął się od kilku lat. W tym roku udało się go wreszcie rozwiązać. Do położenia pozostała jeszcze nakładka bitumiczna, ale to dzielnica wykona już w przyszłym roku. Inwestycja jest już wpisana do katalogu zadań powierzonych dzielnicy.

Podobny problem z odwodnieniem, jak przy ul. Łopackiego, mieli mieszkańcy bloku Przy Arce 11, obok placu im. Bogdana Włosika. Problem ten dotyczył zresztą nie

tylko mieszkańców bloku nr 11, ale również bloku nr 12 i sąsiednich. Rzecz w tym, że teren placu im. Włosika jest położony wyżej w stosunku do sąsiednich bloków, więc przy każdorazowym pogorszeniu się warunków atmosferycznych, minimalnych opadów deszczu czy roztopów, cała woda spływała w stronę bloków nr 12, 14, 16. Teraz część tej wody będzie odprowadzana do kanalizacji burzowej w ciągu ulicy Obrońców Krzyża, a to z pewnością ułatwi życie mieszkańcom wymienionych bloków.



Woda, która do tej pory zalewała część parkingu na placu im. Włosika (zdjęcie z lewej) i ta z ulicy Łopackiego (zdjęcie z prawej), teraz przez kratki ściekowe spływa do kanalizacji.



Informowaliśmy już, że przebudowane będzie przejście dla pieszych przez torowisko tramwajowe w ciągu ulicy Broniewskiego. Tak, aby linii prostej łączyło ono główną aleję Plant Bieńczyckich z jednej strony z osiedlem Kazimierzowskim z drugiej strony.

W ramach tej przebudowy przejście po stronie os. Kazimierzowskiego jest już wykonane. Natomiast przejście przez torowisko będzie wykonane w niedługim czasie przez inną firmę, posiadającą uprawnienia do wykonywania remontów torowisk.

Fot. Stanisław Bury

ZMIANY W ZAKRESIE PRAC REMONTOWYCH DRÓG I CHODNIKÓW

W ramach listy rankingowej zadań powierzonych w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia w roku 2009 radni Dzielnicy XVIII stosowną uchwałą wprowadzili następujące zmiany:

1. zrezygnowano z zadania pn. „Wykonanie projektu na budowę ulic: Kontryma, Flame, Luzara, Pluty-Czachowskięgo, plac Marii Turzyny”;
2. zrezygnowano z zadania pn. „Wykonanie projektu budowy chodnika przy ul. Truskawkowej i Kąkolowej”;
3. zrezygnowano z zadania pn. „Wykonanie projektu budowy parkingu w os. Teatralnym przy blokach nr 1, 2 i 3”.

Środki w wysokości 124 400 zł przeznaczono na dofinansowanie do zadania pod nazwą ogólną: „Remonty i modernizacja dróg oraz chodników na terenie Dzielnicy XVIII według wskazań”.

Jak nam powiedział przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Edward Porębski**, zmian dokonano po rozpoznaniu przez Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu możliwości realizacji wymienionych zadań. Ostatecznie punkt 1 będzie realizowany w ramach budowy i modernizacji ulic lokalnych wraz z oświetleniem, punkt 2 – w ramach zadań kompensacyjnych, a punkt 3 – w ramach zadań priorytetowych.

z wpisaniem zadania pod nazwą: „Opracowanie projektu na budowę chodnika wzdłuż ul. Sawy-Calińskiego” na listę zadań kompensacyjnych oraz informacją, że nie uzyskano prawomocnej decyzji WZ na budowę parkingu w os. Spółdzielczym przy blokach nr 1, 2, 3 i 5b.

KOREKTA ZADAŃ W SPRAWIE CHODNIKA I PARKINGU

W ramach zadania pn. „Budowa parkingów i chodników na terenie Dzielnicy XVIII – budowa i przebudowa ulic” zrezygnowano z opracowania projektu na budowę chodnika wzdłuż ul. Sawy-Calińskiego oraz z opracowania projektu budowy parkingu w os. Spółdzielczym przy blokach nr 1, 2, 3 i 5b,

które to zadania miały zostać wykonane w ramach tzw. listy rankingowej. Wprowadzono natomiast na tę listę zadanie pn. „Wykonanie projektu na budowę ulic: Kontryma, Flame, Luzara, Pluty-Czachowskięgo, plac Marii Turzyny”.

Decyzję taką radni podjęli w związku

z wpisaniem zadania pod nazwą: „Opracowanie projektu na budowę chodnika wzdłuż ul. Sawy-Calińskiego” na listę zadań kompensacyjnych oraz informacją, że nie uzyskano prawomocnej decyzji WZ na budowę parkingu w os. Spółdzielczym przy blokach nr 1, 2, 3 i 5b.

NA ZIELEŃCE I SKWERY

Radni podjęli również uchwałę w sprawie zatwierdzenia listy rankingowej zadań powierzonych w zakresie tworzenia

zieleńców i skwerów wraz z małą architekturą na rok 2010. Na zadania te przeznaczono 126.000 zł. Za te pieniądze montowane będą w roku przyszłym ławki, kosze na śmieci, nasadzone będą drzewa i krzewy według wskazań Dzielnicy. Doposażone zostaną również ogródki jordanowskie.

ZAPRASZAMY ZAINTERESOWANYCH MIESZKAŃCÓW

Informujemy, że w dniach: **24 XI (wtorek) o godz. 16.00** w siedzibie Rady Dzielnicy XVIII, os. Centrum B, bl. 6; **3 XII (czwartek) o godz. 14.00** w siedzibie Rady Dzielnicy XVIII, os. Centrum B, bl. 6 oraz **7 XII (poniedziałek) o godz. 16.00** w Klubie „Karino”, os. Chałupki, ul. Truskawkowa, odbędą się spotkania z przedstawicielami Krakowskiego Holdingu Komunalnego w sprawie wyłożonego Raportu Środowiskowego dotyczącego budowy Zakładu Termicznego Przetwarzania Odpadów Komunalnych i realizacji zadań kompensacyjnych dla Dzielnicy XVIII. Na wymienione spotkania zapraszamy zainteresowanych mieszkańców Nowej Huty.

Zarząd Dzielnicy XVIII Nowa Huta

PRAWIE 400 TYSIĘCY NA OGRÓDKI JORDANOWSKIE

Radni Dzielnicy XVIII podjęli uchwałę w sprawie zatwierdzenia listy rankingowej zadań powierzonych w zakresie modernizacji ogródków jordanowskich na rok 2010. Na zadania te przeznaczono w roku przyszłym 397 900 zł. Za tę kwotę realizowane będą: bieżące utrzymanie ogródków jordanowskich, remonty ogródków według wskazań Dzielnicy oraz zakupy urządzeń zabawowych.

RUSZYŁA HALOWA PIŁKA NOŻNA

Rozpoczęły się rozgrywki halowej piłki nożnej młodzieży organizowane przez Radę Dzielnicy XVIII i MDK im. Janusza Korczaka oraz Stowarzyszenie Młodych Internautów „Świat w Oknie”. Odbývają się one na obiektach Tomeksu przy ul. Ptaszyckiego 4. Po uroczystym rozpoczęciu rozgrywek przez przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Edwarda Porębskiego**, dyrektora MDK im. J. Korczaka **Monikę Modrzejewską** i prezesa SMI „Świat w Oknie” **Stanisława Głowacza**, przystąpiono do pierwszych rozgrywek. Uzyskano następujące wyniki: Polonia Nowa Huta – Spartakus 105 0-1 (Pietrzyk); Dream Team Wandy – Spartakus 1-2 (Nowak, Szturma, Pietrzyk); Pallotyni – Polonia NH 0-1 (Dolicki); FC Nowa Huta – SMI 1-1 (Róg, Raczyński); SP 88 – Pallotyni 0-6 (Kręzłok, Józkowicz, Pudryński 2, Richter 2); Dream Team – Polonia 2-0 (Nowak 2); Pallotyni – Spartakus 5-0 (Wilk 3, Romuza 2); Dream Team – SMI 3-0 (Ambrochowicz 2, Armatus); FC Nowa Huta – SP 88 2-4 (Rogulski, Sierant, Madejski, Drożdż, Kaczmarczyk 2); Polonia – FC Nowa Huta 4-1 (Wojtowicz 2, Dolicki, Szczepka, Sierant); Polonia – SMI 0-0; SP 88 – Polonia 2-3 (Wojtaczka, Kaczmarczyk, Szczepka 3); SP 88 – SMI 1-1 (Salamon, Domagała); Dream Team – Pallotyni 1-3 (Nowak, Kiczorowski, Wilk, Sroczyński).

Bogdan Pierucki

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: **Edward Porębski**, zastępca przewodniczącego: **Miłostawa Cieżak**, członkowie Zarządu: **Irena Matras-Lech**, **Małgorzata Szajewska**, **Józef Kręzłok**. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00. Dyżury strażników miejskich: każdy wtorek 16.00–17.00.

„OSTOJA” ŁĄCZY

Skromne podpiwniczenie, a dokładniej, pomieszczenie garażowe tętni życiem. Każdorazowo, z różnych okazji, spotyka się tu po kilkadziesiąt osób. Byłoby zapewne więcej, ale tylko tyle może pomieścić niewielki lokal w budynku nr 50 os. Na Stoku. Funkcjonuje tu od wielu lat, popularna wśród seniorów „Ostoja”.

Klub Seniora „Ostoja” działa w środowisku emerytów i rencistów Koła nr 2 PZERiI, grupującego około 230 osób z osiedli: Na Stoku, Wzgórza Krzesławickie, Domki Jednorodzinne, Grębałów, Lubocza, Wadów, Zesławice. Podczas naszej rozmowy „klubowicze” tylko przypadkowo wspominają o małym metrażu pomieszczenia i z tego tytułu niedogodnościach. Na co dzień nikt tu nie narzeka. Po prostu do maksimum wykorzystuje się warunki takie jakie są. Atrakcyjne spotkania, organizowane imprezy sprawiają, że na utyskiwanie szkoda czasu. Zwykle frekwencja jest tu imponująca, sala zapełniona do ostatniego miejsca. Tak było i w ubiegłym tygodniu podczas spotkania z kosmetyczką. Z zainteresowaniem traktowano rady jak dbać o dojrzałą cerę nie tylko pod kątem urody, ale i zdrowia. Weześniej nie miałyśmy wydarzeniem było także spotkanie z renomowanym, krakowskim optykiem. To spotkanie ma również inne, wymierne efekty. Otóż seniorzy z tego Klubu mogą między innymi korzystać ze specjalnej zniżkowej opcji w przypadku zakupu okularów. W trakcie innego klubowego spotkania skorzystano na przykład z możliwości zbadania słuchu... To tylko kilka z ostatnich ciekawych wydarzeń z życia klubowego, od samego początku bardzo istotnego w całokształcie działalności Koła nr 2 nowohuckiego rejonu Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów.

Koło nr 2 ma już 33 lata. Jego pierwszym przewodniczącym był **Władysław Bigaj**. Współzałożycielką była **Zofia Szelegieniec**, najpierw skarbnik, a obecnie już trzecią kadencję przewodnicząca. Pani **Zofia** mówi, że sama osobiście wiele zawdzięcza organizacji. Gdy wówczas ciężko chora,



młoda, 34-letnia rencistka myślała, że zawałił się świat, praca społeczna okazała się skutecznym lekiem, dawała jej nadzieję na lepsze dni. Wyznaje wprost: Związek wręcz uratował mi życie. Zaczęłam powoli wychodzić do ludzi, a następnie powoli z dnia na dzień uczyłam się pokonywać problemy, których nie szczędził los.

Podobnie też inni doskonale zdają sobie sprawę, jak ważne znaczenie ma wspólne działanie, wzajemna pomoc, uaktywnienie. Do tej starszej już generacji seniorów należy **Julian Solarz**, wciąż aktywny, pomocny. Zarówno pracę Klubu, jak i działalność organizacji związkowej na tym terenie zna doskonale z kronikarskimi szczegółami. Był

niegdyś przewodniczącym komitetu osiedlowego. Obecnie, nie tylko działa w Klubie „Ostoja”, Stowarzyszeniu Dzieci Wojny, ale jako opiekun miejsc pamięci narodowej jest „strażnikiem pomników” uwieczniających pomordowanych tutaj w czasie okupacji hitlerowskiej więźniów z Montelupich.

Oczywiście pan **Julian** i większość seniorów pamiętają wszystkie przebiegi Klubu i inne ważne wydarzenia. Nie wątpiłby takim spektakularnym wydarzeniem było uroczyste nadanie imienia „Chrzest” Klubu odbył się 25 lat temu. Nazwa „Ostoja” to pomysł autorstwa **Marii Kuźniar**, znanej również z poetyckich pasji. To ona opisała wierszem zmagania młodzieży z budową kombinatu i miasta. Jeden z tekstów jest szczególnie popularny, posłużył do kompozycji piosenki. Wymownie brzmi któryś z wersów: Oj, jechała, jechała dziewczyna do Huty/Oj młodość swoją wiozła i gumowe buty...

Wspomnieć trzeba, że w Klubie szlifują swoje muzyczne uzdolnienia członkowie kilkuosobowego zespołu wokalnego „Echo”. (Wymienia się tu **Basie, Nele, Halinę, Stasię, Władzię, Olę, akompaniatora Romana Góre**). Zespół uświetnia ważniejsze uroczystości własne, występuje też chętnie podczas organizowanych imprez w zaprzyjaźnionych Kołach, uczestniczy w ogólnodzielnicowych przeglądach amatorskiej twórczości artystycznej. Jego kierownikiem jest **Barbara Pacocha**, a nad

artystycznym poziomem czuwa **Leokadia Pawlus**. Seniorzy dobrze znani są w środowisku, współpracują ze szkołami, instytucjami, mają kontakty z Radą Dzielnicy XVII. Po prostu umieją pozyskać sympatię i zrozumienie. Od 23 lat Dzień Seniora organizuje im Szkoła Podstawowa nr 129 os. Wzgórza Krzesławickie. Natomiast Szkoła Podstawowa nr 98 zaprasza na spotkania wigilijne i obchody rocznicowe. To piękne gesty. Są one efektem długoletniego współdziałania, integracji pokoleniowej, korzystnej i dla młodzieży, i dla seniorów. Naturalnie, w przypadku placówek szkolnych, nie mała w tym zasługa tamtejszych nauczycieli.

Zdecydowana większość wszelkich form działalności związkowej koncentruje się oczywiście w Klubie. Niebagatelną rolę ma do spełnienia tutaj kierownik Klubu, współdziałający ściśle z zarządem Koła. Takim dobrym duchem w tej klubowej przystani jest **Irena Podsiadło**. Gdy chwala ją za pracę, pomysłowość, skromnie dodaje, że i dla niej osobiście ta praca ma wielką wartość. – Jest to odeskocznia od problemów rodzinnych, osobistych. Mam już dorosłe dzieci, wnuki. Teraz mogę robić to, co lubię i to, co sprawia przyjemność innym, pomaga...

Pani **Irena** już 11 lat włodarzy w Klubie „Ostoja”. Przed nią byli, kolejno: **Genowefa Ziobrowska**, **Zofia Gryz**, **Janina Lesiak**, **Jadwiga Ziomek**. Ze skromnych funduszy składkowych pani **Irena** potrafi wyczarować smaczne potrawy, które wymagają przede wszystkim czasu i zręczności kulinarnej. W Klubie seniorzy spotykają się dwa razy w tygodniu i zawsze oprócz herbaty mogą liczyć na jakiś konkretny poczęstunek, jak lecho, pierożki, bigos, kanapki itp. A jak wiemy, nie tylko muzyka, ale i smaczne jedło łączy obywateli. Widać, że wszyscy doskonale znają się tutaj i do brzo czują w swoim towarzystwie. „Ostoja” po prostu łączy ludzi. Skojarzyła podobno nawet pięć małżeństw.

Na terenie dzielnic nowohuckich jest więcej Klubów Seniora. Są one, podobnie jak „Ostoja”, ośrodkami towarzyskiego życia, miejscem relaksu, twórczego działania.

HENRYKA ROSIEK
Fot. autorka

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grębałów

Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice

Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłdnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

Ważne zmiany w kodach PKD

UWAGA PRZEDSIĘBIORCY!

Przypominamy, że zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz.U.07.251.1885) **od 1 stycznia 2010 roku - tracą aktualność zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej z kodami PKD 2004**. Wszyscy przedsiębiorcy, którzy zaświadczenie o wpisie do ewidencji uzyskali do 1 stycznia 2008 r. lub nie dokonywali po tej dacie żadnej zmiany w posiadanym wpisie - **muszą do końca 2009 r. zaktualizować swoje zaświadczenia** o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, przeklasyfikowując posiadane kody PKD 2004 na kody PKD 2007. Niedokonanie przedmio-

towej zmiany wpisu może spowodować po 1 stycznia 2010 roku trudności przy załatwianiu spraw bankowych, zawieraniu umów gospodarczych, uniemożliwić złożenie oferty w przetargu itp. Bezpłatnej zmiany wpisów będzie można dokonać w dniu 1 grudnia 2009 r. (wtorek), w godz. 9.00-14.00, w Centrum Małej i Mikro Przedsiębiorczości, Nowa Huta, MOWIS, osiedle Centrum C 10, sala 3 (wejście naprzeciwko przełączki od strony alei Przyjaźni). Wniosek o dokonanie zmiany wpisu pomogą Państwu uzupełnić pracownicy Punktu Obsługi Przedsiębiorcy Wydziału Spraw Administracyjnych UMK, którzy przybędą w

tym dniu do CMMP. Proszę zabrać ze sobą stary wpis do ewidencji (by wiedzieć, jakie kody PKD 2004 należy przeklasyfikować), numer REGON, osobisty numer NIP oraz dowód osobisty. Osoby, które nie będą mogły stawić się osobiście, mogą upoważnić do reprezentowania osobę trzecią, ale musi ona posiadać pełnomocnictwo wypełnione wg wzoru zamieszczonego na stronie internetowej Punktu Obsługi Przedsiębiorcy UMK. Spotkanie organizuje Małopolskie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców przy współpracy z Instytutem Przedsiębiorczości Prymus oraz „Głosem - Tygodnikiem Nowohuckim”. Serdecznie zapraszamy! (mp)



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. 8.00-14.00, św. 8.00-14.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00, św. 8.00-14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. 8.00-14.00, św. 8.00-14.00
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00, św. 8.00-14.00

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłdnia

„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (**CAŁA DOBĘ**)

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
czynne 8.00-15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466
0504-180-180

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO - CAŁODOBOWO**

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”
(al. Jana Pawła II 232 - NCK), tel. 643-44-33
oraz biura ogłoszeń współpracujące z naszym Tygodnikiem

BIURO

OGŁOSZEŃ

TEL. 643-44-33

GARAŻ

(MUROWANY)

PRZY UL. IGOŁOMSKIEJ
DO SPRZEDANIA

Tel. 012 648-85-75

KOREPETYCJE, MATEMATYKA

Tel. 12 644-00-14, 507 869 805

SZKOŁA PODSTAWOWA, GIMNAZJUM, LICEUM

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie)), **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 411-60-44.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-12.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.
♦ **PROLO-MED REHABILITACJA**. Wiosenna promocja! Pełny zakres leczenia. Fizjoterapeuci i lekarze specjaliści. Tel. 641-00-88, ul. Kuczkowskiego 16, www.prolo-med.pl.
♦ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. 012 414-11-97, 0602 861-879.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, **oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **NOWO OTWARTY SALON PIELEGNACJI ZWIERZĄT „PUPIL”**. Ul. Szybka 19 a (plac bieńczycki). Tel. 666-255-530.
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.

♦ **NAPRAWA** telewizorów, magnetowidów. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.
♦ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
♦ **TAPICER**. 784-90-66-75.
♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ TELEWIZOR?** Dzwon pod numer 645-47-65 lub 0609-725-791.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ „**AUXILIUM**” S.A. Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
♦ „**SALDO**” - usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
♦ „**PRYMUS**” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE. 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ „**IN PLUS**” - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, place, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** - licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ „**ARKA-DOM**” - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ „**TWÓJ DOM**”, os. Centrum E 21, (012) 643-76-60, ul. Głowackiego 4/7, (012) 638-03-22. Największy wybór. KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY. www.twoj-dom.com.pl.
♦ **BIURO CONSTANS** Kraków, ul. Długa 46, tel. 602 692 285, 012 634 15 71, www.constans.gratka.pl.
♦ „**ALBION**”, zarządzanie nieruchomościami, Kraków, os. Hutnicze 1. Tel. 12 643-53-24

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (1 p.). Tel. 685-53-80.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **POŻYCZKI**, chwilówki 012/346-49-79.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kołomyjskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTERS.c.a.**, A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.auto-komputer.krakinfo.pl.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, **myjnia ręczna**, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
♦ **Samobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
♦ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
♦ **Serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl
♦ **TŁUMACZENIA UWIERZYTELNIONE**, niemiecki, angielski. • Centrum B, 607-255-951; • Dywizjonu 303, 503-132-453.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ALBERTYŃSKIE** 36 m², Centrum D 37 m², 2-pok. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
♦ **ANTENY** specjalista. (12)648-30-42.
♦ **ATRYBUTEM** Biura Nieruchomości „Constans” jest stabilizacja i skuteczność. Zapraszamy, Kraków, ul. Długa 46.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.
♦ **CENTRUM C**, sprzedam. (12)634-15-71 bn.
♦ **CZUJNIK** czadu. (12)358-37-29.
♦ **czujnik**tenkuwęgla.pl.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej. (12)649-92-39, 0513-587-700.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowych, samochodowych, skórzanych, wykładzin, mycie okien. Ceny promocyjne. 602-128-924, (12)645-81-68.
♦ **DACH** papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie. Tel. 507-896-506.
♦ **DACHY** naprawa przecieków. 790-570-122.
♦ **DOM** Wola Batorska, 190 m², 315 000 zł. 501-652-126.

♦ **DO** wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe, 54 m², Huta. 600-462-090.
♦ **DO** wynajęcia 1- i 2-pokojowe. 502-907-336.
♦ **DO** wynajęcia 4-pokojowe, 90 m², komfortowo urządzone, os. Na Skarpie. 504-103-970.
♦ **ENERGICZNA** emerytka podejmie każdą pracę na 1/2 etatu (praktyka w handlu, wędliny). 518-327-747.
♦ **FLIZOWANIE**, gładź, malowanie, remonty. (012)358-70-87, 501-626-403.
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, panele solidnie, dokładnie. 502-820-851.
♦ **HANDLOWE** 37 m², po remoncie, okazjnie sprzedam. 508-609-966, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **KOLDRY**: wyrob, Handlowe 8. 0503-655-671.
♦ **KOMBATANTÓW**, 50 m², 1000 zł. Interpolmex. 668-819-524.
♦ **KUCHNIE**, szafy, meble na wymiar. Ekspozycja Bieńczyce, ul. Szybka 37. 606-183-309.
♦ **KUPIĘ** duże mieszkanie lub dom w Mistrzejowicach. Tel. 502-31-01-61.
♦ **KUPIĘ** dwa pokoje. 602-692-285 bn.
♦ **KUPIĘ** dwupokojowe lub trzypokojowe, Mistrzejowice, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
(12)642-59-10/11.

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY

☎ (012)422-07-30,
kom. 0501-179-640

♦ **KUPIĘ** garsonierę lub jednopokojowe. Tel. 502-31-01-61.
♦ **KUPIĘ** mieszkanie. (12)634-15-71.
♦ **KUPIĘ** trzypokojowe w Hucie. (12)649-74-17, www.garret.pl.
♦ **KUPIĘ** w Nowej Hucie mieszkanie. (12)634-15-71.
♦ **KUPIĘ** 1-pokojowe. 602-692-285 bn.
♦ **KUPIMY** garsonierę. (12)645-59-10/11, www.garret.pl.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. (12)647-51-22, (012)425-86-14.
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
♦ **OŚWIECENIA**, Tel. (12)634-15-71 bn.
♦ **PIASTÓW**, 58 m², 4-pok. 359 000 zł, po rem. bezpro wizyjnie. 505-056-856.
♦ **POSZUKUJEMY** mieszkań do zamiany, sprzedaży, pilnie. (12)642-59-11, www.garret.pl.
♦ **PRZY** Arce, 39 m², 2-pok. (12)643-76-60 TD.
♦ **REMONTY** od A do Z. (12)648-77-89, 0609-652-546.
♦ **RENCISTÓW** II grupy, do sprzątania. Tel. (12)423-31-11.
♦ **SKUTECZNE** Biuro Nieruchomości Firma Garret, DH Wanda. Szeroko

KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ

Jeżeli chcesz szybko i okazjnie sprzedać lub znasz kogoś zainteresowanego sprzedażą i transakcja zostanie zrealizowana zarobisz 1000 zł!

Zadzwoń 696-840-386

rozumiane pośrednictwo w zamianie, kupnie, sprzedaży mieszkań, oddłużanie, skup, kredyty. (12)649-74-17, (12)642-59-10, www.garret.pl.
♦ **SŁONECZNE** (12)634-15-71 bn.
♦ **SPRZEDAM** bliźniak w Bibicach, 4,5 a, atrakcyjna cena. Tel. (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **SPRZEDAM** Corsa 2003, 5-drzwiowa, 1 właściciel, przeglądy serwisowe, 28 000 km, stan idealny. (12)644-42-02.
♦ **SPRZEDAM** domek letniskowy, Wyciąże, na działce budowlanej, 23 ary. 509-954-354, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **SPRZEDAM** dom, Na Stoku, duży. (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **SPRZEDAM** dwie koldry + poduszki z wełny merynosów oraz materac zdrowotny. 503-994-757.
♦ **SPRZEDAM** garaż, Dywizjonu. 509-954-354, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **SPRZEDAM** Handlowe 73 m², Młodości 76 m², Kościuszkowskie 58 m². (12)642-59-10/11, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.

♦ **SPRZEDAM** Hutnicze 36 m², 38 m² lub 44 m² z garażem. (12)642-59-11, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **SPRZEDAM** jednopokojowe, Teatralne. (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **SPRZEDAM** Mistrzejowice, trzypokojowe. (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **SPRZEDAM** Ogrodowe, 38 m². 509-954-354, www.garret.pl.
♦ **SPRZEDAM** Oświecenia 34 m², 74 m², 75 m². (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **SPRZEDAM** 2-pok. j. kuchnia, Kościuszkowskie. (12)642-59-10, www.garret.pl.
♦ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tania. 692-439-006.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (12)644-27-07.
♦ **SZKLARZ**. 603-715-262, (12)649-15-94.
♦ **SZKOLNE** 53 m², 2-pok. 505-056-856 TD.
♦ **uwagaczad.pl**.
♦ **www.idealnafigura.eu**.
♦ **ZAMIENIĘ** 2-pokojowe na większe na Boh. Września. 660-048-833.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (12)645-47-65, 0501-932-679.

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy

mieszkańców Nowej Huty?

TO PROSTE!

ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”!

Biuro ogłoszeń - redakcja „Głosu” (NCK, przy pl. Centralnym). Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-16.00.

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07
od poniedz. do piątku w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med.pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog

- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

SIŁOWNIA TYLKO DLA KOBIET

- Joga
- Pilates
- Aerobik:
BPU, TBC,
Body Ball,
Fitness + 50
- Sauna sucha
- Masaż

Ośrodek Promocji Zdrowia
„ACTIVE NIUTON”

os. Spółdzielcze 5A
☎ 012-644-12-07
kom. 500-210-387

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
 - ♦ ekspresowe naprawy protez
 - ♦ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

Weź udział w konkursie i wygraj telewizor Samsung LCD full HD 32 cale

NOWA APTEKA ZIKO NA OS. PIASTÓW

Apteki sieci ZIKO rozwijają się dynamicznie. Można je znaleźć w Krakowie, Warszawie, Bielsku-Białej oraz w Katowicach. 20 listopada br. nowa apteka otwiera swoje podwoje na os. Piastów 60. Z tej okazji w dniu otwarcia każdy pacjent otrzyma prezent od Ziko Apteki i dodatkowo będzie miał możliwość wzięcia udziału w losowaniu nagrody o wartości 3000 zł, którą jest telewizor marki Samsung LCD full HD 32 cale. O szczegółach czytaj niżej.

W aptekach sieci ZIKO na pacjentów codziennie czekają: ceny hurtowe, profesjonalna i pomocna obsługa, darmowy pomiar ciśnienia, bezpłatne dermatokonsultacje (w aptece na Bratysławskiej bezpłatne, komputerowe badanie skóry), w każdej aptece znajduje się kąpiel malucha (Ziko Apteki są laureatem III edycji konkursu Miejsce Przyjazne Maluchom). W aptekach znajduje się bardzo szeroki asortyment leków oraz kosmetyków w bardzo atrakcyjnych cenach, należących do najniższych w Krakowie. Co miesiąc przygotowujemy dla pacjentów superofertę, w której znaj-

duje się szeroka gama preparatów oraz kosmetyków w wyjątkowo niskich cenach.

NAJWAŻNIEJSZY JEST PACJENT

Personel aptek sieci ZIKO jest nieustannie poddawany wielu szkoleniom, które mają na celu rozwój zawodowy i osobowy pracowników, dzięki czemu ich wiedza i poziom pracy stale wzrastają. Pracownikom przyświeca zasada, że najważniejszy jest pacjent, jego zdrowie oraz satysfakcja z preparatów oraz obsługi. Firma jest otwarta na ludzi, zwraca szczególną uwagę na ich potrzeby i

zagrożenia, z jakimi mogą się spotkać, czego najlepszym dowodem są akcje prospołeczne, w których Ziko Apteki brały czynny udział. Należy do nich: happening „Bezpieczna Uczelnia”, który odbył się 4 marca 2009 r. Celem tej akcji było uświadomienie studentom niebezpieczeństwa jakie czeka na nich w dyskotekach, barach, klubach. Poruszono bardzo ważny temat pigułki gwałtu. Poinformowano studentów o możliwości kupienia w aptece testu na jej wykrywanie „pigułki gwałtu”. Podczas happeningu odbyła się scenka rodzajowa z udziałem studentów, którzy ostrzegali przed skutkami niepiłnowania swojego drinka na imprezie (nawiązanie do testów). Dodatkowo hostessy rozdawały testy informując o ich działaniu. 13 marca 2009 r. przeprowadzono happening „Bezpieczny seks”. 31 maja 2009 r. zorganizowano Dzień Dziecka w Parku Jordana.

WIELKIE OTWARCIE

W ten piątek 20.11. o godz 9.00 otwierana jest nowa apteka w Nowej Hucie na os. Piastów 60. W dniu otwarcia każdy pacjent otrzyma prezent od Ziko Apteki i dodatkowo będzie miał możliwość wzięcia udziału w losowaniu nagrody o wartości 3000 zł, którą jest telewizor marki Samsung LCD full HD 32 cale. Wielkie rozstrzygnięcie konkursu i oficjalne ogłoszenie zwycięzcy nastąpi 21.11. (sobota) o godzinie 17:00. Warunkiem wzięcia udziału w konkursie jest zakup na dowolną kwotę w Ziko Aptece, wypełnienie kuponu, który znajduje się w ulotce promocyjnej lub w aptece na os. Piastów i wrzucenie go do urny konkursowej. Każdy kto wziął udział w konkursie i chce wygrać nagrodę musi osobiście się zjawić na wielkim losowaniu. Jeśli osoba, która zostanie wylosowana będzie nieobecna, losowanie będzie powtórzone. Zapraszamy. (sp)

GDY DOKUCZA STRES

Stres jest fizyczną i emocjonalną reakcją naszego organizmu na stawiane mu żądania, na wszelkie zmiany – dobre i złe, rzeczywiste, a nawet wyimaginowane. Do fizycznych objawów stresu należą m.in. przyspieszenie czynności serca, przyspieszenie oddechu, wzmożone napięcie mięśni i podwyższenie ciśnienia krwi. Reakcje emocjonalne to rozdrażnienie, gniew, utrata panowania nad sobą, utrata poczucia koncentracji, ogólna nerwowość, czasami płaczliwość, a czasami skłonność do reagowania krzykiem na innych.

Nie łagodzone i kumulujące się stresy prowadzą do szeregu problemów zdrowotnych, takich jak bezsenność, choroba wrzodowa, bóle pleców, zapalenie jelit, nadciśnienie, choroby serca i obniżenie odporności organizmu. Szacuje się, że blisko 65 proc. wszystkich wizyt u lekarzy spowodowanych jest zaburzeniami będącymi konsekwencją stresu. Dlatego umiejętność radzenia sobie ze stresem jest bardzo potrzebna, by mieć zdrowe, szczęśliwe i produktywne życie. Poniżej podajemy kilkanaście technik i strategii radzenia sobie ze stresem. Może niektóre z nich okażą się skuteczne również w Twoim przypadku?

✓ Ustal program zdrowego odżywiania się, właściwych nawyków zdrowotnych i odpowiedniej ilości snu.

✓ Regularnie ćwicz. To sprzyja za-

równo sprawności fizycznej jak i dobremu samopoczuciu.

✓ Praca i wypoczynek powinny się równoważyć. Sama praca, bez odpoczynku i rozrywki, wpędzi Cię w stres. Zaplanuj więc czas na hobby i rekreację. Te czynności odprężą Twój umysł i będą wytchnieniem od życiowych problemów.

✓ Pomagaj innym. Gdy jesteśmy zmartwieni, koncentrujemy się na sobie. Czasami pomaganie innym jest cudownym lekarstwem na własne kłopoty.

✓ Weź ciepłą kąpiel lub prysznic. To uspokoi Twoje nerwy i odpręży mięśnie.

✓ Naucz się płakać. Nawet jeśli jesteś mężczyzną. Łzy smutku, radości czy żalu pozwalają oczyścić ciało z substancji, które kumulują się pod wpływem stresu, a także uwalniają na-

turalne substancje przeciwbólowe w mózgu.

✓ Śmieć się często. Zachowaj poczucie humoru. Śmiech powoduje, że mięśnie stają się słabsze i uwalniają napięcie. Trudno jest odczuwać stres, gdy śmiesz się do rozpuku. Ucz się śmiać jako techniki relaksacyjnej. Naucz się śmiać również z samego siebie.

✓ Ucz się akceptacji. Czasami jakiś trudny problem pozostaje poza Twoją kontrolą. Gdy tak się dzieje, zaakceptuj go, dopóki nie będzie można tego zmienić. To zdecydowanie lepsze niż jałowe zamartwianie się.

✓ Rozmawiaj o kłopotach. Czasami pomaga rozmowa z przyjacielem, rodziną, terapeutą czy duchownym. Druga osoba może pomóc Ci spojrzeć na sprawę z innego punktu widzenia.

✓ „Uciekaj” na krótką chwilę. Kiedy czujesz, że nie poradzisz sobie z problemem, pomoc może czasowe oderwanie uwagi od niego – pójście do kina, przeczytanie książki, przejażdżka rowerem czy samochodem. Oderwanie się od trudnej sytuacji, nawet na chwilę, może pomóc Ci zająć nowe stanowisko.

✓ Nagradzaj siebie. Począwszy od

dziś nagradzaj siebie małymi rzeczami, które sprawiają Ci przyjemność. Zrób sobie kąpiel w pianie, kup książkę. Zadzwoń do starego przyjaciela, kup kwiatek, wypróbuj nowe perfumy lub wodę kolońską albo po prostu podaruj sobie trochę czasu – tylko dla siebie.

✓ Codziennie wykonuj ćwiczenia relaksacyjne. Korzystnie działa wizualizacja (wyobrażanie sobie spokojnej, odprężającej sceny lub okolicy), głębokie napinanie i rozluźnianie mięśni, medytacja czy głębokie oddychanie.

✓ Zorganizuj swój czas. Sporządź listę tego, co trzeba zrobić. Ustal priorytety codziennych czynności. Nie narzucaj sobie zbyt wiele zajęć.

✓ Rozwijaj w sobie i podtrzymuj pozytywne nastawienie do świata i do ludzi. Patrz na zachodzące zmiany jak na pozytywne wyzwania, okazje lub dary.

✓ „Przećwicz” sytuację stresową. Wyobraź sobie, że jesteś spokojny i pewny siebie. Będzie Ci łatwiej się opamiętać, gdy ta sytuacja nastąpi w rzeczywistości.

✓ Zmień środowisko by uniknąć narażania się na sytuacje lub miejsca, które Cię stresują.

Być może nie wszystkie powyższe rady są możliwe do zastosowania przez wszystkich. Ale od czegoś na pewno warto zacząć. (f)

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ♦ stomatologia ♦ protetyka ♦ ortodoncja
- NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
- WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82

os. Uroczyska 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

i panoramiczne zębów

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogińska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

ABDENTIK S.C.

Tel. 012 645 95 59 os. Piastów 12k

GABINET STOMATOLOGICZNY

z pracownią protetyczną

korony, mosty, protezy: akrylowe, szkieletowe, nylonowe, COMBO!!!

WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
czynne: pon.-pt. 9-18, sob. 9-13

Księżyc nad Krakowem

Grupa Teatralna „Adalex” zaprasza na spektakl teatralny pt. „Księżyc nad Krakowem”, objęty patronatem medialnym „Głosu” oraz patronatami honorowymi Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego i Przewodniczącego Rady Dzielnicy I Stare Miasto Bogusława Krzeczakowskiego. Premiera odbędzie się 10 grudnia o godz. 19.00 na scenie w Nowohuckim Centrum Kultury. Grupa Teatralna „Adalex”, zawiązana w 2000 r. przez kilku byłych aktorów prężnie działającego w Krakowie do lat 90. „Teatru Kolejarskiego”, postanowiła w swym repertuarze nawiązać do jego świetności i przygotowała formę wodewilową. Jest to pełna humorystycznych scen opowieść o losach dwojga młodych ludzi, którzy dzięki pomocy innych przechodzą niebywałą metamorfozę. W przedstawieniu, przeplatanych pięknymi piosenkami, ukazane są realia dawnego życia Krakowa i jego przedmieść. Pojawiają się też postacie tak charakterystyczne dla tamtych czasów – piękna Mańka, zwierzyńskie andrusy, artysta malarz, przekupki, dorożkarz, czy Lajkonik. W spektaklu wyreżyserowanym przez Marię Bednarz i Kazimierza Nowaka pod opieką literacką Edwarda Wilhelma Jankowskiego, według scenariusza oraz scenografią Adama Legendziewicza, muzyką Jerzego Michała Bożyka i Zbigniewa Huptysia, choreografią Tomasza Gołębiowskiego obok aktorów: Marii Bednarz, Kazimierza Nowaka, Edwarda W. Jankowskiego, Zbigniewa Motyki, Anny-Marii Tylek, biorą też udział młodzi aktorzy – absolwenci SPOT-u Katarzyna Łuczkiwicz, Michał Orzyłowski i Anna Zajac oraz uczniowie szkoły teatralnej Mateusz Broś oraz koła teatralnego IV LO Elżbieta Sitnik. W swoim stale rozszerzanym repertuarze Grupa Teatralna „Adalex” prezentuje m.in. „Jasełka” wg Lucjana Rydla, misterium modlitewne „Oto jestem Panie” poświęcone pamięci Jana Pawła II, spektakle – poetycki „Świtanie” oraz patriotyczny „Zamyślenia nad Ojczyzną”, sztukę sceniczną „Niemcy” wg L. Kruczkowskiego, widowisko muzyczne „Przekładaniec Galicyjski” oraz mniejsze formy rozrywkowe, jak np. „Ach te kobiety” wg A. Fredry. W dniu 10 grudnia 2009 r., w przebiegu spektaklu, Grupa Teatralna „Adalex” planuje otwarcie wystawy wspomnieniowej poświęconej działalności „Teatru Kolejarskiego”, który od 1945 r. do lat 90. cieszył się tak ogromną popularnością, że często na długo przed spektaklami brakowało biletów, można je było nabyć jedynie u „koników”. Za swoje zasługi dla rozwoju kultury teatr, który utrzymywał się wyłącznie z własnych środków, został odznaczony Złotym Krzyżem Zasługi, Złotą Odznaką za Pracę Społeczną dla Miasta Krakowa, Złotą Odznaką za Zasługi dla Ziemi Krakowskiej oraz Złotą Odznaką Honorową Związku Zawodowego Kolejarzy. (mp)

TRWAŁA I SILNA POZYCJA NA RYNKU

Wywiad z Dyrektorem Biura Zarządu Auxilium S.A. Grzegorzem Gorczycą

„Auxilium” S.A. jest firmą księgowo-audytorską działającą od ponad 15 lat na rynku lokalnym oraz rozszerzającą swoją działalność na inne obszary Polski poprzez otwieranie oddziałów i budowę sieci franczyzowej. Od 2007 roku jest spółką giełdową notowaną na rynku NewConnect. Jest liderem na rynku lokalnym oraz zajmuje wysokie pozycje w ogólnopolskich rankingach branżowych. Każdego roku realizuje coraz więcej zleceń, pozyskuje nowych klientów, rynki zbytu oraz rozszerza wachlarz oferowanych usług.

● Jest wiele firm, które oferują usługi księgowe i audytorskie na rynku polskim. Czy jest coś czym Państwo się wyróżniacie wśród konkurencji? Gdzie leży recepta waszego sukcesu?

– Jestem przekonany, że firma Auxilium S.A. proponuje zupełnie nowe rozwiązania w zakresie usług księgowych oraz doradztwa prawno-podatkowego. Przede wszystkim nie różnicujemy klientów, dla nas każdy klient jest ważny i obsługujemy go z takim samym zaangażowaniem i profesjonalizmem. Prowadzimy rozsądną politykę cenową. To, co odróżnia nas od konkurencji, to gwarancja wysokiej jakości i pełnego profesjonalizmu poświadczona licznymi wyróżnieniami i nagrodami szanowanych instytucji branżowych oraz zaufania publicznego.

● Co oprócz typowych usług księgowych proponuje Auxilium?

– Świadczone przez nas usługi zamykają się w bardzo szerokim wachlarzu. Zapewniamy kompleksowość świadczonych przez nas usług w zakresie księgowości, audytu oraz doradztwa prawno-podatkowego. Mając jednak na uwadze potrzeby nieustannie zmieniającego się rynku należy iść naprzód. Dla nas takim krokiem było nawiązanie współpracy w oparciu o umowy partnerskie z dwiema firmami, które uzupełniają naszą ofertę w zakresie pozyskiwania dotacji unijnych BBC Sp. z o.o. oraz obrotem i windykacją wierzytelności, monitoringiem płatności i factoringiem Obligo Sp. z o.o. Dajemy naszym klientom całkowitą kompleksowość. Możemy poprowadzić jego biznes od samego początku, praktycznie od założenia spółki, obsługę księgową, doradztwo prawno-podatkowe, poprzez pozyskanie dotacji na rozwój z funduszy unijnych lub doradzić możliwość innego finansowania ciekawych projektów biznesowych poprzez obsługę w zakresie obrotu i windykacji wierzytelności, monitorin-



gu płatności i factoringu. Poprzez spółki tworzące grupę kapitałową zajmujemy się również archiwizacją dokumentów oraz kwestiami związanymi z restrukturyzacją jednostek, połączeniami lub ich likwidacją.

Praktycznie wszystko. To wymogi dzisiejszego rynku, który dąży do łączenia się firm, a tym samym tworzenia grup kapitałowych będących w stanie współdziałać w taki sposób, by całkowicie obsługiwać podmioty, które nawiązują współpracę handlową choćby z jedną spółką z grupy.

● Co Auxilium przyniósł rok 2009, który powoli dobiega końca?

– Wiele ciekawych i bardzo ważnych wydarzeń. Najistotniejszym wydarzeniem tego roku dla Auxilium jako spółki giełdowej notowanej na rynku NewConnect było dopasowanie się do wymogów nowej ustawy o „Biegłych rewidentach i ich samorządzie, podmiotach uprawnionych do badania sprawozdań finansowych oraz nadzorze publicznym”, która to wymusiła na spółkach publicznych notowanych na rynku giełdowym do-

konania zmian struktury organizacyjnej. Przygotowanie do nowych wymogów zgodnych z dyrektywą unijną oraz opracowanie stosownych dokumentów, tak, aby w jak największym stopniu zostały zabezpieczone interesy Akcjonariuszy oraz Spółki zakończone zostały podpisaniem w



przychody ze sprzedaży Auxilium S.A. wyniosły 5.105.899,59 zł, a zysk netto w okresie styczeń-wrzesień br. wyniósł 899.791,95 zł. Sukcesy Auxilium mają przełożenie w sukcesach jego Zarządu. Prezes spółki Zofia Podhorodecka, znalazła się w gronie 10 laureatek konkursu „Sukces malowany szminką”, którego organizatorem było Radio Pin.

● Początek roku to okres rozliczeń podatkowych. Czy mieszkańcy dzielnicy wzorem lat ubiegłych będą mogli liczyć na pomoc Auxilium w tych kwestiach?

– Jak już wspominałem jesteśmy otwarci na współpracę z lokalnym środowiskiem przedsiębiorców oraz mieszkańcami Nowej Huty. Grono naszych księgowych, jak co roku pomagają będzie w wypełnianiu rocznych rozliczeń podatkowych oraz doradzi optymalne rozwiązania w tym zakresie. Zapraszamy wszystkich do naszej siedziby przy al. Pokoju 84 w godzinach od 8 do 15.

● Jeszcze tylko jedno pytanie dotyczące Państwa działalności na rzecz promowania zasad etyki w biznesie.

– Tak to prawda Auxilium jest zaangażowane w wiele programów, które promują kulturę przedsiębiorczości oraz zasady fair play. Posiadamy Certyfikat Rzetelności Płatniczej, Przejrzysta Firma oraz Solidny Partner. Za całokształt działalności na rzecz Promocji Kultury Przedsiębiorczości Auxilium otrzymało list gratulacyjny od Wojewody Małopolskiego za znalezienie się w gronie laureatów tego programu. Wyróżnienie to dowodzi, że podejmowane przez nas przedsięwzięcia przynoszą wymierne efekty, zapewniając tym samym Auxilium trwałą i silną pozycję na rynku oraz przyczynia się to również do promowania zasad etyki w biznesie.



Autorski Ciekawy Dowcipny Informacyjny Na luzie Opiniowórczy Krytyczny Zaskakujący

WWW.FILEMONOWICZ.BLOG.ONET.PL

**DRZWI OTWARTE... ZAPRASZAM
WOJCIECH FILEMONOWICZ**

www.sdpl.pl

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Otwiera się przed Tobą nowy okres w życiu i będzie wiele powodów do radości. Wejdiesz do nowego środowiska, zawrzesz interesujące znajomości. Twoja pomysłowość powinna być nagrodzona, także finansowo.

BYK (21 IV-20 V). Jeśli dręczą Cię jakieś problemy natury finansowej, miej nadzieję, że sytuacja wkrótce ulegnie poprawie. Twoja sumienność i inicjatywa w pracy zawodowej powinny być dostrzeżone i odpowiednio docenione.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Teraz najważniejszą rolę odgrywają u Ciebie uczucia. Tworzysz wokół siebie aurę ciepła i wszystko wskazuje

na to, że bliska Ci osoba nie będzie obojętna, wcześniej, czy później zareaguje na okazywaną sympatię.

RAK (22 VI-22 VII). Nie jesteś zadowolony ze swojej pozycji społecznej, będziesz usiłował to zmienić. Wiesz, że nie jest to takie proste, ale w trudnych chwilach znajdziesz oparcie w rodzinie. Możesz tu liczyć na pomocną dłoń.

LEW (23 VII-22 VIII). Przyływ energii sprawi, że odbudujesz wiarę we własne siły. Poczujesz, że poprzez konsekwentne działanie możesz osiągnąć zamierzony cel. Nie masz zamiaru się poddawać, ani też rezygnować ze swoich marzeń.

Bal Andrzejkowy

w Domu Wędkarza przy ul. Bulwarowej 43
28 listopada 2009 r.

Tel.: 12 267 09 50, 0604-413-736.

Zapewniamy: ✓ smaczne potrawy z naszej kuchni
✓ miłą i profesjonalną obsługę.

Zabawę umili Państwu superzespół muzyczny „Krakus”.

Sprzedaż biletów: Kraków, ul. Bulwarowa 43,
od pon. do pt. w godz. 12-17. Cena: 125 zł od osoby.

PANNA (23 VIII-22 IX). Poświęć trochę więcej czasu na relaks. Wyluzuj się. Trzeba umiejętnie pogodzić pracę z wypoczynkiem. Choćby dla zdrowia warto oderwać się od monotonii obowiązków, odświeżyć kontakty z przyjaciółmi.

WAGA (23 IX-22 X). Bądź dobrej myśli, w Twoim życiu nie powinno być biedy, bo los Ci sprzyja. Zwykle wychodzisz obronną ręką nawet z dość trudnych sytuacji. Cieszysz się sympatią, bo serce masz na dłoni i ludzie to cenią.

SKORPION (23 X-21 XI). Najbliższe dni planujesz spędzić zabawowo w gronie koleżeńskim. Andrzejkowego balu z pewnością nie przegapisz. Pozostaną miłe wspomnienia, to z kolei usposobi Cię dobrze na pozostałe dni roku.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Pomyślny tydzień dla interesów. Nie powinienes mieć trudności z realizacją swoich planów także pod

kątem ewentualnego zdobycia dodatkowej gotówki. Dojdiesz do porozumienia z partnerami.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). W najbliższym czasie będziesz starał się jak najwięcej czasu poświęcić rodzinie. Bardzo cenisz zdanie osób bliskich i w każdej ważniejszej sprawie zasięgasz porady, choć decyzje podejmujesz samodzielnie.

WODNIK (20 I-18 II). Umiesz dogadać się z partnerami. Trudno Ci odmówić zdolności mediacyjnych, bo jak to popularnie mówi się, potrafisz innych „owinać wokół palca”. Tak, czy owak osiągniesz to, na czym Ci najbardziej zależy.

RYBY (19 II-20 III). Samotność Ci nie grozi, choć planowałeś zaszyć się w domowym cieple, obłożony książkami i gazetami. Nie wykreślisz się złym samopoczuciem, czy pilnymi zajęciami. Skorzystasz z zaproszenia do biesiadowania.

SAMANTA

LEGALIZACJA WODOMIERZY

✓ wszystkie rodzaje wodomierzy

✓ budownictwo KlimaPor

✓ pompy ciepła

✓ kolektory słoneczne

✓ fotowoltanika



tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

Jedzie facet załadowaną na maksa ciężarówką i pech chciał że zaklinowała mu się pod mostem. Wychodzi, ogląda, co by tu zrobić żeby ruszyć dalej, a w tym czasie zjawia się patrol policji w radiowozie. Policjant z uśmiechem pyta:

– Co, zaklinowało się?
A kierowca cedząc przez zęby:
– Nie cholera, most wiozę, tylko paliwo się skończyło!

W kościele za chwilę ma się odbyć ślub. Młoda para zbliża się powoli do ołtarza. Wśród zebranych gości jest mała dziewczynka, która szeptem pyta swoją mamę:

– Mamusiu, a dlaczego panna młoda jest tak ślicznie ubrana w białą sukienkę?

– Bo widzisz córeczko, ona chce wszystkim pokazać jaka jest bardzo szczęśliwa – odpowiada matka.

– To dlaczego pan młody jest ubrany na czarno? – pyta dziewczynka.

PIECZEŃ Z INDYKA Z MORELAMI

Składniki: 80 dag fileta z indyka, 20 dag moreli suszonych, 4 łyżki drobiowego koncentratu smakowego, duża cebula, 2 łyżki masła, 3 łyżki śmietany 30%.

Mięso posmarować drobiowym koncentratem smakowym. Ułożyć w naczyniu do zapiekania. Morele namoczyć. Cebulę oczyścić, pokroić, zeszklić na maśle, dodać 6 pokrojonych moreli, pół szklanki wody i śmietanę. Chwilę pogotować, następnie zmiksować. Mięso polać sosem, obłożyć morelami. Zapiekać pod przykryciem w temperaturze 200 st. C około 50 minut.



BAL SYLWESTROWY

Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B

Tradycyjnie bogate menu.

W listopadzie cena promocyjna 150 zł.

Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Fallacia alia aliam trudit (łac.) – Jedno kłamstwo pociąga drugie.

Terencjusz

§ Akta sprawy... Bardziej szara strefa

„Dla palaczy nastają trudne czasy – pojawiają się informacje nie tylko o zunifikowaniu opakowań, ale przede wszystkim o sporej podwyżce cen. A to oznacza także, iż walka z przemytem będzie poważnym wyzwaniem. Przedsmak tego, czym się odpowiednie służby będą zajmować w najbliższym czasie, pokazuje niedawna wspólna akcja Straży Granicznej, CBS i Urzędu Kontroli Skarbowej w Krakowie. I rozbicie zorganizowanej grupy przestępczej, która naraziła Skarb Państwa na wielomilionowe straty.”

Wystarczy pójść na jakikolwiek plac targowy w mieście, aby kupić przemycone papierosy. Kiedyś były to tylko kartony z Ukrainy, teraz droga przewozu wyrobów tytoniowych jest o wiele bardziej skomplikowana. A miejsca produkcji są na Białorusi, Litwie, Rosji, Bułgarii i Turcji. Tym większe wyzwanie dla odpowiednich służb, którym ostatnio udało się zlikwidować w październiku działającą na terenie Małopolski, Podkarpacia i Śląska grupę przemytniczą.

Przestępcy dogadali się między sobą już dawno, mieli konkretny podział funkcji – jeździli po towar samochodowymi grupami – zawsze pojazd z dostawą poprzedzało auto obserwacyjne. Potem paczki z kartonami sprzedawali członkowie rodzin kombinatorów oraz zaprzyjaźnieni handlarze.

Jednak nic nie trwa wiecznie – wspólna akcja w kilku miejscach zaowocowała zatrzymaniami. W ich trakcie schwytano czterech obywateli Polski (w wieku od 24 do 54 lat) oraz ujawniono i zabezpieczono łącznie prawie 29 tysięcy paczek przemycanych z Ukrainy, Rosji i Białorusi, wartości prawie 166 tysięcy złotych. Z tego, prawie 6 tysięcy paczek znaleziono w bagażniku samochodu osobowego, którym mężczyzna zamierzał przemycić je przez polsko-czeską granicę. Kolejne ponad 23 tysiące paczek znaleziono w trakcie przeszukania posesji należących do pozostałych członków grupy. Papierosy znajdowały się w jednym z garaży i w budynku gospodarczym. Tam też ujawniono hus ze specjalnie wykonaną skrytką w podłodze pojazdu służącą do przemytu nielegalnych papierosów.

Przemycone do Polski papierosy członkowie grupy częściowo sprzedawali, a resztę przetrzymywali przez polsko-czeską granicę i dalej do krajów zachodniej Europy. Taki proceder trwał co najmniej od września 2008 roku. Przemytu dokonywali kilka razy w tygodniu, zazwyczaj w specjalnych konwojach, w skład, których wchodził samochód pilotujący i ostrzegający przed kontrolami oraz jeden do kilku samochodów z nielegalnym towarem. W ten sposób, w ciągu rocznego okresu działalności, zatrzymani mężczyźni przemycili nie mniej niż 520 tysięcy paczek papierosów o szacunkowej wartości 3 milionów złotych, powodując tym samym uszczuplenie Skarbu Państwa RP z tytułu niezapłaconej akcyzy i podatku VAT, w kwocie łącznej ok. 5,3 miliona złotych.

Takie zorganizowane grupy to nie jedyny problem, przybywa także indywidualnych kombinatorów. Takich jak Jacek T., który kilka dni temu zamierzał odlecieć z Krakowa do Birmingham z ukrytymi w bagażu 250 paczkami papierosów z ukraińskimi znakami akcyzy skarbowej, schowanymi w pudełkach po czekoladkach i pieczywie dietetycznym. Twierdzenia, że to na własny użytek, nie przekonały strażników granicznych.

(made)

Zapraszamy do **HOTELU JB**

WIECZÓR ANDRZEJKOWY

27, 28.11.2009 r., godz. 19.00

MUZYKA DJ – WODZIREJ
APERITIF NA POWITANIE
GORĄCA KOLACJA STÓŁ SZWEDZKI

Cena bonu konsumpcyjnego:
do 15 listopada 2009 – 70,00 zł/osobę
od 16 listopada 2009 – 80,00 zł/osobę

Informacja i sprzedaż biletów: JB HOTEL, ul. Ujastek Mogliński 7,
31-752 Nowa Huta Tel. 12 680-71-58

1-sza w Nowej Hucie!

ZIKOAPTEKA

os. Piastów 60
(pętla T10)

WIELKIE OTWARCIE!

20 listopada
(piątek)

Liczne nagrody!
Losowanie TV LCD Full HD*
SOBOTA (21.11) g: 17:00

* Info tel: 012 415 23 30. Regulamin dostępny w Ziko Aptecz os. Piastów 60

Ziko Apteki: Aleksandry 11, Beskidzka 30a, Bratysławska 2, Retoryka 23

WKRÓTCE OTWARCIE: os. Uroczę 1

SMREK

SKLEP DRZEWNY

os. Komendantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00